

Zgoniška občina:  
čakajoč  
na Gromovo  
galerijo

8



Števerjanski župan  
Hadrijan Corsi  
o trojnem  
županskem  
mandatu in 44 letih  
v občinski upravi

14

Kaj pravzaprav mladi Italijani vejo in  
mislijo o slovenski manjšini?



To nalogo si je  
tokrat zadal Klop  
in se odpravil na  
pozvedovanje

22



# Primorski dnevnik

PETEK, 29. MAJA 2009

št. 126 (19.525) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



## Slovik kakovosten skok za vso skupnost

DUŠAN UDOVIČ

Očitno ni bilo naključje, da je sinočnjemu rezanju slavnostnega vhodnega traku izobraževalnega konzorcija Slovik v Gorici botroval dr. Jože Mencinger. Ugledni gost je malo prej v slabo uro trajajočem posegu skoraj magično, obenem pa lucidno in duhovito strnil obrise globalne finančne krize, njene razloge in možne posledice. Tudi odprtje novih prostorov Slovika je tako hotelo biti delovno, v duhu ambicije, ki si jo je konzorcij zastavil od vsega začetka: postati dejavnik dodatnega, sodobno zastavljenega permanentnega izobraževanja in tako zapolniti v naši skupnosti neodpušljivo dolgo zevajočo vrzel.

Že površna analiza o tem, kam je naša skupnost v zadnjih desetletjih vlagala pozornost, sredstva in energije, kaže na dejstvo, da je bila kakovostna individualna rast mladih ob študiju prepuščena bolj slučaju kot pravilu. Z ustanovitvijo konzorcija Slovik in njegovim uveljavljanjem med mladimi se je zadnja leta tudi v naši skupnosti začelo utrjevati prepričanje, da k tako zahtevni dejavnosti ni mogoče pristopati amatersko. Sistematično vlaganje v znanje je za vsako skupnost obvezna praksa, kajti alternativni sta stagnacija in nazadovanje. Slovik je kot izobraževalna emanacija finančne družbe KB1909 šel na to pot z dovršenim profesionalnim pristopom, kar je v njegovih pobudah čedalje bolj videti in občutiti. Novi, s sodobno tehnologijo opremljeni prostori v goriškem KBCentru pa predstavljajo za konzorcij kakovosten skok, ki bo za nadaljnji uspeh te moderne in obetajoče institucije naše skupnosti nemara odločilnega pomena.

ITALIJA - Premier zagotovil, da ni imel »pikantnih odnosov« z mladoletnicami

# Berlusconi: V sodstvu prevratniška sodrga

Oster odziv sodnikov in javnih tožilcev ter opozicije

GORICA - Izobraževalni konzorcij dobil prostore v KB centru

## Slovik ima sedež

Jože Mencinger predaval na temo svetovne krize v EU in Sloveniji ter »casinò kapitalizma«



GORICA - Izobraževalni konzorcij Slovik je včeraj dobil sodobno urejen sedež v KB centru, kjer mu bo omogočeno udobno delovanje, predvsem pa nadaljnji razvoj. Dokaz, da

uveljavlja konzorcij najboljše pogoje izobraževanja, je tudi ugled včerajšnjega gosta, saj so za to priložnost povabili v Gorico Jožeta Mencingerja. Obnovo prostorov je omo-

gočila finančna delniška družba KB 1909. V njenem imenu je Boris Perić izjavil, da bodo še naprej vlagali v izobraževanje.

Na 15. strani

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je včeraj zagotovil, da bi takoj odstopil, če bi imel »pikantne odnose z mladoletnico«, pri svojih otrocih pa prisegel, da govori resnico. Sicer pa si je tudi včeraj privoščil napad na sodnike, ki so obsodili njegovega odvetnika Davida Millsa. Dejal je, da v sodstvu deluje »prevratniška sodrga« ter javne tožilce in častnike primerjal s hudodelci.

Premierjeva izvajanja so naletela na vrsto polemičnih odzivov. Predstavniki združenja sodnikov in javnih tožilcev ANM so opozorili, da Berlusconi s svojimi napadi ruši ustavni red. Voditelji opozicijskih strank pa so menili, da je prevratniško v resnici premierjevo nastopanje.

Na 13. strani

## Trst: Občina »pokrila« dolgove ronškega letališča

Na 7. strani

## Festival Ljubljana se je predstavil v Trstu

Na 9. strani

## Goriško letališče je dobilo predsednika, na vrsti so razvojni načrti

Na 14. strani

## V slovenski literaturi so otroci največkrat lačni

Na 16. strani

TERORIZEM - Izvedli so jih po vsem sodeč talibanski skrajneži

# Pakistan pretresla vrsta krvavih atentatov



ISLAMABAD - Nakupovalni ulici v mestu Pešavar na severozahodu Pakistana sta včeraj pretresla dva bombna napada, v katerih je bilo po dosedanjih podatkih ubitih osem ljudi, okoli sto je ranjenih. Eksploziji sta odjeknili samo dan potem, ko je v samomorskem napadu v mestu Lahore umrlo 24 ljudi, 300 je bilo ranjenih.

Po besedah predstavnika policije sta bili bombi nameščeni na motorni kolesi, razneslo pa ju je v kratkem časovnem razmahu. Zatem je prišlo do streljanja med policisti in napadalci. Vse kaže, da so napade izvedli talibanski skrajneži, in sicer v znak maščevanja za ofenzivo, ki jo pakistanska vojska vodi v dolini Svat.

Na 19. strani

SLOVENIJA - HRVAŠKA - Mejni spor

# Pahor: Zdaj je na potezi Hrvaška

LJUBLJANA - Predsednik slovenske vlade Borut Pahor je včeraj komentiral hrvaške izjave, da Zagreb ne bo pristal na slovenska dopolnila k predlogu evropskega komisarja za širitev Ollija rehna v zvezi s slovensko-hrvaškim mejnim sporom. Pahor je s tem v zvezi poudaril, da je zdaj očitno na potezi Hrvaška. »Če hoče deblokado pristopnih pogajanj z Evropsko unijo, naj umakne sporne dokumente, ki jih je predložila v pogajanjih, in problem bo takoj rešen,« je še dejal.

Na 2. strani





LJUBLJANA - Slovenski premier po včerajšnji seji vlade

# Pahor: Na potezi je zdaj očitno Hrvaška

Po njegovem mnenju mora rešiti vprašanje spornih dokumentov, če želi deblokado pogajanj z EU

LJUBLJANA - Potem ko je Hrvaška dala vedeti, da ne bo pristala na slovenska dopolnila predloga evropskega komisarja za širitev Ollija Rehna za rešitev vprašanja slovensko-hrvaške meje, je slovenski premier Borut Pahor včeraj po seji vlade ocenil, da je sedaj očitno na potezi Hrvaška, da reši vprašanje spornih dokumentov, ki jih je predložila v pristopnih pogajanjih.

Po srečanju slovenskega in hrvaškega zunanjega ministra Samuela Žbogarja in Gordana Jandrokovića v sredo v Bruslju z evropskim komisarjem Rehnem, na katerem sta mu predstavila poglede svojih držav na njegov predlog za rešitev vprašanja meje, je Pahor na novinarski konferenci po seji vlade kot problem izpostavil to, "da je hrvaška stran že odbila nadaljevanje pogovorov o spremembah, ker je izjavila, da morebitna dopolnila za njo niso sprejemljiva". Po njegovi oceni si je Hrvaška s tako odločitvijo zadala "domačo nalogo", da reši vprašanje - ki ga je sama zastavila novembra lani - vnosa preudicije meje, ki je za Slovenijo vitalnega pomena, v pristopna pogajanja z EU. "Če Hrvaška na drug način reši to vprašanje, npr. da umakne sporno dokumentacijo, potem Slovenija nima razlogov, da bi naprej blokirala njena pogajanja z Evropsko komisijo," je dejal in poudaril, da je "na potezi očitno sedaj hrvaška stran".

Premier je še povedal, da je minister Žbogar včeraj vlado seznanil z vtisi s sredinega srečanja in da je jasno, da Rehnov predlog ni bil "vzeti ali pusti". Pristavil je še, da nadaljnjih odločitev komisarja Rehna ne želi komentirati, da pa je zanj bistveno, da je Žbogar komisarju jasno povedal, kakšna so pričakovanja Slovenije glede sprememb predloga, "če naj bo besedilo take narave, da upošteva tudi slovenske nacionalne interese".

Na novinarsko vprašanje, ali je Italija že seznanila Slovenijo z namero o poostrežitvi policijskega nadzora na meji ob vrhu skupine G8, pa je Pahor dejal, da so zaradi varnostnih razlogov nekatere države kljub schengenski politiki že poostrežile nadzor na mejah v primeru potrebe. "O tem ali je to neizogibno potrebno ali ne," pa se bodo še pogovarjali z italijansko stranjo, je dodal.

Italijanski zunanji minister Franco Frattini je pred dnevi napovedal, da namerava Italija začasno ponovno uvesti policijski nadzor meje zaradi vrha zunanjih ministrov skupine G8, ki bo od 25. do 27. junija v Trstu, in vrha predsednikov vlad sedmih najbolj razvitih držav in Rusije, ki bo od 8. do 10. julija v LAquili. (STA)

Potek meje v Piranskem zalivu je trenutno najbolj sporna točka pri reševanju mejnega spora med Slovenijo in Hrvaško



## UPRAVNE VOLITVE - V Grmeku 3 županski kandidati Fabio Bonini za modernizacijo, Eliana Fabello za mlade

GRMEK - V občini Grmek se za župansko mesto letos potegujejo kar trije kandidati: Slovenec Fabio Bonini, ki je bil že župan med leti 1975 in 1990, Eliana Fabello, kandidatka liste sedanjega župana Lucia Paola Canalaza, ki je bil zelo pozoren do vprašanj naše narodne skupnosti, ter desničarski kandidat Walter Qualizza.

69-letni Bonini se je odločil za ponovno kandidacijo predvsem zato, ker meni, da potrebuje občina določeno modernizacijo, saj ji zdaj vedno bolj grozi emarginacija. Prepričan je, da je prejšnja uprava v zadnjih petnajstih letih naredila premalo, moti pa ga predvsem to, da je pred desetimi leti prišlo do volilne povezave med italijanskimi nacionalisti in nekaterimi samozvanimi levičarji. Rezultat pa je bil po njegovem mnenju za skupnost skrajno negativen: nacionalisti še vedno želijo izničiti slovensko manjšino, obrtna cona v Dolini je neke vrste odpad, internetne povezave pa ni. Volilni program Fabia Boninija in njegovih somišljenikov na listi Garmak - Grimacco predvideva med drugim izboljšavo storitev, podporo mla-

FABIO BONINI



ELIANA FABELLO



dim družinam, predvsem pa slovenski kulturi (vprašanje slovenskega jezika bo eno ključnih tem v volilni kampanji) ter možnost uporabe vseh komunikacijskih sredstev, vključno z internetom.

Eliana Fabello se pred letošnjimi volitvami s politiko ni ukvarjala, tako da je njena kandidatura za marsikoga presenečenje. Za udeležbo na volitvah pa se je odločila tudi zato, ker izredno ceni vse, kar je v prejšnjih mandatih naredila občinska uprava Paola Canalaza, ki bo v primeru izvolitve Fabellove za županjo verjetno podžupan. Kandidatka liste Per Grimac-

co računa na pomoč in izkušnje sedanjega župana. Glede slovenske manjšine in lokalne kulture bo njena uprava sledila enaki liniji, kot jo je imela prejšnja, sicer pa se bo posvetila predvsem socialni politiki, ostarelim, številčnim družinam in tistim, ki imajo posebne težave. Po mnenju Fabellove pa bo ključnega pomena tudi privabiti v občino čim več mladih oziroma jim nuditi vse potrebne pogoje, da lahko tu mirno živijo.

Tretji kandidat je, kot rečeno, Walter Qualizza, ki ga podpira lista Forza Grimacco. (NM)

## Slovenska manjšina: pravilnik za projekte

TRST - Deželna vlada je na včerajšnji seji odobrila pravilnik, na osnovi katerega bo financirala projekta za rabo slovenskega jezika v javni administraciji. Sklep na osnovi deželnega zakona za Slovence iz leta 2007 je predlagal odbornik Roberto Molinaro. Prošnje za prispevke iz tega sklada lahko vložijo javne in lokalne uprave ter koncesionarji javnih servisov. S temi prispevki bodo omenjene ustanove in uprave financirale poslovanje t.i. dvojezičnih okenc, strokovno usposabljanje dvojezičnega osebja, prevajalske službe ter dvojezične spletne strani. Del tega denarja je namenjen tudi dvojezičnim tablam in smerokazom.

## Začel se je prvi Znanstival dogodivščin v Sloveniji

LJUBLJANA - Hiša eksperimentov, ki se ukvarja s promocijo znanosti in izobraževanja, je včeraj začela z novo aktivnostjo - Znanstivalom dogodivščin. V okviru Znanstivala dogodivščin se bo do nedelje v Ljubljani in Mariboru zvrstila množica znanstvenih šovov, delavnic in predavanj. Vrhunec pa bo Znanstival dogodivščin doživel jutri s posebnim spektaklom. V času Znanstivala dogodivščin bo tudi v Hiši eksperimentov dnevi odprtih vrat. Za vse prireditve je vstop prost. Znanstival dogodivščin v Ljubljani poteka na Tromostovju, Prešernovem trgu, Ljubljanskem gradu, Čevljarskem mostu in pred Magistratom. V Mariboru pa na Trgu svobode, Grajskem trgu, Slomškovem trgu, Glavnem trgu ter pred Fakulteto za naravoslovje in matematiko Univerze v Mariboru.

## Zaradi prisotnosti strupenih snovi v školjkah zaprli vsa tri slovenska školjišča

LJUBLJANA - Zaradi ugotovljene prisotnosti toksina DSP - lipofilnega toksina v školjkah je uradni veterinar veterinarske uprave RS (Vurs) včeraj zaprl vsa tri slovenska gojišča školjk - na Debelem rtiču ter v Strunjanskem in Piranskem zalivu in prepovedal promet z užitnimi klapavicami. Prepoved velja do nadaljnjega, so sporočili iz Vursa.

Preiskave so na Vursu aprila izvedli po opozorilih o nevarnosti uživanja školjk, morskih polžev in drugih morskih organizmov zaradi prisotnosti toksinov, ki jih je pred tem izdala Hrvaška. Toksini so se sicer v školjkah doslej običajno najprej pojavili junija, maja še nikoli, poleg tega pa obstajajo tri vrste toksinov. Ena izmed njih povzroča diarejo in prav zaradi teh na veterinarski upravi vsako leto dvakrat do trikrat zapre gojišča.

FJK - Zaradi podaljšane vikenda

## V naslednjih dneh gost promet na avtocestah

TRST - Pri družbi Autovie Venete napovedujejo za ta konec tedna in prve dni prihodnjega tedna izredno gost promet in tudi možnost zastojev na deželnih avtocestah. V teh dneh namreč v Avstriji proslavljajo binkošti, v Italiji pa je v torek 2. junija praznik skupine G8, ki bo od 25. do 27. junija v Trstu, in vrha predsednikov vlad sedmih najbolj razvitih držav in Rusije, ki bo od 8. do 10. julija v LAquili. (STA)

Da bi zmanjšali težave na cestah, bodo pri družbi Autovie Venete v dneh od 30. maja do vključno 2. junija zaprli čim več delovišč na cestah. Kljub temu pa na nekaterih odsekih del ne bo mogoče prekiniti, kar bo zaradi zoženja voznih pasov povzročalo še dodatne težave v obeh smereh vožnje. Promet na avtocesti A4 se bo okrepil še danes, kjer občasne zastoje pričakujejo predvsem na cestninskih postajah v Moščenicah in Latisani. Tudi jutri bo najbolj gost promet z zastoji pred omenje-

nima cestninskima postajama. Stanje na cestah pa bi lahko nekoliko izboljšala prepoved prometa za tovrnjake, ki bo jutri veljala od 16. do 22. ure.

V nedeljo se bo promet najbolj povečal v bližini cestninskih postaj v Latisani, San Dona di Piave, S. Stinu di Livenza, Portogruaru in v Moščenicah, prav tako kot v soboto pa bo tudi v nedeljo prepovedan promet za tovrnjake, in sicer od 8. do 22. ure.

V ponedeljek, ko bodo spet lahko vozili težki tovornjaki, napovedujejo povečanje prometa predvsem iz Avstrije in proti Avstriji, kar velja tudi za torek in to na celotni trasi A4. V smeri proti Avstriji pričakujejo izredno gost promet predvsem na avtocesti A23 in pa pri izhodu na cestninski postaji v Portogruaru in vstopu na A4 pri Moščenicah. V torek bo od 7. do 24. ure tudi prepoved promet za težke tovornjake.

ALPE-JADRAN - Srečanje delovnega komiteja

## Podprli 15 projektov

Načrtujejo mednarodno konferenco o smernicah Evropske unije o storitvah - Strokovna komisija za enake možnosti

TRST/CELOVEC - Delovni komitej Delovne skupnosti Alpe-Jadran je na svojem nedavnem sestanku v Trstu odobril 15 prošenj za financiranje in pokroviteljstvo čezmejnih projektov s področja šolstva, izobraževanja, kulture in športa. Člani komiteja, kateremu predseduje Giuseppe Napoli iz Generalnega direktorata za mednarodne odnose dežele Furlanije-Juljske krajine, so ob tem sprejeli sklep, da podpirajo vložene projekte v višini 75.000 evrov. Finančno podporo so mdr. odobrili za srečanje učencev Alpe-Jadrana v Szombathelyju (županja Vas/Madžarska), ki se ga udeležuje približno tisoč učencev, in za simpozij »Flussi Diversi - pesniki in lirika v Alpe-Jadranu« v Caorlah.

Hellwig Valentin, generalni sekretar Delovne skupnosti, ki ima svoj sedež v Celovcu, trenutno pa ji predseduje dežela Furlanije-Juljska krajina, je v svojem poročilu opozoril, da je bila Delovna skupnost Alpe-Jadran letos že dvakrat v središču mednarodnih konferenc strokovnjakov: najprej v Evropskem parlamentu



HELLWIG VALENTIN

v Bruslju, nato pa na univerzi v Padovi. Lansko leto je praznovala 30. obletnico svojega obstoja in sodi s tem med najstarejše organizacije v Evropi, katerih namen je krepitve čezmejnega sodelovanja in medregionalna politika.

Renzo Tondo, predsednik Furlanije-Juljske krajine in trenutni predsedujoči DS Alpe-Jadran, pa je izrazil zadovoljstvo, da je delovna skupnost med seboj vedno bolj povezana: »Sedanja gospodarska kriza dokazuje, da samo skupaj lahko zmagamo.« Obenem je Tondo menil, da bo morala delovna skupnost v bodoče

močneje nastopiti kot spodbujevalec regionalne politike Evropske unije in bolj koristiti programe strukturnih skladov za srednjo in jugovzhodno Evropo.

Na pobudo Koroške pa naj bi organizirali tudi mednarodno konferenco o storitvah v Evropski uniji, da bi pospešili regionalno rast gospodarstva in zaposlovanja tudi v prostoru Alpe-Jadran. Na sestanku je bil sprejet tudi sklep o ustanovitvi skupine strokovnjakov, ki naj bi obravnavala zagotovitev enakih možnosti za moške in ženske na območju prostora Alpe-Jadran. Skupino bo vodila Koroška. Furlanija-Juljska krajina pa je izrazila interes za predsedovanje projektni skupini za varstvo pred elementarnimi nesrečami.

Za koroškega predstavnika v komiteju, hkrati direktorja deželnega urada Reinharda Sladka, je bilo srečanje v Trstu obenem tudi slovo od delovanja v DS Alpe-Jadran, saj odhaja v pokoj. Tondo mu je izrekel priznanje in ga za 17 letno delovanje v Delovni skupnosti imenoval za »veterana Alpe-Jadrana«. (L.L./A)



VOLITVE - Javno srečanje z nekaterimi kandidati za evropski parlament

# Evropa, kje si? Volilna kampanja še nikdar tako oddaljena od nje

Leva sredina za močnejšo in pravičnejšo Evropo - Desnica branila premiera

TRST - Evropa? Za ene je nujno, da se Evropska unija okrepi, za druge je potrebno, da postane pozornejša do socialne problematike, za tretje pa je pomembno, da se brani premiera Silvia Berlusconi in njegov model upravljanja države.

V mali dvorani tržaškega gledališča Verdi je bilo včeraj popoldne javno srečanje z nekaterimi kandidati za evropski parlament. Naravno, da je bila pobuda posvečena razpravi o Evropi in o tem, kaj nameravajo storiti stranke in njihovi kandidati, če bodo izvoljeni v Bruselj. Vendar je dobri dve tretjini srečanja prevladovala notranja politika, začeni z odnosi med premierom in 18-letno Noemi Letizia. Odgovorni urednik dnevnika Il Piccolo Paolo Possamai, ki je vodil soočanje skupaj z novinarjem Robertom Morellijem, je upravičeno ocenil, da ni bila volilna kampanja še nikdar tako oddaljena od Evrope. Evrope, dodamo mi, ki jo zdaj v Italiji še kako potrebujemo.

Srečanje sta priredila Il Piccolo in združenje ANDE, uvedla pa ga je njegova predsednica Etta Carignani. Kandidate je predstavil Morelli: to so bili Igor Kocijančič (združeni komunisti), Debora Serracchiani (Demokratska stranka), Giorgio Pressburger (Italija vrednot), Enzo Bortolotti (Severna liga) in Giovanni Collino (Ljudstvo svobode, prej Nacionalno zavezništvo). Resnici na ljubo so kandidati leve sredine razpravljali o Evropi in povezanih temah, medtem ko sta bila Collino in Bortolotti navezana bolj na lokalne tematike. O pomenu Evrope je uvodoma govoril Possamai in predal besedo kandidatom. Toda Morelli je odločil, da mora biti prvo vprašanje namenjeno Berlusconi in t. i. aferi Noemi. Normalno, da sta predstavnika desnice branila premiera in omalovaževala tajnika DS Daria Franceschinija. Sledilo je vprašanje, ali prihaja do obračunavanja med Severno

ligo in Ljudstvom svobode. Ne, ker liga dobiva glasove povsod, je menil Bortolotti. Serracchiani je ugotovila, da v desnici očitno prevladuje živčnost, Berlusconi pa mora razumeti, da mora biti ministrski predsednik (kot institucija) model za nove generacije. Pressburger je odločno obtožil vlado oz. »režim«, da uničuje prihodnost in krči finančna sredstva za šole ter raziskovanje in se spravlja na sodstvo. Končno je bil govor o Evropi in je Serracchiani poudarila, da je DS edina stranka, ki je predstavila tudi ustrezni program. Kocijančič je naglasil, da je 4-odstotni prag nepravilčen. Bortolotti je razložil, da nameravajo kandidati Severne lige nuditi prispevek Evropi. Collini pa je naglasil, da bo seštevek glasov, ki jih bosta prejela Ljudstvo svobode in liga na evropskih volitvah, odločilen za reforme (v Italiji).

A.G.



Srečanje s kandidati za evropski parlament je bilo v tržaškem gledališču Verdi

KROMA

## EVROPSKE VOLITVE

# Rjava glasovnica in možnost preferenc

**BENETKE** - Za evropski parlament bomo na volišču v soboto, 6. in v nedeljo, 7. junija dobili glasovnico rjave barve. Na njej prečrtamo simbol stranke, ob njem pa lahko napišemo največ tri preference s primki izbranih kandidatov ali kandidatk. Volilci južnotirolske ljudske stranke-Slovenske skupnosti lahko oddajo samo eno preferenco.

**Furlanija-Juljska krajina sodi v volilno okrožje severovzhodne Italije, ki zaobjema še Tridentinsko-Južno Tirolsko, Veneto in Emilijo-Romagno. Iz našega okrožja bo šlo v evropski parlament trinajst predstavnikov oziroma predstavnic.**

**Štetje glasovnic za evropski parlament se bo začelo v nedeljo ob 22. uri takoj po zaprtju volišč.**

## GABROVEC

# Kdo se poslužuje priznanih pravic?

TRST - Igor Gabrovec (SSk) popolnoma soglaša s pozivom predsednika deželne sveta Edouardom Ballmanom, naj se deželni svetniki vendarle poslužujejo pravice do izražanja v priznanih manjšinskih jezikih tudi v avli deželne skupščine. Med sejami deželne sveta sta stalno navzoča dva prevajalca oz. prevajalki za furlanščino in slovenščino (v nemščini se nihče ne izraža), ki proračun letno bremenita v višini približno petdeset tisoč evro.

»Gre za pomembno načelno priznanje enakega dostojanstva in torej enakopravnosti priznanima manjšinskima jezikoma v najvišjem institucionalnem forumu naše dežele. Dejstvo pa je, da se pravice do izražanja v manjšinskih jezikih dosledno poslužuje le dva deželna svetnika (skupno nas je 59 in k tem bi lahko dodali še nekaj zunanjih odbornikov), in sicer podpisani ter deželni svetnik Severne lige iz Tolmeča Enore Picco, ki se skoraj vedno izraža v furlanščini,« piše v izjavi Gabrovec.

»Na predlog, da bi službo ukiniteli ali omejili, sem se v prvi osebi odločno uprl, saj bi bil to znak nazadovanja v samem konceptu pojmovanja vloge in pomena večjezičnosti in večkulturnosti. Isto zadržanje je uradno osvojila svetniška skupina Demokratske stranke, v katero sem vključen kot zastopnik Slovenske skupnosti. Dejansko pa je ta pravica za marsikoga moteča, kar se odraža v izrazih nestropanosti s strani nekaterih kolegov vsakič, ko v deželnem svetu odmeva neitalijanski jezik.«

Avtonomije in posebnega statuta ne bomo po Gabrovčevem mnenju branili le z zagovarjanjem večjezičnosti. Vendar pa je posebnost FJK zgodovinsko osnovana na njeni geopolitični legiji, ki je ta prostor izvolila za stičišče treh velikih jezikovnih skupin in kultur. Kdor negira pravico do enakopravnosti in enakopravnosti različnih narodno-jezikovnih skupin dejansko minira temelje deželne avtonomije in njene središčne vloge v Evropi, še meni predstavnik SSK.

Do 10. junija 2009

# CENE HUIŠAJO

Nakupi, ki vas nikoli ne pustijo na suhem!

Suha mesnina  
Bresaola Punta D'Anca  
cela/pološčna  
cena za 100 g

2,60

POD  
CENO

Rumene  
breskve  
cena za kg

1,99

POD  
CENO

Sir GRANA PADANO  
cena za 100 g

0,74

Sladoled Sorbettiara  
SAMMONTANA  
več okusov  
posodica, 1 kg

4,30

Jogurt Drink MILA  
več okusov, 200 ml  
(2,70 €/liter)

0,54

Kava Crema e Gusto  
LAVAZZA  
2 paketa po 250 g  
(7,36 €/kg)

3,68

Pivo PEDAVENA  
steklenica, 50 cl  
(1,90 €/liter)

0,95

RABOJEZ (TS) - Drž. cesta Farnei 40/b

TRST (TS) - ulica Valmaura 4

GORICA (GO) - ulica Terza Armata

**famila**  
Pri nas si v družinskem krogu.



EVRO

1,3856 \$ -0,32

SLOVENSKE REGIJE - Po podatkih agencije za javnopravne evidence in storitve Ajpes

# Obalno-kraška regija edina z negativnim izidom poslovanja

Skupni čisti dobiček je bil lani za 84 milijonov evrov nižji od skupne izgube

KOPER - Obalno kraška regija je edina izmed dvanajstih v državi, ki kot skupni poslovni izid poslovanja gospodarskih družb za leto 2008 ugotavlja čisto izgubo, kažejo podatki koprskе izpostave agencije za javnopravne evidence in storitve Ajpes, kjer so včeraj predstavili rezultate poslovanja družb in samostojnih podjetnikov v južno primorski regiji.

Čisti dobiček, v letu 2008 ga je izkazalo 2128 od 3453 gospodarskih družb na obalno-kraškem območju, je znašal dobrih 192 milijonov evrov, kar je le 60 odstotkov vrednosti v primerjavi z letom prej. Čista izguba, ki jo je izkazalo 1180 družb, je znašala približno 276 milijonov evrov.

Kot skupni rezultat poslovanja gospodarskih družb v obalno-kraški regiji je bila ugotovljena neto čista izguba v vrednosti dobrih 83 milijonov evrov, kar je približno 16 odstotkov celotne neto čiste izgube v Sloveniji. Večina izgube je bila ugotovljena na področju finančne in zavarovalniške dejavnosti, kjer s 99,4-odstotnim



deležem izgube izstopa ena gospodarska družba, šlo naj bi za Istrabenz.

Gospodarske družbe v obalno kraški regiji so v preteklem letu sicer obrčunale 4,89 milijarde evrov prihodkov, kar je približno 16 odstotkov več kot leto prej. Povečali so se le prihodki od poslovanja, medtem ko se je delež finančnih prihodkov v primerjavi z letom prej skoraj prepolovil.

Odhodki so se v primerjavi z lanskim letom povečali skoraj za tretjino in znašajo skupno skoraj 4,94 milijarde evrov. Finančni odhodki so se več kot potrojili. Najbolj so se povečali finančni odhodki iz naslova oslabitve in odpisov finančnih naložb, ki znašajo 239,5 milijona evrov.

Vrednost kapitala se je v primerjavi z letom 2007 zmanjšala za 10 odstotkov

in znaša približno dve milijardi evrov. Na zmanjšanje je vplival predvsem manjši doseženi dobiček v tem letu, manjše kapitalne rezerve in izgube, izkazane v poslovnem letu 2008.

Koprski izpostavi Ajpesa je letna poročila do marca letos predložilo 3453 gospodarskih družb, 16 zadrug in 5210 podjetnikov iz občin Koper, Izola, Piran, Sežana, Komen, Hrpele-Kozina in Divača. Zadrug so v celoti poslovale z izgubo, čisti dobiček so namreč dosegle le tri, samostojni podjetniki pa z dobičkom. V letu 2008 so tako samostojni podjetniki ustvarili 328 milijonov evrov prihodkov in nekaj manj kot 300 milijonov evrov odhodkov in tako zabeležili približno 29,4 milijona evrov neto podjetnikovega dohodka.

Obalno kraška regija se uvršča na sredino lestvice 12 regij. Po številu družb in vrednosti premoženja je peta, po višini doseženih prihodkov šesta, po višini neto dodane vrednosti in po številu zaposlenih pa sedma. (STA)

## EVROPSKA CENTRALNA BANKA

28. maja 2009

valute	evro (povprečni tečaj)	
	28.5.	27.5.
ameriški dolar	1,3856	1,3901
japonski jen	134,38	132,48
kitajski juan	9,4610	9,4917
ruski rubel	43,3105	43,3886
indijska rupija	65,9680	66,2660
danška krona	7,4445	7,4442
britanski funt	0,87000	0,87060
švedska krona	10,7353	10,6540
norveška krona	8,9615	8,8710
češka krona	26,761	26,725
švicarski frank	1,5117	1,5135
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	284,75	282,85
poljski zlot	4,4910	4,4363
kanadski dolar	1,5544	1,5536
avstralski dolar	1,7753	1,7773
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,1975	4,1833
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7093	0,7091
braziljski real	2,8136	2,7991
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,1775	2,1844
hrvaška kuna	7,3305	7,3055

## EVROTRŽNE OBRETNOSTI

28. maja 2009

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,32	0,6675	1,26	1,62
LIBOR (EUR)	0,92875	1,275	1,48313	1,64438
LIBOR (CHF)	-	-	-	-
EURIBOR (EUR)	0,941	1,27	1,473	1,641

ZLATO

(999,99%) za kg

22.077,74 € +223,54

## TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

28. maja 2009

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
<b>BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	10,28	-2,19
INTEREUROPA	7,00	-0,43
KRKA	67,93	-0,61
LUKA KOPER	24,44	+0,66
MERCATOR	164,77	-1,24
PETROL	263,69	-2,33
TELEKOM SLOVENIJE	171,24	-0,55
<b>BORŽNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	33,00	-1,32
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	32,00	-4,76
ISTRABENZ	11,32	-9,29
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,50	-1,22
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	39,64	+0,38
POZAVAROVALNICA SAVA	13,51	-0,95
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	245,00	-1,19
TERMÉ ČATEŽ	180,60	+2,91
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	18,32	-0,97

## MILANSKI BORŽNI TRG

28. maja 2009

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,377	+2,30
ALLEANZA	5,24	-0,95
ATLANTIA	14,96	+0,74
BANCO POPOLARE	6,05	-
BCA MIPS	1,223	-2,08
BCA POP MILANO	4,75	-0,94
EDISON	0,943	-0,74
ENEL	4,4275	-0,95
ENI	17,23	+0,70
FIAT	7,835	-0,70
FINMECCANICA	9,92	-0,80
GENERALI	15,99	-1,48
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,53	-1,84
LOTTOMATICA	14,45	-1,23
LUXOTTICA	14,83	-1,46
MEDIASET	4,2575	+1,85
MEDIOBANCA	8,465	-1,80
PARMALAT	1,765	-1,51
PIRELLI e C	0,282	-1,74
PRYSMIAN	10,00	-0,40
SAIPEM	17,86	+0,56
SNAM RETE GAS	3,065	-0,24
STMICROELECTRONICS	5,01	-0,99
TELECOM ITALIA	1,01	-0,39
TENARIS	10,80	+1,79
TERNA	2,60	+0,48
TISCALI	0,387	-2,15
UBI BANCA	9,99	-2,54
UNICREDIT	1,836	-1,56

SOD NAFTE

(159 litrov)

64,86 \$ -0,34

## IZBRANI BORŽNI INDEKSI

28. maja 2009

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
<b>SLOVENIJA</b>		
SBI 20, Ljubljana	4.079,55	-1,02
SBITOP, Ljubljana	992,19	-1,01
<b>TRG JV EVROPE</b>		
CROBEX, Zagreb	2.117,03	+1,68
BIRS,	998,07	+0,97
FIRS, Banjaluka	1.980,15	+0,57
Belex 15, Beograd	559,00	-1,75
SRX, Beograd	249,58	-3,52
BIFX, Sarajevo	1.825,31	+2,11
NEX 20, Podgorica	15.445,42	-0,51
MBI 10, Skopje	2.429,42	+2,66
<b>DRUGI TRGI</b>		
Dow Jones, New York	8.403,40	+1,25
Nasdaq 100	1.751,79	+1,20
S&P 500, New York	906,78	+1,54
MSCI World, New York	952,14	-0,46
DAX 30, Frankfurt	4.932,88	-1,36
FTSE 100, London	4.387,54	-0,65
CAC 40, Pariz	3.263,70	-0,95
ATX, Dunaj	2.028,58	-0,68
PX, Praga	901,50	-0,97
EUROSTOXX 50	2.453,15	-1,06
Nikkei, Tokio	9.451,39	+0,13
STI, Singapur	2.292,97	-0,57
Hang Seng, Hongkong	17.885,27	-
Composite, Sanghaj	2.632,93	-
Sensex, Mubaj	14.296,01	+1,32

SEJMI - V Kopru od prihodnjega četrta že 16. mednarodni obrtno podjetniški sejem

# Primorski sejem vse zanimivejši

Predvsem v zadnjih letih je za sejem vse večje zanimanje tudi v sosednjih državah - Vrsta spremljanih prireditev

KOPER - 16. mednarodni obrtno podjetniški Primorski sejem, ki bo prihodnji četrtek odprl vrata v športni dvorani Bonifika v Kopru, prinaša obiskovalcem še več zanimivosti, so prepričani prireditelji. Podrobnosti o dogajanju na sejmju, na katerem se letos predstavlja 200 razstavljalcev, so predstavili v sredo v Kopru.

Poleg ponudbe opreme za dom in izdelkov široke potrošnje, ki so na Primorskem sejmju tradicionalno prisotni, je letos pozornost namenjena zeliščem, zeliščni kozmetiki, zdravi prehrani in različnim izdelkom za zdravo življenje. V sklopu omenjene ponudbe si bodo obiskovalci lahko izmerili krvni tlak, holesterol, krvni sladkor in delovanje pljučnih funkcij.

Svoje storitve bodo na sejmju predstavili ponudniki izobraževalnih, zavarovalniških, poslovnih programov in projektiranja. Zdravilišča in terme bodo ponujala počitniške in wellness programe. Obiskovalcem, ki jih zanimajo vozila, bodo v avto salonu omogočili testne vožnje. V kotičku, poimenovanem Mediteranska kulinarika, bo mogoče poskusiti in kupiti tradicionalne dobrote, na Aveniji vina pa se bodo predstavili domači in tuji vinarji.

Razstavljalci bodo domači in tuji obrtniki, ki bodo na ogled ponudili izdelke umetnega steklarstva in unikatnega kovaštva, ročne poslikave, peščene slike, lesene izdelke, izdelke iz umetnih mas in glin, tkane tepihe in volnene pletenine.

V zadnjih letih se je področje iz Južne Primorske oz. Obalno Kraško regije razširilo še na obrtniško regijo in sosednjo Italijo ter Hrvaško! Upoštevaajoč gospodarsko moč občine Koper (Luka in terciarno gospodarstvo) in njegovega zaledja, specifičnosti ostalih regijskih občin, mednarodnega gravitacijskega zaledja sosednje Italije, Hrvaške ter ostalih držav regije Alpe Jadran, predstavljajo področje, ki ga sejem pokriva, zagotovo »velik poslovni potencial«. Z vstopom Slovenije v EU se je zanimanje obiskovalcev in nastop razstavljalcev iz sosednjih držav še povečalo.

S svojim poslovnim izročilom si je zagotovil mesto v slovenskem sejmskem prostoru. Kljub splošni sejmski recesiji in ukinitvji nekaterih sejmju po Sloveniji je sejem uspel »ostati med živimi«. Nahaja se tudi v pomembnejših domačih in mednarodnih podatkovnih bazah.

V popoldanskih in večernih urah bo sejmsko dogajanje popestril spremljalni zabavni program.

Lanska izvedba sejma je vzbudila precejšnje zanimanje obiskovalcev



## LJUBLJANA - Nagrajevanje 16. junija

# Tudi letos ocenjevanje vin in alkoholnih pijač

LJUBLJANA - Na ljubljanskem Gospodarskem razstavišču so pripravili že 55. mednarodno ocenjevanje vin in alkoholnih pijač. Prireditve se je začela v sredo, ko so ocenjevali alkoholne pijače, od danes do ponedeljka pa bo potekalo ocenjevanje vin. Medalje in diplome bodo nagrajenim v zoriem podelili 16. junija, so sporočili z Gospodarskega razstavišča.

V sredo je pet degustatorjev iz Slovenije, Srbije, BiH in Črne Gore ocenjevalo 29 vzorcev alkoholnih pijač, od petka do ponedeljka pa bo vinske vzorce okušalo 23 tujih in 37 domačih degustatorjev. Pokuševalci vin prihajajo iz 17 držav, ocenjevali pa bodo 470 vinskih vzorcev iz 17 držav.

Nagrade bodo podelili 16. junija. Z mednarodnega ocenjevanja alkoholnih pijač bodo razglasili dva šampiona, z mednarodnega ocenjevanja vinskih vzorcev pa svetovne šampione, slovenskega šampiona, prvake vinorodnih okolišev, slovenske prvake sort, trofeje

Vinofed, Tsukamoto, Akos Asvany, zmagovalca slovenskih vinskih posebnosti in velike zlate medalje.

Po navedbah organizatorjev mednarodno vinsko ocenjevanje Vinsko Ljubljana sodi med deset najelitnejših ocenjevanj na svetu. Že od začetka poteka pod pokroviteljstvom vseh treh najpomembnejših svetovnih organizacij, odgovornih za senzorično analizo vin - Mednarodne organizacije za trto in vino iz Pariza (OIV), Mednarodne zveze enologov iz Pariza (UIE) in Svetovne organizacije mednarodnih ocenjevanj vina in alkoholnih pijač iz Montreala (VinoFed). Pokroviteljstvo prireditve je ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.

Prireditve Vinsko Ljubljana poteka od leta 1955 in velja za najstarejšo mednarodno ocenjevanje vin na svetu. Prva razstava vina je bila na Ljubljanskem velesejmju jeseni 1926, predhodnica sedanje prireditve, prva jugoslovanska razstava vin, pa je potekala leta 1954. (STA)

## Italijanski dizajn in stoli v Beogradu

BEograd - Italija je bila absolutna protagonistka četrtega beogradskega Tedna dizajna, ki predstavlja glavni letni dogodek na področju kreativnosti in businessa v dizajnu pohištvene opreme v Jugovzhodni Evropi. Italijansko sodelovanje na sejmju so pripravili Italijanski inštitut za zunanjo trgovino, dežela Furlanija-Juljska krajina in Trgovinska zbornica iz Pordenona, ki so se predstavili z razstavo »The Italian way of seating«. Obiskovalcem in strokovnjakom so predstavili petdesetletno zgodovino načrtovanja in proizvodnje stolov v Italiji. Na izredno privlačen način so na razstavnem prostoru razstavili 77 različnih stolov, razstavo pa so izkoristili tudi za navozavo novih in utrditev starih poslovnih stikov. V ta namen so pripravili tudi posebno delavnico, na kateri so sodelovali italijanski in srbski strokovnjaki s tega področja, sedem furlanskih podjetij pa je vzpostavilo stike s potencialnimi partnerji iz Srbije in tudi iz številnih drugih držav.



ŽARIŠČE

# Samoumevno - katalonsko

PETER RUSTJA



Veliki spektakel lige prvakov v nogometu je za nami. Letos je finalno tekmo med katalonsko Barcelono in angleškim Manchesterom Unitedom gostil Rim, zato je tudi pozornost italijanskih medijev bila velika. Dejstvo, da je FC Barcelona katalonska ekipa (in to ne geografsko, ampak tudi sicer) je za športne komentatorje povsem samoumevno. Povsem samoumevno je bilo tudi dejstvo, da se je na Gazzetti dello Sport v sredo pojavil komentar, namenjen navijačem Barcelone, v katalonščini!

Barcelona je, kot sami trdijo Mes que un club – več kot le klub. Barcelona je društvo, ki združuje nad sto tisoč članov. Članstvo v tem klubu je za Katalonca prava čast. FC Barcelona je kljub dejstvu, da so se v njegovi članski vrsti zvrstili zvezdniki od vsepovsod, ostal simbol katalonske narodne skupnosti. Zmaga Barcelone je prav zaradi tega razlog za ponos celotne narodne skupnosti.

Nezanemarljivo je tudi dejstvo, da je spletna stran društva dosegljiva na naslovu fcbarcelona.cat. Domena .cat je tudi »mali čudež« velikega in iznajdljivega katalonskega naroda, ki je celo na spletu dosegel, da je dobil svojo posebno narodno/nacionalno domeno. Katalonščini

na v Kataloniji ni drugi deželni jezik, ampak glavni in osrednji jezik sporazumevanja. Jezikovna normalizacija po smrti generala Franca (to je leta 20.11.1975, kar pomeni točno deset dni po podpisu Osimskih sporazumov) je pripeljala katalonščino na enakovreden položaj v družbi evropskih jezikov.

Jezikovna emancipacija katalonščine se je začela in razvijala torej paralelno s pogodbo, s katero naj bi se dokončno razrešilo mejno vprašanje in tudi položaj slovenske manjšine v Italiji. O polpretekli zgodovini in kroniki ne bomo na tem mestu razpravljali, saj je očitno, da rimski in tržaški mlini meljejo počasneje kot v Barceloni ali Madridu. Da se v Barceloni govori pač katalonsko, je tudi za italijanskega turista danes nekaj samoumevnega, manj znano pa mu je še vedno dejstvo, da v Trstu govorimo tudi slovensko.

Ko sem se leta 1992 mudil na olimpijskih igrah v Barceloni me je presenetilo dejstvo, da so tako rekoč vse politične duše katalonske manjšine (da, tudi Katalonci so pluralna politična skupnost!) javno poudarjale, da so le - Katalonci. Celo radikalna levičarska stranka je delila lepake in majčke z možičkom, ki se je valjal od smeha, nad njim pa je bil na-

pis: Sem jaz Španec? Ne gre za številčnost (Kataloncev je ne nazadnje nad šest milijonov), ampak za ponos. Če poenostavimo: tudi naša športna društva so manjša od Barcelone, a vseeno se tudi pri nas ljudje navdušujejo za Kras, Vesno ali Jadran. Gre torej za navezanost na ekipo, ki je odsev teritorija in ljudi. Seveda, vse to je treba znati pravilno predstavljati tudi v javnosti. Z izjemo Jadrana, ki je v najboljših letih bil res pravi športni ambasador slovenske manjšine v Italiji, nimamo (niti) na športnem področju ekipe, ki bi bila razpoznavna kot ekipa naše skupnosti. Celotni igralci, ki igrajo za Barcelono, se zavedajo, da je njihov klub nekaj posebnega, saj ne gre le za nogometno ekipo, ampak za simbol širše skupnosti. Barcelona se razlikuje in odlikuje tudi po nekem drugem »detajlu«. Do nedavnega ni bilo na njenih dresih nobenega sponzorja, pred kratkim pa je klub ponudil brezplačno Unicefu oglasno mesto, letos pa je društvo začelo sodelovati tudi z Uradom za priseljence OZN. Klub je - samoumevno - katalonski, a odprt širšemu svetu in problematikam. V času, ko se veliko razpravlja, kako organizirati našo manjšino, je tudi listanje po Gazzetti dello Sport lahko koristno.

KULINARIČNI KOTIČEK

## Hladne testenine za vroče dni

Vročina je letos pritisnila nekoliko prej kot ponavadi, čeprav ni nič čudnega, če imamo konec maja lepo, sončno in toplo vreme. Nič čudnega seveda, razen za televizijo in časopise, ki že pišejo o naravni katastrofi, o ljudeh, ki se morajo zatekati v bolnišnice, kot da bi bila vročina spomladi in poleti nekaj nenavadnega. Proti vročini se lahko borimo s hladnimi pijačami, z uživanjem obilo sadja in tudi... z lahkimi in hladnimi jedmi.

Že pred časom sem v tej rubriki pisal o mrzlih testeninah in danes vam bom predlagal še nekaj receptov za tople dni. Začnimo s peresniki z jajčevcem in črnimi oljkami. Potrebujemo: 350-400 g peresnikov, 1 jajčevc (melancana), 10-12 razkoščičenih črnih oljk, 3 žlice moke, nekaj lističev bazilike, olivno olje, sol, poper.

Jajčevc narežemo na cm široke kocke (če vam je všeč, ga lahko olupite), ga rahlo posolimo in pustimo, da spusti svojo grenko tekočino. Nato ga pomokamo in ocvremo v vročem olju v teflonski ponvi. Pri tem moramo paziti, da ne vržemo vse naenkrat na olje, temveč malo po malo in vsakič dodamo le malo olja, sicer se vam bo zelenjava napila maščobe. Kocke jajčevca damo na kuhinjski papir in po potrebi dosolimo. Nato razkoščičene oljke narežemo na 3-4 koščke in jih damo k jajčevcu. Medtem skuhamo peresnike in jih ohladimo pod mrzlo vodo, prilijemo malo olja, da se testenine ne sprimejo: v ponvi, kjer smo



cvrli jajčevc, zmešamo peresnike, ocvrto zelenjavo in oljke, dodamo nekaj lističev bazilike, še malo surovega olja in svežega mletega popra in ponudimo.

Še bolj enostavni so polžki (350-400 g) s paradiznikom (400 g), moca-relo in baziliko. Poleg le-teh potrebujemo še šalotko, sol in olivno olje. Paradiznik (po možnosti tisti podolgovat, san marzano) vržemo za 30 sekund v vrelo vodo, jih olupimo, odstranimo tekočino in semenčice, ter jih zrežemo na trakove. Šalotko sesekljamo in prepražimo na oljčnem olju, a se ne sme obarvati. Ko je šalotka nared, dodamo narezan paradiznik, solimo in ga na hitro ocvremo, vendar tako, da ostanejo trakovi celi. Pustimo, da se omaka ohladi, medtem skuhamo polžke, jih odcedimo, dodamo žlico olja, da se nam ne sprimejo in pustimo, da se tudi testenine ohladijo. Ko so polžki in omaka mrzli, jih zmešamo skupaj, dodamo še na kocke zrezano mocarelo in sesekljano baziliko (bolje bi bilo, če lističe natrgamo z rokami) in serviramo. Oba recepta sta primerna za bolj vroče dni. Če nas bo tudi prihodnji teden sonce ogrevalo, vam bom predlagal še nekaj receptov za vroče dni.

Dober tek!

Ivan Fischer

VIDEM - Vrsta pobud, posvečenih slovitemu beneškemu slikarju

# V Vidmu Tiepolovi dnevi

Danes odprte razstave Consilium in arena - Jutri prireditev za otroke v sodelovanju s slovitem Centrom Pompidou

VIDEM - Beneški umetnik Giambattista Tiepolo (1696-1770) in njegov sin Giandomenico sta v Vidmu pustila neizbrisno sled. Njima je že več let posvečena posebna galerija, danes pa bodo na videmskem gradu odprli tudi novo razstavo. V Galeriji antične umetnosti bo do 2. avgusta na ogled razstava Consilium in arena: genesi di un dipinto (geneza neke slike).

Sliko Consilium in arena hranijo mestni muzeji, kustosinja Vania Gransinigh pa si je zamislila monografsko razstavo, da bi s pomočjo dvajsetih slik in zgodovinskih dokumentov predstavila kulturni kontekst, v katerem je umetnina nastala. Na voljo bodo tri različna »branja«: skozi zgodovinski dogodek, do katerega je prišlo leta 1748 na Malti in ga je Tiepolo upodobil, skozi kreativni postopek, ki ga je slikar uporabil, in preko uporabljenega likovnega žanra, tiste »reportaže«, ki so se je umetniki 18. stoletja radi posluževali. Na ogled bodo tudi nekatera dela njegovih sodobnikov, s pomočjo katerih si bo mogoče ustvariti popolnejšo podobo tistega časa.

Tržaški mestni muzeji bodo posodili štiri Tiepolove risbe, ki pričajo, da je znal beneški umetnik odlično ustvarjati tudi s svinčniki ali akvareli. Razstava ponuja tudi razne zgodovinske dokumente, ki jih hrani mestna knjižnica, na primer pismo, s katerim mu je Antonio di Montegnacco naročil sliko. Izsledke radiografije, ki jo je skupina strokovnjakov opravila na umetnini, pa so objavili v posebnem katalogu.

Tiepolu bo posvečena tudi zanimiva prireditev, ki jo na Trgu Libertà prirejata otroški muzej Modidi iz Vidma in sloviti Center Pompidou iz Pariza. Otroci bodo lahko v sklopu treh delavnic (ob 16.30, 17.30 in 18.30) izdelali razne portrete in soustvarili veliko umetnino, ki jo bodo ob koncu, ob zvonjenju zvonov, spustili v nebo. Udeležba je brezplačna, ker so mesta omejena, priporočajo rezervacijo na telefonskih številkah 0432 900656 ali 347 0150955 ali na elektronskem naslovu modidi@modidi.it.



LJUBLJANA - V pripravi nov dvomesečnik

## Na slovenskem revialnem trgu od septembra revija Humornik

LJUBLJANA - Slovenski revialni trg bo v začetku septembra obogatila nova revija, dvomesečnik Humornik, ki stavi na humorno kulturo, spodbujanje zanemarjene satirične stripovske ustvarjalnosti in na vno-vično renesanso klasične humoreske. Sodelovanje pri reviji so napovedala številna znana imena, kot so Janja Vidmar, Žarko Petan in Branko Gradišnik.

Uveljavljeni pisatelji, humoristi in ustvarjalci s področja gledališča, filma, televizije, glasbe in stand-upa bodo odslej tudi v tiskani obliki vsem generacijam bralcev prinašali sveže,

zanimive, zabavne in pester vsebine: intervjuje, portrete, aforizme, šale, humoreske, verzje, stripe, izobraževalno-kulturne članke in različne uganke, je napovedal ustanovitelj revije Žiga Valetič iz grafičnega ateljeja Zenit.

Valetič se z nekaterimi domačimi ustvarjalci, ki vedo, kaj je dober humor, še dogovarja. Na svojem blogu, denimo, omenja tudi Gašperja Tiča in Ano Lizo, Jureta Godlerja in Andreja Rozmana - Rozo.

Ob izidu prve številke, 4. septembra, bodo podelili tudi novi nagradi: nagrado humornik za literarne

dosežke na področju humorja in satire v minulem letu ter nagrado Milka Bambiča za najboljši stripovski dosežek. Slednje bodo podelili skupaj z revijo Stripburger.

Na novinarski konferenci, ki bo 2. junija ob 11. uri v Knjižarni Konzorcij, bo komisija razglasila po pet nominirancev za vsako nagrado, ob tej priložnosti bodo tudi predstavili revijo. Kot je za STA povedal Valetič, ki bo tudi glavni urednik revije, bo nagrada obsegala 500 evrov, kipec akademske kiparke Urške Toman in letno naročnino na reviji Humornik in Stripburger. (STA)

TOMAJ - Jutri

## Že 5. praznik V osrčju dežele terana

TOMAJ - Jutri bo v vaseh Krajevne skupnosti Tomaj potekal že 5. tradicionalni praznik V osrčju dežele terana, ki ga prireja domača krajevna skupnost. Tudi letos je namen praznika promocija terana in kraških vasi. V prireditev dneva odprtih vrat se je vključilo 16 kmetij (15 vinarjev in sira Žerjal), prav tako pa bo svoja vrata odprla tudi Pršutarna Kras v Šepuljah. Znak odprtih kleti bo borova vejica na kaloni, z degustacijskim kozarcem po ceni 10 evrov pa si bo mogoče ogledati in poskusiti kraške terane.

Letos bodo prireditev pričeli ob 11. uri z odprtjem prenovljenega latnika ob več kot 230 let stari trti refošk na Turkovi domačiji v Šepuljah. Na pobudo sezanske Kmetijsko svetovalne službe je namreč sezanska občina obnovila latnik, iz katerega potomke širijo po Krasu, med njimi so pred kratkim potomko trte sorte refošk s te kraške domačije posadili tudi v Zgoniku.

Osrednja prireditev se bo ob 13. uri pričela na turistični kmetiji Benčič na Filipčjem Brdu, kjer bosta prisotne nagovorila predsednik tomajske KS Vojko Terčon in sezanski župan Davorin Terčon. Predstavile se bodo slovenske vinske kraljice in evropski red vitezov vina, v kulturnem programu pa bo nastopila Kraška pihalna godba in Oktet Castrum. Do 20. ure bo sledila degustacija po odprtih domačijah kot tudi ogled pršutarne Kras v Šepuljah in jame Kosmatice na Filipčjem Brdu. Sodelovali bodo dva vinarja iz Grahovega Brda, trije iz Filipčevega Brda, štirje iz Križa in šest iz Tomaja. Obiskovalci si bodo lahko brezplačno ogledali tudi kulturne spomenike, kot so cerkve in Kosovelovo domačijo v Tomaju. Zaključek prireditve pa bo ob 20. uri pri vaškem domu v Križu, kjer bo za ples poskrbel ansambel Venera.

Vstopnica za degustacijo po domačijah je degustacijski kozarec, ki ga bo mogoče kupiti na prodajnih mestih v Tomaju in Križu ter pri sodelujočih vinarjih. Obiskovalci bodo prejeli tudi brošuro s predstavitvijo vasi in zemljevidi sodelujočih kmetij.

Olga Njez



DVORANA TESSITORI - Razprava na desetem mednarodnem srečanju Forum Tomizza

## Meje v glavah hujše od bodeče žice

Gostje so se lotili družbenih in političnih tem v luči Tomizzevega doživljanja meje

Je združena Evropa prinesla padec meja v glavah ali meje, kljub formalni odpravi, še vedno obstajajo oz. so večje kot kdajkoli prej? Sodeč po razpravi, kateri je bilo mogoče prisluhniti v drugem delu desetega mednarodnega srečanja Forum Tomizza, ki je v sredo popoldne potekalo v deželni dvorani Tessitori, meje v glavah še vedno obstajajo, te pa so večkrat hujše od bodeče žice. Popoldanski simpozij so organizatorji naslovlili *Crossover*, intelektualci različnih poklicnih profilov pa so v svojih diskurzih v precep vzeli aktualne družbene in politične teme ter jih poskusili analizirati skozi prizmo Tomizzevega doživljanja meje.

Navzoče občestvo je uvodoma pozdravil predstavnik hrvaške skupnosti v Trstu Damir Murković, ki je poudaril kulturno in jezikovno bogastvo tukajšnjih krajev. Povezovalc simpozija Pierluigi Sabatti je nato predstavil vsebino okrogle mize in se za hip pomudil pri analizi besede *crossover*, ki ima veliko globljih pomenov. O problemu meja, ki ni značilen le za naše kraje, in o tem, da nova razširjena Evropa ni izpolnila vseh pričakovanih, je nato govoril nekdanji odgovorni urednik našega dnevnika in predsednik paritetnega odbora Bojan Brezigar, ki se je pomudil pri navideznem primeru dobre prakse. Govornik nam je predstavil primer Finske in Švedske, ki že od nekdaj veljata za demokratični državi, v katerih je z gledno sodelovanje in vzajemno spoštovanje nekaj samoumevnega. Pa je temu res tako? Govornik je postregel s svojim popotniškim pričevanjem o življenju ob švedsko-finski meji na severu Botnijskega zaliva, ki ga je obiskal pred približno petnajstimi leti. Izvedeli smo, da je notranje meje Skandinavija odstranila še preden je Evropa razmišljala o Schengenski konvenciji, prehod iz ene države v drugo je bil tu označen z navadno tablo, na kateri je bila napisana zgolj dobrodošlica. Podobno je tudi na severu Botnijskega zaliva, ki loči Švedsko in Finsko in kjer je Bojan Brezigar brez carinskih formalnosti prečkal most čez reko Tornio in se znašel v drugi državi. »Kratko se

mi je to zdelo nekaj neverjetnega, še posebej če pomislim, da smo v tistem času pri nas čakali tudi pol ure in več za prehod meje,« je menil govornik. A, da tudi z gledne demokratične države niso popolne, je Brezigar ugotovil, ko je na zemljevidu iskal švedski kraj Matarenki, v katerem živi sicer pretežno finko prebivalstvo. Žal tega imena ni našel, odkril pa je kraj Övertorneå, ki pomeni švedsko inačico tega kraja. Ob tem si je popotnik zastavil vprašanje, ali je sploh mogoče, da dežela, kakršna je Švedska, ne spoštuje jezikovne raznolikosti in vsiljuje švedsko ime za kraj, ki ga poseljujejo predvsem Finci? Tudi to je mogoče. Še več, ko je Švedska pred dvesto leti izgubila velik del finskega ozemlja in ko je bila nova meja postavljena na reki Tornio, je finko prebivalstvo na severu Botnijskega zaliva prepričala, da oni pravzaprav niso Finci in da njihov jezik ni suomi, temveč meänkieli (moj jezik), ki pa zaradi hermetično zaprte meje skoraj 150 let ni sledil lingvističnemu razvoju moderne finščine. Dolga leta švedska vlada ni storila nič za zaščito meänkielija, je razložil Brezigar in dodal, da se je Švedska še v sedemdesetih in osemdesetih letih minulega stoletja bore malo posvečala avtohtonim manjšinam, kajti do premika naprej je prišlo šele ob koncu devetdesetih let prejšnjega stoletja in v začetku novega tisočletja. In čeprav ima meänkieli na Švedskem danes status manjšinskega jezika, radovedni popotnik na zemljevidu še vedno ne bo našel kraja Matarenki, ampak samo kraj Övertorneå, kar priča o tem, da je mentalne meje veliko težje zrušiti od fizičnih, je ob koncu svojega diskurza ocenil Bojan Brezigar.

V nadaljevanju je spregovoril še nekdanji direktor Corecoma Franco Del Campo, ki je predstavil zadnji projekt, ki ga je izdelal s sodelavci. Povedal je, da so pripravili manjši video posnetek, v katerem so zbrali pričevanja s to stran in on stran nekdanje meje, in prišli do zaključka, da bi iz končnega izdelka bilo mogoče izvelič številne Tomizzeve utopične misli, ki bi, kot je ocenil Del Campo, morale postati del naše kulturne identitete. O



Udeleženci  
sredinega  
popoldneva v  
deželni dvorani  
Tessitori

KROMA

italijanski južni oz. sredozemski meji je predavala mlada režiserka Sabrina Morena, ki je med drugimi tudi pobudnica prireditve *Spaesati-Razseljeni*. V svojem posegu je večkrat izpostavila potrebo po večji mentalni odprtosti, navedla pa je tudi primer dobre prakse, ki mu je bila priča na nedavnem potovanju v kraj Riace v Kalabriji, kjer vsak dan videvajo nove pribežnike, a jih kljub diskriminatorski politiki sedanje vlade sprejemajo odprtih rok.

Kot se spodobi za pravi forum polemiziranj o življenju ob meji, so tudi drugi avtorji svoje referate posvetili mejnosti, strpnosti ali bolje rečeno

nestrpnosti. Zanimiv je bil poseg politika Giorgia Rossettija, ki je bil zelo kritičen do današnje Evrope in kandidatov za bližajoče se volitve za evropski parlament, v svojem diskurzu pa se je kritično obregnil tudi ob Roberta Menio in Massimiliana Lacotter ob njun skupni obisk novih »spominskih krajev«. Srečanje sta v sredo popoldne obogatila še Gabriele Pastrello in Fulvio Senardi. Simpozij se bo danes nadaljeval v Umagu, jutri pa bo zaključek letošnjega mednarodnega srečanja, posvečenega Fulviu Tomizzi, ko se bodo udeleženci poklonili spominu na pisateljevem grobu v Materadi. (sč)

DOLINA - Obisk kandidatke Demokratske stranke Debore Serracchiani

## Obrtniki računajo na Evropo

Srečanje s predstavniki Slovenskega deželnege gospodarskega združenja in z vodstvom obrtne cone

Kandidatka Demokratske stranke za evropski parlament Debora Serracchiani je med včerajšnjim obiskom dolinske obrtne cone spoznala ne samo dejavnost tamkajšnjih obrtnikov, temveč tudi Slovenskega deželnege gospodarskega združenja. Gostitelji (v njihovem imenu sta spregovorila predsednika SDGZ Niko Tenze in obrtnege konzorcija David Stupar) so ji predstavili dejavnost in načrte domačih obrtnikov, pri čemer so izpostavili tudi izdatno pomoč, ki jo je Evropska unija namenila dolinski in zgoniški obrtni coni. Zgoniška cona je bila za obdobje 1996-2001 ocenjena kot eden najboljših projektov, ki so bili financirani s t.i. drugim evropskim ciljem.

Serracchianijevo je spremljal pokrajinski tajnik demokratov Roberto Cosolini. V njegovi stranki so prepričani, da ima odvetnica iz Vidma edina iz Furlanije-Juljske krajine stvarne možnosti za izvolitev v evropski parlament. Za to potrebuje veliko število osebnih preferenc, po mnenju nekaterih najmanj 50 tisoč, kar ni majhna številka.

Kandidatka Demokratske stranke bo danes ob 9.30 skupaj s poslancem Ettorejem Rosatom predstavila novinarjem svoje temeljne volilne obveze. Na srečanju v kavarni Tommaso bo govor tudi o vlogi Trsta in FJK v Evropski uniji.

(Od leve) Roberto Cosolini, David Stupar, Niko Tenze in Debora Serracchiani v dolinski obrtni coni



KROMA

## VOLITVE 2009



Poziv demokratov  
za dvojezične izkaznice

Koordinacija Slovencev Demokratske stranke poziva volivke in volivce, ki tega niso še storili, da povprašajo za dvojezične volilne izkaznice, ki so na razpolago v občinah goriške in tržaške pokrajine, (vključno z občinama Trst in Gorica) na podlagi zaščitnega zakona za našo manjšino. Gre torej za pravico, ki je sad dolgoletnega truda in ki je ne smemo zanemariti. Dvojezične volilne izkaznice so brezplačno na razpolago v občinskih volilnih uradih, ki bodo odprti tudi na dan volitev.

Podpora Sardoču,  
Premolinovi in Cibiju

Pokrajinsko tajništvo gibanja Levica in svoboda - Sinistra e libertà je izrazilo podporo županskim kandidatom. V Zgoniku listi Skupaj-Insieme, ki kandidira dosedanega župana Mirka Sardoča, v dolinski občini županski kandidatki Fulviji Premolinovi, in na Repentabru županskemu kandidatu Napredne liste Kazimirju Cibiju.

Na evropskih volitvah si Levica in svoboda prizadeva za izvolitev slovenskega in neodvisnega kandidata Igorja Komela, ki je obenem tudi edini predstavnik na tej listi iz naše dežele.

Violino v Zagradcu

Severna liga vabi danes ob 16.30 v Zagradec (kmečki turizem Ostrouška) na predvolilno srečanje. Navzoč bo tudi kmetijski odbornik FJK Claudio Violino.

Jutri v Boljuncu srečanje  
SSk pod šotorom

Dolinska sekcija Slovenske skupnosti vabi občanke in občane na jutrišnje srečanje pod šotorom na trgu v Boljuncu. Srečanje bo od 9. do 13. ure.

Socialisti podpirajo  
Igorja Komela

Stranka italijanskih demokratičnih socialistov (SDI), ki v deželi Furlaniji - Juljski krajini vključuje tudi slovensko komponento, na bližnjih evropskih volitvah sodeluje na listi Levica in svoboda. SDI v svojem statusu zagovarja principe svobode, socialne pravičnosti in miru na svetu. V evropskem parlamentu je že v prejšnji mandatni dobi sodelovala s svojimi izvoljenimi v veliki družini evropskega socializma. Stranka SDI se, kot nekdanj PSI, zavzema tudi za pravice etničnih in drugih manjšin. Zato na listi Levica in svoboda podpira dva predstavnika južnotirolske manjšine in predstavnika slovenske manjšine, ki živi ob italijansko-slovenski meji. Neodvisni kandidat Igor Komel je s svojim dolgoletnim delom dokazal tako na kulturnem, kot na družbenem področju, da je sposoben in hoče izpeljati zastavljene naloge. Zato mu bomo zaupali svoj glas, sta v predvolilni izjavi napisala Alessandro Dario (deželni tajnik SDI) in Igor Tuta (slovenska komponenta).

V ponedeljek pobuda  
SSk v enoteki v Zgoniku

Stranka slovenske skupnosti priredi v ponedeljek, 1. junija, ob 11.30 v enoteki v Zgoniku srečanje na temo »razvoj teritorija in deželna politika do kmetijstva«. Prisoten bo tudi deželni svetnik Igor Gabrovec.



TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Na izredni seji z glasovi desne sredine

# Občina Trst in letališče: kritje dolgov in dokapitalizacija

Leva sredina kritična zaradi pomanjkanja razvojnega načrta letališča

Tržaški občinski svet je odobril odlok, s katerim je dejansko »pokril« izgube v konzorciju ronškega letališča (seveda za svoj delež) in obenem odredil dokapitalizacijo družbe. Odlok so podprli svetniki desnosredinske večine (21), dvanajst svetnikov leve sredine je glasovalo proti, svetnik Alessandro Minisini (ki je prav včeraj najavil, da zapuša levo sredino in pristopi, kot predstavnik nove centristične sile, v mešano skupino) pa se je vzdržal.

Mestna skupščina se je zbrala na izredni seji, ker je bilo izglasovanje odloka nujno. Najprej je bilo treba odobriti rebalans proračuna, kajti v finančni dokument je bilo treba vključiti nov izdatek - poravnava izgub konzorcija ronškega letališča. Ta (tehnični) sklep je podrobno predstavil odbornik za finance Giovanni Battista Ravidà. Tržaška občina poseduje 25,03 odstotni delež v konzorciju, lastniku družbe, ki upravlja ronško letališče. Poravnati bi morala nekaj več kot 512 tisoč evrov. Ker je že v letošnji proračun vključila postavko v višini 415 tisoč evrov »za kritje morebitnih izgub družbe ronškega letališča«, je bila z rebalansom vključena dodatna postavka 97 tisoč evrov za kritje dolgov in 354 tisoč evrov za dokapitalizacijo (da bi ohranila svoj sedanjí delež, 25,03 odstotka, in ga morebiti še povečala, če bi se kdo od ostalih partnerjev odrekel dokapitalizaciji). Del te vsote (63 tisoč evrov) je mestna uprava križala iz postavke »popravilo stopnišča, ki vodi z Obalne ceste v kriški portič«. Rebalans je bil odobren z glasovi desne sredine.

Po odobritvi tehničnega sklepa je imel prosto pot dejanski odlok. Dvočlenski predsednik letališča, župan Roberto Dipiazza, je navrgel skupščini številke o »uspehu« letališča: milijon 800 tisoč evrov operativnega dobička, 800 tisoč evrov čistega dobička. Število potnikov je bilo lani rekordno, vse pa se je zapletlo s krizo Alitalie, ki je ustvarila luknjo, globoko poldrugi milijon evrov. Od tod tudi dolgovi.

Odbornik za gospodarski razvoj Paolo Rovis je poudaril, da je prisotnost občine v konzorciju ronškega letališča strateškega pomena. Zato je občina pripravljena tudi povečati svoj kapitalski delež, če morebitni drugi partnerji do 3. junija tega ne bodo storili.

Opozicija je naslovila na odlok celo vrsto kritik. Tako je svetnik Občanov Roberto Decarli namignil, da občina že vrsto let z denarjem davkoplačevalcev krije dolge ronškega letališča. Načelnik Demokratske stranke Fabio Omero je najprej opozoril na dolgove, ki se tudi v letošnjem letu kopičijo, predvsem pa je izpostavil pomanjkanje vsakega strateškega načrta za



Tržaška občina bo križala svoj delež dolgov ronškega letališča

razvoj letališča in tudi vsakega investicijskega plana. Edino, kar je znano, je ime novega predsednika, nekdanjega deželnega odbornika za industrijo, trgovino in turizem Nacionalnega zavezništva Sergia Dressija. Tako smo priča preskoku: od marketov na zelenjavo, je namignil Omero na »poklicnost« prejšnjega predsednika (Dipiazza) in novega (Dressija).

Svetnik Stranke komunistične prenovne Iztok Furlanič ga je še ironično dopolnil: »Dressi bo lahko paradiznik pošiljal z letalom v London, radič pa v Moskvo.« Ob kritikah zaradi pomanjkanja strateške vizije, je Furlanič opozoril tudi na dejstvo, da eden od revizorjev ni podprl odloka, kar naj bi pričalo o njegovi vprašljivosti.

Desna sredina je enotno podprla kritje dolgov in dokapitalizacijo družbe ronškega letališča. »Razbila« pa se je ob resoluciji svetnika Krščanske demokracije za avtonomijo Salvatorija Porra o poimenovanju letališča po nekdanjem tržaškem županu Gianniju Bartoliju. Načelnica Nacionalnega zavezništva Brandijeva je ni podpisala, ker se njena stranka zavzema za poimenovanje letališča po Gabrieleju D'Annunziu. Roberto Sasco (UDC) je zahteval preložitve resolucije na kasnejši datum, čemur je Porro nasprotoval. Zahteva po preložitvi je »prodrla« s 5 glasovi proti 4. Vsi ostali (na levi in na desni) so začeli brezbrizno odhajati, da seja ni bila več sklepčna.

M.K.

ŠKEDENJ - Danes od 16.30

## Praznik in ... kritike ob obnovi gledališča

Nekdanje škedenjsko gledališče oziroma kinodvorana v Ul. Soncini bo danes spet odprla svoja vrata. Ob 17.30 se bodo tam zbrali občinski upravitelji, ki bodo orisali potek obnovitvenih del, ki jih je izpeljala tržaška občina in so zaobjela kakih 2 tisoč kvadratnih metrov. Odprtje bo pravi praznik: udeleženci se bodo zbrali na trgu pri cerkvi in se od tod v spremstvu godbe na pihala Arcobaleno pomaknili proti gledališču, kjer bo po uradnih pozdravih poskrbljeno za družabnost. Nastopili bodo plesalci skupine Gentili in igralci godbe občinskih rekreativcev oz. Arcobaleno Junior. Zvečer pa se bo plesalo ob melodijah šestdesetih let.

Nič kaj praznično pa ne bo v Ljudskem domu Zora Perello (v Ul. Soncini 191 - le nekaj metrov stran od gledališča), kjer bo ob danes uro pred odprtjem gledališča, se pravi ob 16.30, krožek SKP J. Canciani iz Škedenja skupaj z ostalimi društvi s teritorija priredil tiskovno konferenco. Na njej bodo ponazorili razloge, zaradi katerih se ne bodo udeležili odprtja: ob pomanjkljivosti v obnovi do premajhne pozornosti, ki jo je sedanja uprava namenila temu mestnemu območju. Prisoten bo občinski svetnik in tajnik krožka Iztok Furlanič.

Po tiskovni konferenci bo v domu Zora Perello ob 18.30 zaživel srečanje o ustavi in odporu »Praznik Republike: ustava, ki se je rodila z odporništvom, se mora izvajati.« Pobudnik srečanja je neprofitno društvo Kruh in vrtnice, v sodelovanju z milanskim mesečnikom Il calendario del popolo. Edi Kanzian je k razpravi povabil lokalnega župnika, časnikarja in etnografa Dušana Jakomina, predsednika gibanja Enakopravni in svobodni občani Claudia Cossuja in sindikalista Renata Kneippa. Ob priložnosti bodo predstavili tudi državno nagrado Poezija in odporništvu, ki jo bo tržaško društvo podelilo v nedeljo v Bologni priznanemu pesniku Robertu Roversiju.

## Denar za telovadnici v Repnu in v Križu

Deželna vlada je na včerajšnji seji na predlog odbornika Elia De Anne odobrila finančne prispevke za gradnjo telovadnic in drugih športnih objektov. Občini Repentabor je namenila 7.680 evrov za vzdrževanje in obnovitvena dela v telovadnici na Colu, ki so skupaj vredna 128.750 evrov. Gre, kot vidimo, za zelo majhen prispevek v primerjavi z načrtovanim posegom. Športnemu društvu Vesna je Dežela namenila 36.600 evrov za gradnjo telovadnice, ki je, kot sporoča Dežela, vredna 610.000 evrov.

## V občini Dolina 2. junija ne bo ločenega zbiranja odpadkov

V občini Dolina bo v torek, 2. junija, ločeno zbiranje odpadkov preloženo. Nesortirane odpadke (zelena kanta) bodo zbirali v sredo, 3. junija. Sortirane odpadke (steklo, plastika, pločevinke - rumena kanta) v Ricmanjih ni v Logu ter papir in karton (modra kanta) v Dolini bodo zbirali v sredo, 3. junija, popoldne.

## Kampanja za promocijo mesta Trieste iPercorsi

Spodbujati spoznavanje Trsta in širiti informacije o njegovih kulturnih in turističnih značilnostih je namen kampanje Trieste iPercorsi, ki jo prireja občinska uprava z deželnimi finančnimi sredstvi. Pobudo sta predstavila včeraj ravnatelj mestnih muzejev Adriano Dugulin in ravnatelj znanstvenih muzejev Sergio Dolce. V tem okviru bodo izdelali razne brošure in publikacije, dnevne in večdnevne kartice ter vodnik Trieste iPercorsi, ki ga je izdelala Pamela Volpi.

## Na Padričah jutri potujoča delavnica IBM

V znanstvenem parku AREA na Padričah bo jutri ob 9.30 posvet Green ICT, posvečen varčevanju z energijo na področju informatike. Ob tej priložnosti bo AREA obiskala potujoča delavnica družbe IBM Technology Truck, v kateri so na ogled najsoodobnejše strojne opreme oz. hardver naprave.



ZGONIK - Županski kandidat Slovenske skupnosti Dimitri Žbogar

# Cilj je celovit lokalni razvoj

Stranka računa na boljši volilni rezultat - Izboljšanje odnosov z dosedanjo večino - Podeželsko življenje uskladiti s potrebami občine, ki leži blizu velikega mesta

Na občinskih volitvah v Zgoniku kot županski kandidat Slovenske skupnosti ponovno nastopa Dimitri Žbogar, ki računa na boljši volilni rezultat, njegov program pa obsega v prvi vrsti prizadevanje za celovit lokalni razvoj, po njegovem mnenju pa bo moral novi župan skrbeti za uskladitev podeželskega življenja s potrebami občine, ki ima na svojem ozemlju tudi velike infrastrukture in se nahaja v bližini velikega mesta.

**Na zadnjih volilnih preizkušnjah v Zgoniku SSK ni ravno blestela. Kakšen rezultat pričakujete?**

Mislím, da so hudi časi mimo in da bo ta volilni rezultat brez dvoma boljši, predvsem ker mislim, da so na obzorju novi časi in ljudje drugače razmišljajo.

**So znamenja tega spreminjanja opazna?**

Mislím, da so kar opazna. Zakaj bi vas morali ljudje voliti? SSK je del te skupnosti, smo vsi ljudje, ki delamo in živimo na tem teritoriju in smo tudi mi prvi, ki imamo skrb, da

bi občina imela uravnotežen razvoj in da bi bil ta razvoj tudi viden na teritoriju.

**Glede tega razvoja, kako ocenjujete dosedanje delo občinske uprave?**

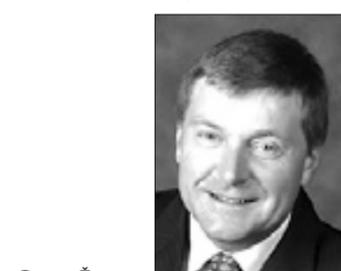
Mislím, da občinska uprava v zadnjih letih ni delala slabo, a tudi, da smo mi stranka in ljudje, ki imamo kaj povedati tudi tej upravi.

**Kaj pa ji želite povedati? Katere so glavne točke vašega programa?**

Program obsega vsa področja, ker smo skupina ljudi, ki skrbimo, da bi bil ves občinski sistem na tem teritoriju funkcionalen. Na prvo mesto smo dali gospodarski razvoj, ki pa ni mišljen le v ožjem ekonomskem smislu, ampak kot lokalni razvoj.

**Bi lahko pojasnili?**

Lokalni razvoj je novejši pojem, iz katerega izhaja, da razvoj teritorija ni več sektorski, kot je bil nekoč, ampak zaobjema vse ekonomske panoge, občinske storitve, usluge, ceste, infrastrukture, se pravi vse tisto, kar mi delamo, na enak način. Če ta sistem odgovarja potrebam te-



DIMITRI ŽBOGAR

ritorija, potem je to lahko dobro za vse. Zato se ne omejujemo le na en tip razvoja, ampak moramo gledati, da je razvoj celovit.

**Župan Mirko Saroč je pred nedavnim v intervjuju prav za Primorski dnevnik dejal, da je njegova koalicija izpeljala vse, za kar se je obvezala. Se strinjate s to oceno?**

Ta koalicija že toliko let upravlja občino, da si jasno zastavlja cilje, o katerih ve, da jih bo izpeljala. Morda pa so pričakovanja ljudi tudi drugačna.

**Na Repentabru je prišlo do dogovora med SSK in Napredno listo, tu pa ne. Kje so po Vašem vzroki?**

V preteklem mandatu sem iskal čim več skupnih točk z listo župana Saroča. Mislím, da je tudi jasno, da ni SSK kriva, da ni prišlo do dogovora. Že pred mesecem dni sem spraševal po srečanju, ampak nihče ni imel volje ga prirediti oz. ni bilo časa, potem smo se tako rekoč zadnji dan srečali in se domenili za nekaj fair play. Dejansko pa SSK ni v tej politično-upravni večini, vendar je za nas boljše sodelovanje korak naprej.

**Torej je res, da so se odnosi med večino in vašim delom opozicije vsaj v tem zadnjem mandatu nekoliko bolj normalizirali?**

Mislím, da je prav res.

**V opoziciji niste sami, je tudi Ljudstvo svobode. Kakšni so bili stiki in odnosi s tem delom opozicije?**

Osební stiki z vsemi člani občinskega sveta so bili dobri, ker se v bistvu vsi poznamo in je občina Zgonik majhna

občina, zato ni bilo večjih trenj. Rekel bi, da Ljudstvo svobode igra vlogo »dobrega Italijana« in se zaradi tega ne zadržuje v nekaterih situacijah, ki so tipično naše, čeprav z njimi dejansko ne soglašajo. Vendar takih večjih debat v glavnem niti ni bilo.

**Na koliko svetnikov računate?**

Letos so štirje županski kandidati, od katerih bo eden brez dvoma zmagal, drugi trije pa bodo sedeli v opoziciji. Zdaj je tudi važno, koliko glasov bodo dobili. Mislím, da je za SSK realno, da obdržimo dva svetnika.

**Kateri mora biti po Vašem mnenju prvi ukrep novega župana?**

Občina Zgonik je majhna občina in ni takih ekstremnih problemov, ki bi jih morali reševati. Smo pa tudi občina, ki ima velike infrastrukture - železnico, avtocesto, obrtno cono, Proseško postajo: zato bo novi župan moral podeželsko življenje uskladiti s potrebami občine, ki leži v bližini velikega mesta, katerega infrastrukture se širijo na naš teritorij.

I.Ž.



NARODNI DOM - Zaključni dan posveta o človeški raznolikosti

# Trst se je uveljavil kot laboratorij italijanskega rasizma

Tullia Catalan se je posvetila rasističnemu odnosu italijanskih iredentistov do Slovanov



Tullia Catalan se v glavnem posveča raziskovanju sodobne zgodovine Judov

KROMA

V Narodnem domu se je sinoči zaključil dvodnevni posvet o človeški raznolikosti, ki ga je priredil oddelek za zgodovino in zgodovino umetnosti tržaške univerze v sodelovanju z visoko šolo Sissa, zdravstveno-raziskovalnim zavodom Ircss pediatrične bolnišnice Burlo in sklantom Casali.

Človeške evolucije so se predavateljji včeraj lotili z jezikovnega in zgodovinskega zornega kota. Docent iz montpelijske univerze Jean-Francois Fau se je v pisni obliki posvetil stereotipiziranju in omalovaževanju Judov v srednjem veku. Takrat so Jude prikazovali brez negativnega predznaka, ki se je pojavil v drugi polovici 11. stoletja in se potem razvil v obliki karikatur oz. tistih »nedolžnih šal«, ki so jih mediji v prednacistični Nemčiji objavljali na račun Judov: njim manjvrednim so skrbno potencialni slabe lastnosti in jih predstavili kot nizke debeluharje z orlovskim nosom.

Podobnega pristopa se je lotila tudi raziskovalka sodobne zgodovine Tullia Catalan, ki pa se je osredotočila na rasistični odnos italijanskih iredentistov do Slovanov, točneje do Slovencev in Hrvatov. »Svoj poseg sem omejila na obdobje 1880-1915, ki je bistveno za ugotavljanje korenin protislovanstva, na katerem je v fašističnem in povojnem obdobju temeljil razvoj nacionalistične propagande,« je pojasnila

predavateljica. Propaganda proti Slovincem in Hrvatom se je pojavila že za časa avstro-ogrske monarhije, saj sta naroda predstavljala nevarnost, pravzaprav oviro za teritorialno širitev. V Trstu se je okrepila leta 1880, se pravi vzporedno z utrditvijo nove slovenske buržoazije, ki je okrog sebe združevala vse več slovenskih ljudi in prekinila italijansko asimilacijo. Trenja so se nato okrepila še v devetdesetih letih z oviranjem odprtja slovenskih šol in slovenske prisotnosti v mestni upravi.

V obdobju 1880-1907 se je med Italijani razširila ideja, da so Slovani manjvredni in neotesani narod, skratka nekulturni barbari. Slovenski primitivci so se pojavljali tudi v številnih člankih, v katerih so jih avtorji Ruggero Fauro Timeus, Riccardo Pitteri in Vittorio Citti večkrat tudi primerjali z živalmi (»kot volkovi na hrano so se Slovani spustili v mesto, da bi ga zasedli«). »Dokler bo v sivi palači tržaškega županstva odmevala italijanska beseda, bo italijanski narod vladal nad podložniki,« je Catalanova prebrala odlomek iz nekega članka. V letih 1908-1915 je italijanski nacionalizem pokazal vse ostrejšo rasistično in ksenofobno zobe. »Trst je zaslovel kot eden izmed italijanskih fašističnih pomembnejših in najplodnejših laboratorijev rasizma, ki je bil usmerjen predvsem proti Slovanom, kar se žal dogaja še danes.« (sas)

## O ustavi in antifašizmu

Ob 2. juniju, prazniku italijanske republike, prirejajo osrednje sindikalne in borbevske organizacije srečanje Antifašistično odporništvo - temeljna vrednota ustave. Danes ob 17.30 bodo v veliki dvorani liceja Dante Alighieri (Ul. Giustiniano 3) o tej temi spregovorili Stanka Hrovatin, Marta Ivašič, Luciano Bordin in partizan Umberto Lorenzoni.

## Aperitiv za Emergency

Kot smo že večkrat zapisali, praznuje tržaška sekcija humanitarne Emergency petnajstletnico delovanja. Med številna praznovanja se vključuje tudi današnji večer v barkovljanskem gozdiču. Pri kiosku s pijačo bo tržaška skupina postavila svojo stojnico, kjer bo mimoidočim postregla z informacijami o delovanju, o projektih v teku in o uspehih, ki jih je v vseh teh letih požela. V sodelovanju z upravitelji kioska so se člani Emergency domenili, da bo denar, ki ga bodo stranke potrošile med 18. in 21. uro za kafačo pijače, namenjen zdravstvenemu centru v Angharamu v dolini Panšir v Afganistanu. Tu se vsakodnevno brezplačno in kakovostno zdravi skoraj 10 tisoč bolnikov. Več informacij na [www.emergencytrieste.org](http://www.emergencytrieste.org).

## Razstava Vivijane Kljun

Na Opčinah bodo danes odprli razstavo Prepovedani stoli Vivijane Kljun. Njena dela bodo na ogled v prostorih A.D.A. (Atelier Dom Art) na Dunajski cesti 17/a. Ob 19. uri bo umetnico predstavil Štefan Grgič, za glasbeni utrinek bo poskrbel Aleksander Ipavec.

ZGONIK - Spet bo zaživel priljubljeni občinski praznik

# Drevi odprtje 45. razstave vin

Prihodnji dnevi bodo minili v znamenju vinarjev in njihovih pridelkov - Pestra razstavna ponudba: fotografije, noše, kmetijski stroji ... Ob vsem tem pa še glasba

Po uspešnih in zelo dobro obiskanih uvodnih tematskih srečanjih *Glivične bolezni vinske trte* (na fotografiji KROMA) in *Kultura ponudbe suhih mesnin in vina* bo danes uradno odprtje 45. razstave vin, občinskega praznika Občine Zgonik. Prihodnji dnevi bodo minili v znamenju vinarjev in njihovih pridelkov, po katerih zgoniška občina slovi daleč naokrog. Vabilu so se letos s svojimi vini odzvali Colja Cvetko, Colja Ivan in Doljak Ervin iz Samatorce, Fabjan Just, Milič Rado in Stolfja Srečko iz Saleža, Furlan Gigi Kocman Janko, Milič Mario iz Repniča, Milič Stanko iz Zgonika, Walter Pipan iz Samatorce ter Šavron Roberto in Žigon Miro iz Zgonika. Vina bodo šla v presojo strokovne komisije, rezultati bodo znani v nedeljo, ko bo nagrajevanje ob prisotnosti Kraljice terana. Sicer je prvi dan zgoniške razstave vin vedno v znamenju bogate razstavne ponudbe. Tako bo tudi letos: v vinoteki bodo ob 18. uri po pozdravnih nagovorih odprli fotografsko razstavo Diega Gerija, ki ga bo pred-

stavil Robi Jakomin. Iz vinoteke se bo dogajanje preselilo na dvorišče šole 1. maj 1945, kjer bodo odprli bogato razstavo narodnih noš, ki so nastale na tečajih, ki jih je vodila Silva Perčič. Z njimi se bodo predstavili tudi učenci osnovnih šol iz Saleža in Zgonika, ki so izdelali copate in otroci iz vrtca v Gabrovcu, ki so pripravili šopke, slavnostni trenutek bo obogatil nastop šolskega zbora pod vodstvom Zulejke Devetak. Na dvorišču osnovne šole bodo razstavljeni kmetijski stroji, vse je nared tudi za odprtje kioskov, ki jih upravljajo člani AŠK Kras in KD Rdeča zvezda ter njuna mladinska odseka. Za poskočne domače in tuje viže bo drevi poskrbel ansambel 3 Prašički.

Jutri in v nedeljo se bo nadaljeval bogat program; omeniti velja sprehode s konji in ogled sušilnice (med 18. in 21. uro) ter brezplačne ogled botaničnega vrta Carsiana med 16. in 19. uro (vođen ogled v slovensčini ob 17. uri, karte je treba dvigniti na županstvu med 16. in 19. uro).



ZGONIK - Dela velikega likovnega umetnika z Devinščine naj bi zbrali v zgoniški občini

# Čakajoč na Gromovo galerijo

Bogdan Grom na srečanju z županom Mirkom Sarđočem in občinskimi upravitelji - Občina »počasčena« z zamisljo

V zgoniški občini urediti Gromovo galerijo, podobno kot je v sosedni Sežani urejena Černigojeva in v Štanjelu Spacalova. Ta čudovita umetniška zamisel se je posvetila pred dnevi na srečanju vsestranskega slovenskega umetnika Bogdana Groma z zgoniškim županom Mirkom Sarđočem in drugimi odborniki ob mentorski prisotnosti dolgoletnega Gromovega prijatelja Edvina Švaba in sorodstveni vnukinje Aleksandre Pangerc.

Srečanje v Zgoniku ni bilo ključno. Bogdan Grom je po rodu z Devinščine, zaselka ob Proseku, ki pa spada pod zgoniško občino. Tu je v prvi polovici prejšnjega stoletja - pred odhodom v Združene države, mednarodni umetniški slavi naproti - potegnil prve ustvarjalne poteze, tu so nastale prve risbe kraških pejzažev in ilustracije številnih otroških del, znanilke njegovega velikega opusa.

Sedaj, ko ima na mladostniški grbi več kot devet križev, je zamejsko-ameriški umetnik, še vedno poln presenet-

ljivega elana, nakazal možnost, da bi v občini, v kateri mu je tekla zibelka, zbrali njegova dela. Tista, ki jih ima v Združenih državah, in druga, razkropljena širom po svetu.

Župan Sarđoč in občinska uprava so predlog takoj zelo pozitivno ocenili. Občina je počasčena, ko bi hranila dela umetnika takega slovesa, je poudaril Sarđoč. V ta namen bi bilo treba poiskati primeren prostor in ga urediti ter ustanoviti sklad, ki bi upravljal galerijo. Potrebna pa bi bila soudeležba več subjektov, ne samo zgoniške občine. Na primer zasebnih sponzorjev pa tudi javnih ustanov, kot sta pokrajina in dežela. Nujna bi bila tudi podpora Republike Slovenije, saj je navsezadnje Gromovo ustvarjanje neločljivi del slovenske kulturne dediščine.

Mirko Sarđoč je, skratka, nakazal, da bo zgoniška občina »storila svoje«, seveda v sozvočju z umetnikom in njegovo družino, da bi v kratkem na Krasu vzcvetela Gromova galerija.

M.K.

FOTO ALJOŠA GABROVEC

Bogdan Grom (tretji z desne) na srečanju na zgoniškem županstvu





ROSSETTI - Na včerajšnji novinarski konferenci

# Festival Ljubljana predstavil letošnji program

Okrog osemdeset dogodkov se bo med 6. julijem in 27. avgustom zvrstilo na različnih lokacijah

Festival Ljubljana je tudi letos izbral gledališče Rossetti v Trstu kot odskočno desko za promocijo svoje gledališke in glasbene ponudbe pri italijanski publiki. V gledališki kavarni na drevoredu XX. septembra je program sintetično predstavil direktor in umetniški vodja festivala Darko Brlek.

Festival obsega okrog osemdeset dogodkov, ki se bodo odvijali med 6. julijem in 27. avgustom na različnih, gledaliških, cerkvenih in zgodovinskih lokacijah. Slavno odprtje bo zaupano baletnemu ansamblu milanskega gledališča alla Scala z njegovo najnovejšo produkcijo, re-prizo klasika koreografa Rolanda Petita »Pink Floyd Ballet«. Za ljubitelje bolj folklorno obarvanih plesnih zvrsti pa bo v Ljubljani gostoval Flamenco Ballet Andresa Marina iz Sevilje. Glasbeni spored bo zadovoljil zelo različne okuse od sodobne glasbe s skupino MD7 do poklona Georgu Friedrichu Händlu ob 250-letnici smrti z izvedbo ode Aleksandrovo slavje, opere Traviata v letošnji postavitvi SNG Maribor, ali gostovanja Orkestra za ljudsko glasbo Kitajske radiotelevizije. Ob Händlovi bo festi-

val obeležil tudi Haydnovo, dvestoletnico smrti z izvedbo komične opere Apotekar v produkciji ljubljanskega festivala in Opere. Haydn in njegovemu gledališču bo posvečena tudi glasbena delavnica za otroke z režiserjem in dirigentom izvedenega dela. Operna ponudba bo obsegala tudi izvedbo Evgenija Onegina Petra Iličja Čajkovskega v produkciji Akademskoga državnega gledališča Bolšoj in v režiji Dmitrija Černjakova. Ljudsko področje pa bo popestril nastop Ruskih kozakov s plesi in spevi iz območja ob Donu. Privržencem stare glasbe je namenjen baročni koncert z italijanskim orkestrom Concerto de' Cavalieri. Praški komorni orkester bo predstavil del svoje narodne zakladnice, Evropski godalni orkester z violinistom Štefanom Milenkovičem pa bo obogatil seznam jubilejnih poklonov z izvedbo znamenitega koncerta v d-molu za violino in orkester Felixa Mendelssohna Bartholdyja.

Med izstopajočimi protagonisti letošnje izvedbe bodo svetovno uveljavljeni violončelist Gautier Capuçon, tenorist Ramon Vargas, dirigent Valerij Gergijev z Londonskim simfoničnim orkestrom in še legendarni brazilski

glasbenik Gilberto Gil v uvodnem programu, ki bo obsegal tudi koncertno praznovanje 75. rojstnega dne skladatelja Vinka Globokarja.

Mlajši publiki je namenjena izvedba muzikla The Full Monty v izvedbi Zagrebskega mestnega gledališča Komedija, Vlado Kreslin pa bo nastopil z gosti v bolj popevkarsko in kantavtorsko naravnem poglavju festivala.

Tudi domači potencial bo imel primeren poudarek v okviru mednarodnega programa; 8. julija bo na primer na sporedu praznični koncert ob 15-letnici delovanja Komornega godalnega orkestra Slovenske Filharmonije, Simfonični orkester RTV Slovenija bo sodeloval z orkestrom De Picardie pod vodstvom dirigenta En Shaoa, violinist Tomaž Lorenz in pianistka Alenka Šček bosta nastopila na Dvorakovem večeru, pianist Hinko Haas in violinist Volodja Balžalorsky pa bosta v festivalskem okviru praznovala 30 let skupnega koncertiranja. Podrobne informacije o celotnem, obsežnem programu so na voljo na spletni strani [www.ljubljanafestival.si](http://www.ljubljanafestival.si). (ROP)

## Včeraj danes

Danes, PETEK, 29. maja 2009  
MAGDALENA

Sonce vzide ob 5.21 in zatone ob 20.44 - Dolžina dneva 15.23 - Luna vzide ob 10.42 in zatone ob 1.00

Jutri, SOBOTA, 30. maja 2009  
IVANA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 21 stopinj C, zračni tlak 1023 mb raste, veter 23 km na uro vzhodnik, severovzhodnik, burja s sunki do 50 km na uro, vlaga 51-odstotna, nebo jasno, morje razgibano, temperatura morja 14,7 stopinje C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 25., do sobote, 30. maja 2009  
Lekarne odprte  
tudi od 13. do 16. ure

Ul. Rossetti 33 (040 633080), Ul. Mascagni 2 (040 820002).

Opčine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Rossetti 33, Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12.

Opčine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

### NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Borzni trg 12 (040 397967).

[www.farmacititrieste.it](http://www.farmacititrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Čestitke

Dijaki 2. razreda srednje šole S. Kosovel s Proseka čestitajo svojim prijateljem »zgodovinarjem« z dvojezične srednje šole v Špetru za nagrado na natečaju eStoria.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »San Valentino di sangue«.

**ARISTON** - 16.00, 18.45, 21.30 »Uomini che odiano le donne«.

**CINECITY** - 16.00, 18.00, 19.00, 21.15, 22.00 »Uomini che odiano le donne«; 16.10, 18.10 »Battaglia per la terra«; 16.00, 18.00, 20.00, 21.30, 22.15 »Una notte al museo 2: La fuga«; 17.30, 19.50 »Vincere«; 16.00, 18.00, 19.00, 21.15, 22.00 »Angeli e demoni«; 20.00, 22.10 »San Valentino di sangue«.

**FELLINI** - 17.15, 19.10, 21.00 »Soffocare«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.10, 18.10, 20.15, 22.20 »Vincere«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 17.45, 20.00, 22.15 »Angeli e demoni«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.20, 18.10, 20.00, 22.00 »Cadillac Records«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.00, 19.00, 22.00 »Angeli in demoni«; 17.00, 19.20, 21.40, 0.00 »Noč v muzeju 2«; 16.20, 18.50, 21.20, 23.50 »Državniške igre«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Coco Chanel«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Battaglia per la terra«; Dvorana 3: 16.30, 18.50, 21.15 »Angeli e demoni«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Una notte al museo 2«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40, 20.30 »Uomini che odiano le donne«; Dvorana 2: 17.45, 20.30 »Angeli e demoni«; Dvorana 3: 17.20, 20.00 »Una notte al museo 2: La fuga«; 22.00 »Uomini che odiano le donne«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.00 »Coco Chanel«; Dvorana 5: 22.10 »Angeli e demoni«; 17.30, 19.50 »Vincere«.

NSŠ SV. CIRILA IN METODA - Peto mednarodno srečanje Flavta-flaut09

# Mladi flavtisti pokazali, kaj znajo

Srečanje je potekalo v okviru ponudbe Glasbenega laboratorija šole - Nastopilo je enajst flavtistov iz Italije in Slovenije

Po uspehu devete Glasbene revije, v okviru katere je letos nastopalo 190 mladih izvajalcev, je nižja srednja šola z glasbeno usmeritvijo Sv. Cirila in Metoda prejšnjo sredo na svojem sedežu pri Sv. Ivanu priredila še drugo pomembno in odmevno pobudo: peto mednarodno srečanje flavtistov z naslovom Flavta-flaut09, ki spada v sklop letošnjih ponudb Glasbenega laboratorija z organizacijo profesorice flavte Silvie Di Marino.

Program je obsegal nastop enajstih flavtistk in flavtistov Glasbene matice, tržaškega konservatorija Tartini, glasbenih šol iz Kopra in Sežane ter nižjih srednjih šol z glasbeno usmeritvijo Roli in Sv. Cirila in Metoda. Po glasbenem pozdravu Barbare Ban, ki letos z odličnim uspehom zaključuje šolanje na NSŠ Sv. Cirila in Metoda (s klavirsko spremljavo prof. Aljoše Starca), je nastopil lepo pripravljen trio, ki ga sestavljajo flavtistki Poljanka Doljak in Manja Košuta ter čelist Emanuele Panizon, in trio flavt Glasbene matice Poljanka Doljak, Lucija Tavčar in Manja Košuta, ki ju je skrbno pripravila prof. Tamara Tretjak.

Prof. Paula Kudumija Benčič, ki poučuje na Glasbeni šoli v Kopru, je za srečanje flavtistov pripravila dve sposobni in perspektivni solistki, Mojco Tominec in Noemi Zonta. Sledil je nastop Luce Benčica iz šole Roli, ki ga je pripravil prof. Ettore Michelazzi, ob spremljavi Benedetta Sincovicha iz razreda prof. Sare Radin. Glasbena šola Sežana se je predstavila z mladima flavtistkama Laro Moze iz razreda prof. Marije Maretič in Ano Nastran iz razreda prof. Tamare Tretjak, za odlično klavirsko spremljavo je skrbela prof. Vilma Padovan. Prof. Luisa Sello, ki poučuje na tržaškem konservatoriju, je predstavila avstrijsko flavtistko Ingrid Kramerbauer. Njena odlična, točna in prepričljiva interpretacija Bachove Partite v a-molu je navdušila poslušalce. Konservatorij Tartini se je predstavil z obetavno in temperamentno flavtistko Federico Cecotti, ki obiskuje višji trienij pri prof. Giorgiu Blascu. Cecottijeva je skupaj s pianistko Lucio Zarcone interperetirala Sonatino op. 100 Antonina Dvoržaka, ki je sklenila program.

Namen tega mednarodnega srečanja je, da bi preko te pobude flavtisti - tako profesorji kot študenti - primerjali svoje znanje in repertoarje ter spoznali, kako flavto poučujejo v Italiji in Sloveniji. Vsako leto - in tudi letos - je bila s strani vseh izrazena želja, da bi se sodelovanje med slovenskimi in italijanskimi flavtisti nadaljevalo. Žal je letos uspeh in vzdušje srečanja pokvarilo vedenje večine izvajalcev, učencev flavte in nekaterih profesorjev, ki so takoj po svojem nastopu odšli in tako zamudili prav najboljše zadnje točke na sporedu, ki bi lahko izredno obogatilo njihovo znanje in izkušnje; nepošteno je bilo tudi do samih izvajalcev, ki jih je na koncu poslušalo samo sedem ljudi.

Po deveti Glasbeni reviji je šola Sv. Cirila in Metoda priredila še peto mednarodno srečanje flavtistov



COL - Prejšnji četrtek zaključna prireditvev OŠ A. Gradnika

# Zabavno in poučno

V Kulturnem domu so se zvrstile plesne, glasbene in recitacijske točke ter igrice Rdeča kapica v Deželi branja

Z naglimi koraki se bliža konec šolskega leta in po šolah se v teh dneh vrstijo tradicionalne zaključne prireditve. Učenci osnovne šole Alojza Gradnika z Repentabra so v četrtek, 21. maja, v Kulturnem domu na Colu ob izteku šolskega leta postavili na oder zabavno in poučno predstavo, ki si jo je ogledalo lepo število obiskovalcev.

Pester spored, sestavljen iz plesnih, glasbenih in recitacijskih točk, se je začel z nastopom učencev iz višjih razredov, ki so v lepih, skrbno sešitih otroških narodnih nošah zaplesali nekaj ljudskih plesov iz slovenske narodne zakladnice.

Sledil je glasbeni del sporeda, v katerem je pod vodstvom zborovodkinje Mire Fabjan ubrano zapel šolski pevski zbor, ki se je občinstvu predstavil s spletom pesmi iz pravljične literature (na sliki). Osrednja točka slovesne prireditve je bila igrice z naslovom Rdeča kapica v Deželi branja, ki jo je posebej za to priložnost napisala in režirala prof. Lučka Susič. Pod njenim strokovnim mentorstvom so učenci naštvudirali predstavo v pičlih desetih dneh in glede na to, da so za



učenje besedila in osvojitvev odrske mimike imeli na razpolago tako malo časa, je njihov suveren in otroško prisrčen nastop toliko bolj navdušil številne udeležence večera.

Da je zaključna šolska prireditvev na Colu tako dobro uspela, se je treba v prvi vrsti zahvaliti požrtvovalnosti režiserke Lučke Susič

in zborovodkinje Mire Fabjan ter veliki zavzetosti vseh učiteljic in učitelja, pri čemer gre izpostaviti tudi dragoceno sodelovanje šolskega pomožnega osebja, ki je s postavitvijo scenografije in z izdelavo prikupnih kostumov ter drugih potrebnih tehničnih rekvizitov nudilo oblikovalcem predstave neprecenljivo pomoč. (IŠ)



Slovensko prosvetno društvo Mačkolje prireja



## 47. PRAZNIK ČEŠENJ

<b>Petek, 29. maja:</b>	ob 18.00 odprtje kioskov od 20.00 dalje ples s skupino <b>Alter Ego</b>
<b>Sobota, 30. maja:</b>	ob 18.00 odprtje kioskov od 20.00 dalje ples s skupino <b>3 Prašički</b>
<b>Nedelja, 31. maja:</b>	ob 16.00 odprtje kioskov od 17.30 dalje zabavna glasba <b>Mužike Sv. Lazar</b> od 20.00 dalje ples s skupino <b>Happy Day</b>
<b>Ponedeljek, 1. junija:</b>	ob 18.00 odprtje kioskov od 20.00 dalje ples s skupino <b>Alter Ego</b>
<b>Torek, 2. junija:</b>	ob 16.00 odprtje kioskov ob 17.00 prireditev <b>Melodije zelenih dni</b> od 20.00 dalje ples s skupino <b>Kraški kvintet</b>

Prisrčno vabljeni v Mačkolje!

### KD RDEČA ZVEZDA

vabi  
-v okviru 45. Občinske razstave vin-  
na otvoritev  
razstave narodnih noš

## Kmalu bo ohcet

danes, 29. maja, ob 19. uri  
v osnovni šoli 1. maj 1945  
v Zgoniku

#### Razstavljajo:

- udeležence društvenega tečaja šivanja noš pod mentorstvom **Silve Perčič**
- učenci osnovnih šol 1. maj 1945 iz Zgonika in Lojze Kokoravec – Gorazd iz Saleža
- otroci iz vrta v Gabrovcu

Razstava bo odprta vsak dan  
do torka, 2. junija, od 18.00 do 21.00

V sredo in v ponedeljek bodo vpisovana potekala tudi popoldne od 14.30 do 17.30. Poletni center bo deloval v dveh izmenah: od 22. junija do 3. julija, kot poletni nogometni, odbojarski in košarski kamp za otroke med 6. in 14. letom starosti v sodelovanju z A.Š.D. Breg; od 6. do 31. julija, kot »tradicionalni« poletni center za otroke med 3. in 11. letom starosti. Za dodatne informacije se lahko obrnete na Urad za šolstvo tel.št.: 040-8329282-213 e-mail: scuole-solstvo@com-sandorligo-della-valle.regione.fvg.it, www.sandorligo-dolina.it.

#### SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR

vabi svoje člane na redno sejo, ki bo v sredo, 3. junija, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška 20. Obenem obveščamo člane in prijatelje, da bo v četrtek, 4. junija, ob 18. uri na ogled v Kulturnem domu v Gorici (Ul. Brass 20) razstava znamk in fotografij stare Gorice. Pričakujemo vas.

**MLADINSKI ODESK SPDT** prireja od 29. junija do 4. julija »Planinsko šolo« na Planini pri jezeru za osnovnošolsko mladino. Informativni sestane bo v četrtek, 4. junija ob 19. uri na Stadionu 1. maja (Vardelska cesta 7). Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite Lauro (348 7757442) in Katjo (338 5953515). Vabljeni!

**AŠD SK BRDINA** sklicuje v petek, 5. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v Domu Brdina na Opčinah redni občni zbor. Vljudno vabljeni vsi člani.

**ZŠDI** razpisuje likovni natečaj namenjen učencem osnovnih, ter literarni natečaj namenjen dijakom nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom na temo športa z naslovom »Drobci iz športnega sveta 2009«. Najboljši prispevki bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitvi Zbornika tudi nagrajeni. Rok za predstavitve prispevkov zapade 5. junija 2009. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.

**TRŽAŠKA KNJIGARNA, ZALOŽBA MLADIKA IN ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA** prirejajo dneve slovenske tržaške knjige. Do 6. junija bodo v Galeriji Tržaške knjigarne v ugodnih popusti v prodaji knjige obeh omenjenih založb.

**XI FESTIVAL KITARE KRAS** v sodelovanju z Glasbeno matico, s Turističnim društvom Škocjan ter s SKD Primorec, vabi na delavnico »Easy guitar«, ki bo potekala od 15. do 19. junija v Ljudskem domu v Trebčah. Delavnice se lahko udeležijo otroci od 6. leta dalje, ki si želijo kreativnega druženja. Vodja delavnice Dario Viviani bo uvajal začetnike in glasbenike, ki že obvladajo kak instrument v igranje na kitaro in spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, likovnega in gledališkega ustvarjanja. Rok za prijave zapade 7. junija. Prijavnica in informacije na tel. št.: 347-2576505 ali www.festivalkras.com.

**PLAVALNI KLUB BOR** organizira od 8. do 26. junija intenzivni tečaj plavanja za otroke od 4. do 11. leta starosti. Tečaj bo ob ponedeljkih, torkih, četrtek in petkih od 15. do 16. ure v bazenu na Alturi. Za informacije in vpis tel. št.: 334-1384216, vsak delavnik od 15. do 17. ure.

**AŠZ SLOGA** prireja pod pokroviteljstvom ZŠSDI odbojarski kamp za deklice in dečke letnika '97 in mlajše. Tečaj bo potekal od ponedeljka, 15. junija do srede, 24. junija. Informacije in prijave do 9. junija na telefonski številki: 040-635627 (ZŠSDI) ali na mailu: sloga.info@gmail.com.

**NK KRAS** organizira pod pokroviteljstvom občine Repentabor »Nogometni kamp« (letniki 1997-2003) na nogometnem igrišču v Repnu, od 15. do 20. junija. Vsak udeleženec prejme ob vpisu dres (majčka in hlačke). Prijave in informacije sprejemamo do 10. junija na tel. št.: 333-2939977 (Roberta), 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko).

**ORATORIJ 2009 V MARIJANIŠČU NA OPČINAH** pod vodstvom g. Bedenčiča skupaj z mladimi animatorji tudi letos organizira počitniške dneve za mladino. Program: dva tedna za različni starostni skupini, od 9. do 16. ure. Po dogovoru lahko pripeljete otroke pred urnikom. Prvi teden: od 29. do 3. julija za otroke, ki obiskujejo osnovno šolo, tri dni v Marijanišču, dan kopanja na morju ter enodnevni izlet v hribe. Drugi teden: od 20. do 24. julija, za dijake nižjih srednjih šol, dvodnevni izlet v slovenske planine. Za vsako skupino sprejemamo največ 30 udeležencev. Cena znaša 70,00 evrov. Info in vpis: do 10. junija na tel. tajnico 040-211113 ali 335-8186940.

**TABORNIKI RMV** organizirajo akcijo OVN-Odprta vrata v naravo (dvodnevni tabor). 13. in 14. junija bomo v Gabrjah skupaj spoznavali taborniško življenje, aktivnosti in igre. Za vse informacije: 335-5316286 (Veronika).

**AŠD POLET IN ZŠDI** prirejata tradicionalni košarski kamp 2009 v Prosvetnem domu na Opčinah v dveh izmenah, prva od ponedeljka 15. do petka, 19. junija in druga od ponedeljka 22. do petka, 26. junija. Informacije in prijave na tel. št. 338-5889958 (tudi sms) ali na naslovu: marinaandrej@alice.it.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadralske tečaje na jadrnicah optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1996 do 2000 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v E.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure. Prvi tečaj od 15 do 26. junija; drugi tečaj od 22. junija do 3. julija; tretji tečaj od 6. do 17. julija in četrti tečaj od 20. do 31. julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah, od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sosljanskem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858, e-mail info@yccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

**TPK SIRENA IN ZŠDI** organizirata poletne jadralske tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Nudimo teoretične in praktične tečaje v razredu Optimist in Laser. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadralsko zvezo in spremstvo na plovbi. Datumi tečajev Optimist za otroke od 6 do 11 let, urnik od ponedeljka do petka od 7.45 do 17. ure. 1. tečaj: od 15. do 26. junija; 2. tečaj: od 29. junija do 10. julija; 3. tečaj: od 13. do 24. julija; 4. tečaj: od 27. do 31. julija. Datumi tečaja Europa-Laser za otroke od 12 do 18 let, urnik od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 6. do 17. julija. Vpisovanje: najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Info v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32 ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure, tel. 040-422696, e-mail: tpkcentsirena@libero.it.

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA** - Slovenska prosveta in študijski center Melanie Klein obveščata, da so na razpolago še zadnja mesta za poletni center, ki se bo odvijal od 6. julija do 28. avgusta, v prostorih otroškega vrta v Bazovici. Središče je namenjeno otrokom med 2. in 10. letom starosti. Vpisovanje je možno vsako soboto do 20. junija, med 16. in 18. uro, v ul. Cicerone 8. Informacije na www.melanieklein.org ali tel. 328-

4559414 (vsak dan od 10. do 13. ure in ob sobotah med 16. in 18. uro).

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotenski in ob vikendih. Vršili se bodo v sledečih izmenah: 1. tedenski od 27. do 31. junija, od 10. do 16. ure; 2. tedenski od 3. do 7. avgusta, od 10. do 16. ure. Datumi tečajev ob vikendih: 1.: 26., 27., 28. junij, 4., 5. julij; 2.: 10., 11., 12., 18., 19. julij; 3.: 24., 25., 26. julij, 1., 2. avgust. V petek zvečer teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in info: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sosljanskem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858 ali po e-mailu info@yccupa.org in na spletni strani www.yccupa.org.

**11. USTVARJALNA DELAVNICA ZSKD** bo letos potekala v Mladinskem hotelu v Pliskovici od nedelje, 23. do petka, 28. avgusta. Informacije in prijave: Zveza slovenskih kulturnih društev, ul. San Francesco 20 (II. nad.), tel.: 040-635626, fax: 040-635628, e-mail: trst@zskd.org, www.zskd.eu.

## Prispevki

V spomin na predragega Eliota Sabadina daruje družina 50,00 evrov za kapelico v Gročani.

V spomin na dragega Eliota Sabadina darujeta Marija in Edi Grahonja 30,00 evrov za kapelico v Gročani. Ob obletnici smrti Stanka in Adriane Skrinjar darujeta Neva in Etko z družino 50,00 evrov za SKD Barkovlje.

V spomin na Adriano Dovgan daruje Gordana 20,00 evrov za Nonet KD Primorsko.

Ob prejemu 1. svetega obhajila Igorja in Gabriela Terčon daruje Jelka Terčon Šah 25,00 evrov za cerkev v Mavhinjah in 25,00 evrov za cerkveni pevski zbor Mavhinje.

V spomin na drago Almo Godina daruje Rosanda Godina 25,00 evrov za KD Ivan Grbec iz Škednja.

V spomin na Justa Kluna daruje Sonja Kralj 20,00 evrov za VZPI ANPI sekcija Domjo-Krmenka.

V spomin na Krasuljo Simoniti vd. Suhadolc darujeta Bruna in Marjan Spetič 30,00 evrov za TFS Stu ledi. V spomin na drago Adriano Dovgan-Smotlak daruje Iztok Smotlak z družino 50,00 evrov za OŠ P. Voranc Dolina-Mačkolje.

V spomin na Srečkota Križmančiča darujeta Danica in Giorgio 20,00 evrov za otroški vrtec E. Karaj - Trebče.

V spomin na Sonjo Mavec darujeta Jole in Edi Germani 50,00 evrov za Slovenski dijaški dom Trst.

V spomin na Gospo Genko Sossa darujeta Majda in Sandi Cergol 50,00 evrov za ŠD Kontovel.

29.5.1991

29.5.2009

## Laura Pertot por. Kozina



V spomin

svojci

Lakotišče, Barkovlje, 29. maja 2009

Ob izgubi dragega CORRADA ROVERIJA izreka ženi Lidji, hčeri, sinu in ostalim sorodnikom iskreno sožalje

mavhinjski cerkveni pevski zbor

## Obvestila

**OBČINA DOLINA** razpisuje postopek primerjalnega ocenjevanja na podlagi naslovov in razgovora za dodelitev naloga usklajenega in trajnega sodelovanja za dobo 6 mesecev za upravne dejavnosti v okviru projekta agenda 21 »Partecipassime - Sodeluj skupaj« med občino Dolina, občino Milje in pokrajino Trst pri Oddelku za investicije, okolje, evropske projekte in civilno zaščito na občini Dolina. Interesenti lahko predložijo vlogo za kandidaturu in življenjepis v eni sami kuverti še danes, 29. maja, do 13. ure. Informacije: www.sandorligo-dolina.it ali na tel. št.: 040-8329231.

**UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA** prireja julija in avgusta poletno središče za otroke, ki obiskujejo otroški vrtec in osnovno šolo. Prijavnice so na razpolago v občinskem Uradu za šolstvo v občinski knjižnici v Nabrežini št.102. Izpolnjeno prijavnico je treba oddati v zgoraj omenjenih uradih od danes, 29. maja. Za podrobnejše informacije se lahko obrnete na Urad za šolstvo, tel. št.: 040-2017370.

**TABORNIKI RODU MODREGA VALA** organizirajo celodnevni izlet po kraških poteh, ki bo v nedeljo, 31. maja. Zbirališče ob 9.30 v Gročani, konec akcije ob 16.00 prav tako v Gročani. Taboriški srečno!

**MLADINSKI KROŽEK PROSEK KONTOVEL IN VZPI-ANPI - SEKCIJA PROSEK-KONTOVEL** priredita v nedeljo, 31. maja, ob 11. uri na proseški postaji tradicionalno proslavo v spomin na talce nacifašizma. Nastopila bodo vaška društva.

**VZPI-ANPI** prireja spominsko svečanost ob obletnici usmrtnice talcev na gmajni pri Proseški postaji, ki bo v nedeljo, 31. maja, ob 11. uri. Nastopila bodo domača društva in govornica Stanka Hrovatin.

**ŠPORTNA ŠOLA TRST** v sodelovanju s SZ Bor obvešča starše otrok, ki obiskujejo sobotno telovadbo, da v soboto, 31. maja, bo zaključni izlet s tricikli in bicikli. Zbirališče na kmetiji Lenart v Bazovici ob 9.30. Izletu bo sledila družabnost.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV IN KNJIŽNICA DUŠANA ČERNETA** vabita v ponedeljek, 1. junija, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu, na odprtje dokumentarne razstave »Ivan Rudolf in padalci«. Spregovorili bodo načelnik Vojaškega muzeja Slovenske vojske polkovnik doc. dr. Tomaž Kladnik, avtorja razstave doc. dr. Gorazd Bajc z Univerze na Primorskem in kustos dipl. zgod. Blaž Torkar iz Vojaškega muzeja ter član »Rudolfove skupine« primorskih padalcev Ciril Kobal iz Kopra. Časnikar Saša Rudolf bo predstavil video prikaz o življenju očeta Ivana, na ogled pa bo še dokumentarec iz vojnih dni o Jugoslovanskem gardnem bataljonu na Bližnjem Vzhodu. Začetek ob 20.30.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** bo v ponedeljek, 1. junija, zaprta.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča, da bodo v ponedeljek, 1. junija, uradi zaprti.

**DEVINSKI GRAD** bo v torek, 2. junija, odprt. Za informacije pokličite tel. št.: 040-208120.

**O.N.A.V.** - tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja v sredo, 3. junija, ob 20.15 na svojem sedežu na Lonjerski cesti št. 267 predstavitev kleti Montemoro iz slovenske Istre z degustacijo olja in vina. Vabljeni vsi člani in prijatelji! Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it, ali na tel. št.: 333-4219540 (Luciano).

**OBČINA DOLINA** obvešča, da bodo vpisovanja v občinski poletni center potekala v Uradu za šolstvo občine Dolina od 3. do 8. junija, od 8.30 do 12.30.

## Oglaševalska agencija Tmedia

obvešča, da bo  
v ponedeljek, 1. junija (predpraznični dan)  
urad v Trstu, ulica Montecchi 6,  
odprt po sobotnem urniku  
od 10.00 do 13.00.

Urad v Gorici bo zaprt.  
Zelena številka: 800912775



NOVA GORICA - Zvoki v kraljestvu senc

# Ganljive glasbene zgodbe slovitega Iva Pogorelića

Rdeča nit programa genialnega, a tudi kontroverznega pianista je odsotnost svetlobe

Gaspard de la Nuit (Nočne prikazni) M. Ravela, Valse triste op. 44 (Žalostni valček) J. Sibeliusa, Mephisto Waltz F. Liszta, Nokturno v E-duru, op. 62, št. 2 in Sonata v h-molu, op. 58, št. 3 F. Chopina (skladbi iz zadnjega obdobja skladateljevega ustvarjanja) sestavljajo aktualni program slovitega, a prav toliko tudi kontroverznega pianista Iva Pogorelića. Rdeča nit programa je izstopajoča še preden genialnemu glasbenemu poetu prisluhnemo: odsotnost svetlobe (pa čeprav je bila tokrat velika dvorana Kulturnega doma na pol osvetljena). V ta senčni zvočni svet nas svetovno priznani pianist, eden najboljših klasičnih umetnikov vseh časov povabi z gesto Mefista, ki režé napada kreposti, zaničuje darove in sijajno slavo grize z rjo obrekovanja. Kot demon, ki sovraži luč, kot večni iskalec in kot nesporni mojster poglobljanja in klavirski zvok nam oživi sprevrženo tendenco duha, ki prebudi sile podzavesti, nas zapelje v ploden in ustvarjalen nemir, da svet ne bi zadremal v vabljenem in dolgočasnem miru. Njegove interpretacije znanih skladb so prav toliko presenetljivo samosvoje in nove kot presunljivo ganljive. Z neverjetno mehko iz klavirja izvalja raznovrstni barvni zvok, občudujoče pianissime stopnjuje do mogočnih zvočnih sfer, v izbiri tempov in razbijanju dramaturgij posameznih skladb je šokanten ... a kljub številnim zgodbam, med katerimi mu mnoge napovedujejo zaton, pa Pogorelić ostaja zvezda pianističnega sveta. Le da danes njegove nepredvidljive glasbene izpovedi bičajo in razkrajajo dušo, se te dotaknejo kot ledeno hladno rezilo noža in te »obdario« s temino, te potisnejo v senco, v vse tisto, česar si nočeš priznati ali dopustiti, in postanejo odsev nezavednega jaza.

In če je v šepetanju nočnih zvezdnih skrivnosti (v uvodnem Chopinovem nokturnu) še prizanesljivo turoben, pa že v Sonati velikega romantičnega mojstra intenzivno prebujata slutnja Smrti v vsem krutem realizmu svoje surove moči, ki razdira in uničuje vse stvari. Prvi vrhunec koncerta Pogorelić ustvari v izvedbi Mefistovega valčka, ko s pretiranimi kontrasti oblikuje lik večnega ujetnika pekla, ki s hladno zlobo stopa po isti poti kot Satan. Hladna lepota nas »objame« tudi v Pogorelićevi izvedbi Žalostnega valčka, v kateri ekstatično poplesavanje in siva, mehka otožnost le za trenutek vzbudita občutek duhovne očiščenosti. Kulminacija večera pa je do-

TRST - 11. mednarodno tekmovanje Trio di Trieste

## Dobra raven udeležencev, čeprav žirija ni podelila 1. mesta

V soboto, 23. maja se je v tržaški dvorani Tripcovich-De Banfield zaključilo 11. mednarodno tekmovanje Trio di Trieste s koncertom nagrajencev, ki je tudi tokrat privabil dokaj številno občinstvo: nič čudnega, kajti nivo tekmovanja je običajno visok, ravno tako visok je prestiž žirije, ki jo sestavljajo ugledni mednarodni koncertisti, pedagogi in kritiki. Letos je bil v žirijo povabljen tudi odlični slovenski čelist Miloš Mlejnik, toda mojster je moral odpovedati sodelovanje, ker se je tekmovanja udeležila tudi njegova hči. Organizatorji so letos omejili udeležbo na trie in kvartete s klavirjem, čez dve leti pa bodo na vrsti izključno dvojice. Omejitev se je izkazala za pravilno izbiro, tekmovanje je bilo bolj homogeno in tudi koncert nagrajencev je bil vsebinsko bolj povezan. Med petnajstimi triji in štirimi kvarteti, ki so prispeli iz osemnajstih različnih držav, se žirija ni mogla odločiti za podelitev prve nagrade - to se je sicer v preteklosti že zgodilo, toda letos je bil nastop nagrajencev na takem nivoju, da bi si morda za nekatere skupine pričakovali višjo uvrstitev.

Po uvodnih pozdravih in zahvalah umetniškega vodje tekmovanja Fedre Florit je glasbeni večer odprl avstralski Trio Yarra, ki je prejel nagrado Rotary Club Trieste Nord za najboljšo izvedbo skladbe sodobnega avtorja: letos se je vabilu društva Chamber Music odzval Azio Corghi, ki je za trio spisal dokaj prijetno in lahko dojemljivo skladbo z naslovom, ki je s kančkom ironije citiral uspešnico Saganove »Mar ljubite Brahmsa?«; dosledno so bili citati preteklo-

sežena v zaključni skladbi, v globoki pesniški interpretaciji Nočnih prikazni, v skladbi, ki povzema tudi vse odlike Ravelove glasbe in kaže na vso moč njegove genialnosti. Z izpovedjo treh stavkov (Ondine - Vodna deklica, Le Gibet - Vilslice, Scarbo - zloben nočni škrt) postane Ivo Pogorelić protagonist Ander-



sti prisotni tudi v glasbi, ki jo je avstralski trio podal z občutkom in pretanjenimi potezami. Young Award 2009-nagrada mladih študentov tržaške konservatorija si je prislužil ruski trio Shaykin-Saidov-Zemlerub, ki nam je z (žal le delno) izvedbo Šotakovičevega Tria v e-molu op.67 naredil izvrsten vtis: izžareval je mladostno energijo, obenem pa interpretativno zrelost, ki se je razodela že v uvodnih taktih.

Zelo prijetno nas je presenetil tudi rusko-španski Trio Cervantes: elegantna dvojčka Pablo in Antonio Martin Acevedo na godalih in drhtiči pianist Denis Kozhukhin so nam podarili zelo prepričljivo, mestoma šarmantno izvedbo Tria v h-molu št.2 op.76 Joaquina Turine; igra je bila veskokozi privlačna ter tehnično in interpretacijsko dovršena.

senove pravljice Senca (ki pripoveduje o človeku v divjih krempljih Sence, ekvivalenta odseva ali dvojnika).

Očarano občinstvo v Kulturnem domu Nova Gorica ploska, ko veliki pianist (ki igra z notami) to dopusti. In ko Pogorelić svojo bolečo glasbeno zgodbo konča, publika svoje navdušenje iz-

Najvišje se je uvrstil italijansko-japonski kvartet Avos: poleg drugega mesta je osvojil tudi nagrado Amedeo Baldovino za najboljšo izvedbo Brahmsove skladbe, na sobotnem koncertu pa smo poslušali kvartet Gabriela Faureja v c-molu op.15. Japonska violinistka Mirei Yamada, violistka Diana Bonatesta, čelist Amedeo Cicchese in pianist Mario Montore so pokazali toploto in zaokroženo zlitost zvoka in enovito fraziranje, Brahmsa pa so igrali v ponedeljek zvečer v dvorani tržaške Prefekture, kjer so prejeli tudi nagrado občinstva, ki jo poklanja tržaški dnevnik Il Piccolo. Izkupiček večera je bil v soboto namenjen Skladu Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin, v ponedeljek pa Zvezi za boj proti rakastim obolenjem.

Katja Kralj

razi z glasnim odobravanjem in - v modni maniri - stoje dolgo aplavdira ... le redki obsedimo in si zaželimo popolne tišine, kajti samo v njej bi še morebiti lahko zacelili dušne rane, ki nam jih je z zvoki iz kraljestva senc odprl Ivo Pogorelić.

Tatjana Gregorič

## SSG - Avdicija Gledališče išče mlade igralke in igralce

Letošnja gledališka sezona se ni še dodobra zaključila, v Slovenskem stalnem gledališču pa že načrtujejo novo. Zato je vodstvo osrednje profesionalne kulturne ustanove Slovencev v Italiji razpisalo avdicijo za angažma za sezono 2009/2010.

Avdicija bo potekala v sredo, 10. junija, v prostorih SSG, v tržaškem Kulturnem domu (Ul. Petronio 4). Vodstvo gledališča vabi mlade univerzitetne diplomirane dramske igralke in igralce, da se udeležijo avdicije, ki se bo pričela ob 17. uri.

Prijave sprejemajo na elektronski naslov teaterssg@hotmail.it do vključno 10. junija.

## Nov knjižni paket založbe Modrijan

Letošnji predpoletni knjižni paket založbe Modrijan vsebuje pet romanov. Ladijske novice je najodmevnejši in največkrat prevajani roman Annie Proulx, obenem je to prva njena knjiga, ki je prevedena v slovenščino.

Ni dežele za starce je po besedah Sama Ruglja, ki je vanj zapisal spremeno besedo, prvi roman, s katerim je Cormac McCarthy dosegel širši odziv in ki se ga sedaj prevaja po vsem svetu. Kot je dejal, gre za »sodobni urbani western«. Dogajanje romana Govorice Huga Clausa je po besedah prevajalke in piske spremne besede Mateje Seliškar Kenda postavljeno v zatohlo mesto v Flandriji, v okolje, v katerem vztrajajo stare vrednote.

Med Ženami Johna McGaherna je roman, ki se prebere na dušek, je kratak, poleg tega je napisan brez presledka, brez razdelitve na poglavja, je povedala prevajalka Maja Novak. V njem je McGahern v nepretrgan tok besed spravljal kroniko družine Michaela Morana in ustvaril prvi skupinski portret te družine. Philp Roth, eden najbolj poznanih ameriških pisateljev, je za roman Ameriška pastoralna prejel Pulitzerjevo nagrado. Kot je povedala prevajalka Miriam Drev, ki je zapisala tudi spremno besedo, je z njim ustvaril eno svojih najbolj kompleksnih literarnih struktur doslej ter povzel temeljne izkušnje ameriškega razcveta od druge svetovne vojne dalje.

FESTIVAL SLOVENSKEGA ŠANSONA 2009 - V priredbi 1. programa Radia Slovenija

# Zmago osvojil šanson Dobri možje

Zmagovito pesem je izvedla moška skupina Same babe - Med devetimi finalisti tudi Tržačan Danijel Malalan s pesmijo Zavesa - Izšla je tudi zgoščenka

Skladba Dobri možje, s katero se je predstavila skupina Same babe, je zmagovalka Festivala slovenskega šansona 2009. Strokovna komisija jo je izbrala pred nedavnim koncertom v studiu 14 Radia Slovenija.

Glasbeno skupino Same babe sestavljajo Miha Nemanič (orglice, tolkala, vokal), Marko Voljč (trobenta, tolkala, ukulele, vokal), Marko Jelovšek (kontrabas, brundanje), Uroš Buh (tolkala) in Viki Baba (kitara, dretje in kričanje). Glasbeniki posegajo po zelo raznorodnem glasbenem materialu. Tako je v njihovi glasbi moč zaznati prvine etničnih godb, jazza, bluesa, rocka, klasike in drugih glasbenih zvrsti. Ravno uspešno prepletanje različnih glasbenih žanrov z različnimi nenavadnimi domisljicami, izvrstnimi (velikokrat sila zabavnimi avtorskimi) besedili ter atraktivnim odrskim nastopom, dela skupino Same babe tako posebno in svojevrstno. Na Festivalu slovenskega šansona 2009 so zmagali s provokativnim besedilom pesmi Dobri možje in prepričali tako žirijo kot publiko.

Bienalno prireditev, ki je tokrat potekala že petič v organizaciji in izvedbi 1. programa Radia Slovenija, je vodil slovenski glasbenik, raper in igravec Jose. Na festivalu je nastopilo devet fi-



nalnih skladb, izmed katerih je strokovna komisija v sestavi Žiga Stanič, Goran Dekleva, Nadja Jarc izbrala zmagovalni šanson Dobri možje, v interpretaciji glasbene skupine Same babe.

Izbrane šansone je na festivalu predstavilo še devet finalistov, ki jih je komisija predhodno izbrala med štiriintridesetimi prijavitelji:

Letošnja izvedbo je zmagala skupina Same babe, med devetimi finalisti pa je bil tudi Danijel Malalan

STANE SRŠEN - RTV SLO

Barbara Čokl, Tomaž Domicelj, Romana Kranjčan, Miro Sešek, X MUZA, Aleš Hadalin, Iva Stanič in Tržačan Danijel Malalan, ki se je predstavil s pesmijo Zavesa.

Na dan festivala je pri založbi kaset in plošč



RTV Slovenija izšla tudi zgoščenka z odličnimi studijskimi posnetki vseh finalnih pesmi.

Festival slovenskega šansona poteka kot rečeno vsaki dve leti. Predlani je zmagal šanson Oda sendviču Marka Boha.



POLITIKA - Predsednik vlade se po svoje odziva na afero Noemi Letizia

# Berlusconi: Z mladoletnicami nisem imel »pikantnih odnosov«

Premier spet napadel sodnike, javne tožilce in časnikarje ter izzval kopico kritik

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je včeraj zagotovil, da bi takoj odstopil, če bi imel »pikantne odnose z mladoletnico«, pri svojih otrocih pa prisegel, da govori resnico. Sicer pa si je tudi včeraj privoščil napad na sodnike, ki so obsodili njegovega odvetnika Davida Millisa.

»Odgovorim na edino vprašanje, ki mi ga lahko vsakdo postavi: "Premier, ali ste imeli pikantne oziroma več kot pikantne odnose z mladoletnico". Moj odgovor je: "Nikakor ne,"« je dejal Berlusconi. »Prisegel sem pri svojih otrocih, rekkel pa sem tudi, da če bi to bilo res, bi takoj odstopil,« je še dejal premier novinarjem na tiskovni konferenci, ki jo je včeraj priredil v Palači Chigi ob podpisu nekoga akta za popotresno obnovo Abruce.

Kot znano, je 72-letni Berlusconi v zadnjem času pod pritiskom, da pojasni svoj odnos z 18-letno Noemi Letizia, ki je v središču afere, potem ko je njegova druga soproga Veronica Lario vložila zahtevo za razvezo. Berlusconi vztraja, da je Letizio spoznal prek njenih staršev, medtem ko njen bivši fant Gino Flaminio trdi, da je stik z njo lani neposredno vzpostavil sam. Za dnevnik La Repubblica je v nedeljo še povedal, da je bila Noemi med starletami, fotografije katerih je Berlusconi na delovni mizi pustil eden izmed njegovih sodelavcev. Flaminiova izjavljala je včeraj v intervjuju za isti dnevnik potrdila ena izmed Noemijevih tet.

Sicer pa je premieru včeraj v bran prvič javno stopilo tudi njegovih pet otrok. Odzvali so se predvsem na izjavo vodje Demokratske stranke Daria Franceschinija, ki je v sredo na predvolilnem zborovanju navzočim postavil retorično vprašanje, ali bi Berlusconi dovolil, da vzgaja njihove otroke. Za Berlusconijeve otroke je takšno vprašanje žaljivo. Franceschini je včeraj pojasnil, da ni hotel žaliti Berlusconijevih otrok. Vztrajal pa je, da se Berlusconi obnaša neprimerno za javno funkcijo, ki jo opravlja.

Toda tudi Berlusconi vztraja v svojem spornem obnašanju. Tako je na obnem zboru združenja trgovcev Confesercenti včeraj spet govoril o starletah. »Mussolini je imel jedro črnosrajčnikov. Po pisanju tujih listov, podpreprog naše levece na tujem, jaz imam jedno starlet. Hvala Bogu, to je boljše!«, je dejal.

Sicer pa si je predsednik vlade na obnem zboru Confesercenti privoščil nov napad na sodnike in javne tožilce, pa tudi na časnikarje. Dejtal je, da je med sodniki in javnimi tožilci »prevratniška sodrga«. Prav zaradi tega je po njegovem po-

treben zakon Alfano, ki zagotavlja predsednikom republike, obeh vej parlamenta in vlade imuneteto pred sodnim pregonom. Berlusconi je dejal, da ne bo pustil politike, dokler ne bo izpeljal reforme pravosodnega sistema, sicer pa je menil, da so javni tožilci podobno kot hudodelci in časnikarji zlovesča poklicna skupina.

Berlusconi je besede so izžvižgali nekateri udeleženci občnega zbora, še več kritik pa so bile deležne v širši javnosti. Posebno ostro sta jih obsodila predsednik in tajnik združenja sodnikov in javnih tožilcev (ANM) Luca Palamara in Giuseppe Cascini, ki sta opozorila, da takšni napadi rušijo ustavni red.

Vodja Italije vrednot Antoni Di Pietro je dejal, da se prevratniško ne obnašajo sodniki in javni tožilci, ampak sam Berlusconi, ko jih napada, ker so dokazali, da je kršil zakon. Predstavnik Demokratske stranke Lanfranco Tenaglia pa je Berlusconi pozval, naj reformo pravosodja res izvede in je ne uporablja samo kot grožnjo proti sodnikom in javnim tožilcem.

Silvio Berlusconi

ANSA



GOSPODARSTVO - Izpadla sta že belgijsko-ameriški in kitajski ponudnik

## V igri za prevzem Opla le še Fiat in Magna Končna odločitev bo padla predvidoma danes

BERLIN - Po maratonskem srečanju vodilnih predstavnikov nemške vlade in ameriškega avtomobilskega velikana General Motors (GM) v noči na četrtek je edini oprijemljiv rezultat ta, da sta v igri za vstop v evropsko podružnico GM, ki naj bi se preoblikovala v podjetje Opel Europe, ostala še italijanski Fiat in kanadska Magna. Končna odločitev naj bi padla danes.

Spomnimo, da so se za vstop v lastništvo GM Europe, ki vključuje nemškega proizvajalca Opla in britansko avtomobilsko podjetje Wauxhall, zanimali štirje interesi. Poleg Fiata in kanadskega izdelovalca avtomobilskih delov Magna International (ta nastopa skupaj z rusko banko Sberbank in ruskim avtomobilskim proizvajalcem GAZ, ki je v lasti Olega Deripaska) je bila interesent še belgijska holdingna družba RHJ International, ki ima med drugim večinske deleže v treh izdelovalcih avtomobilskih delov in katere glavni lastnik je ustanovitelj ameriškega investicijskega sklada Ripplewood, zadnji trenutek pa je v igro vstopil še kitajski proizvajalec Beijing Automotive Industries Corporation.



Medtem ko je kitajski ponudnik iz igre zaradi pozne ponudbe dejansko izpadel že v sredo, pa je na nočnem srečanju izpadel še RHJ International. Fiat in Magna morata na zahtevo vodstva GM in ameriškega finančnega ministrstva popraviti svoje ponudbe in pojasniti, kako nameravata zagotoviti kratkoročno likvidnost za podjetje.

Končna odločitev glede investitorja v GM Europe je sicer v rokah ameriške krovne družbe GM in vlade v Washingtonu, ki mora potrditi GM-ov načrt prestrukturiranja, vendar pa imajo pomembno bese-

do tudi nemške oblasti, ki so GM Europe med drugim pripravljene ponuditi premostitveno posojilo, dokler ne bo znan nov investitor, novemu strateškemu partnerju v GM Europe pa so pripravljene dati več milijard evrov državnih jamstev za posojila, s katerimi naj bi saniral podjetje.

Poleg tega so v Berlinu napovedali tudi, da se bodo v primeru stečaja GM zavzemali za skrbništvo nad Oplom, kar bi preprečilo, da bi se upniki GM polastili premoženja nemškega podjetja.

Na srečanju v Berlinu, kjer so se z nemško kanclerko Angelo Merkel, gospodarskim ministrom Karлом-Theodorom zu Guttenbergom, finančnim ministrom Peerom Steinbrückom in predstavniki nemških zveznih dežel, kjer so Oplove tovarne, sestali predstavniki ameriškega finančnega ministrstva, uprave GM in prvi mož GM Europe Carl-Peter Forster, se glede modalitet nemške pomoči GM Europe niso uspeli dogovoriti.

Nemški predstavniki so za neuspeh srečanja obtožili "škandalozno" pogajalsko taktiko ameriške strani. GM je namreč

### Brunetta: Med policisti je preveč trebušnikov

RIM - »Policiste je treba poslati na ulice. A to ni tako preprosto, saj je težko poslati na ulico trebušnike, ki niso nikoli delali drugega kot prekladali papirje: na ulici bi jih požrli.« Tako je povedal minister za javno upravo Renato Brunetta v intervjuju za oddajo Klauscondicio po spletni televiziji You tube. S to in podobnimi izjavami je izzval ostro reakcijo pri sindikatu policistov SIAP, ki je zahteval naj se minister opraviči. In res, Brunetta je potem izjavil, da ni hotel nikogar žaliti. »Rabil sem le nekoliko šaljev ton,« je skušal pojasniti.

### Senator udaril Španca, ki je pljunil na La Russo

GENOVA - Včerajšnji obisk obrambnega ministra Ignazia La Russe v Genovi je zaznamoval nenavaden dogodek. Ko je minister hodil po ulicah starega mestnega jedra, se mu je približal možki, pljunil nanj in mu grozil. Ministra je spremljal genovski senator Giorgio Bornacin, ki je brez nadaljnega primazal neznanca zaušnico in ga tako ustavil, preden so ga prevzeli varnostniki in ministrovega spremstva. Na zaslišanju na krajevni kvesturi se je izkazalo, da je napadalec 30-letni španski anarhist S.J.A., ki že več let živi v Italiji.

UMETNOSTNA OBRT - »Med večnostjo in zgodovino«

## V Rimu na ogled velika razstava ob 125. obletnici draguljarne Bulgari

RIM - Med večnostjo in zgodovino je naslov razstave, na kateri je predstavljena 125-letna tradicija priznane italijanske draguljarne Bulgari. Med drugim si lahko obiskovalci ogledajo dragulje, ki so jih nosile velike filmske zvezde, kot so Ingrid Bergman, Gina Lollobrigida, Sophia Loren in Anna Magnani.

Odprtje prve trgovine Bulgari v Rimu leta 1884 je za italijansko okrasno umetnost predstavljalo zelo pomembno prelomnico. Trgovina je imela velik pomen tudi za zgodovino draguljarstva, saj je obiskovalcem omogočala pregled nad razvojem te umetnosti v Evropi preko vpogleda v delo enega najboljših svetovnih draguljarjev.

Razstava z več kot 500 predmeti, nastalimi med letoma 1884 in 2009, slika rojstvo in pot k priznanju absolutno nezamenljivega sloga Bulgarija in hkrati slavi izjemno tehnično kakovost in kreativnost priznane italijanske draguljarke hiše. Okoli 250 razstavljenih eksponatov spada v zgodovinsko kolekcijo Vintage Bulgari, ostali dragulji, ki so na tokratni postavitvi prvič na ogled, pa so iz zasebnih zbirk.

Po kronoloških sekcijah se razstava vije od ročno oblikovanih izdelkov iz srebra ustanovitelja

draguljarne Sotiria Bulgarija preko nakita z diamanti v slogu art decoja iz 30-ih let, najbolj reprezentativnih Bulgarijevih izdelkov iz štiridesetih in petdesetih let, ki so še vedno nastajali pod vplivom pariške šole, pa vse do kreativnega preobrata v draguljarstvu 60-ih let, zaznamovanega z okroglimi linijami in pisanimi kamni.

Sledi predstavitev eklektične kolekcije iz sedemdesetih, ki se sprehaja med indijsko tradicijo in pop artom, v osemdesetih in devetdesetih letih pa se pojavi inovativen in drzen design. Osrednja rotunda Razstavne palače v Rimu, končna postaja razstave, je namenjena najbolj dragocenim in ekskluzivnim Bulgarijevim kreacijam, nastalim v novem tisočletju.

Posebna soba je posvečena kreacijam Bulgarija v lasti Elizabeth Taylor. Na ogled so smaragdi in safirji večjih dimenzij, razkošno obdani z diamanti, ki so ostali kot spomin na ljubezensko zgodbo med Taylorjevo in Richardom Burtonom.

Razstavo so v rimski Razstavni palači odprli 22. maja, na ogled pa bo do 13. septembra. Spremlja jo 376-stranski katalog v italijanščini, angleščini in francoščini.



Gina Lollobrigida med nekaterimi člani družine Bulgari

ANSA

Je pa ob enem vprašanje Opla oz. GM Europe tudi pereč problem pred septembrskimi volitvami, saj je samo v nemških Oplovih tovarnah zaposlenih 25.000 ljudi, kar je polovica od vseh zaposlenih v GM Europe.

GM se je sicer v sredo odločil, da prenese tovarne, prodajno mrežo, patente in pravice do uporabe tehnologije evropske podružnice podjetja GM Europe na nemški Opel, s čimer je bil storjen pomemben korak na poti k popolni neodvisnosti evropske podružnice detroitskega podjetja od ameriške matice. Pri prenosu gre za vse evropske tovarne GM z izjemo Rusije in proizvodnih obratov švedskega proizvajalca Saab, kjer so že februarja zaprosili za zaščito pred upniki in tako odprli pot ločitvi od GM. GM je tako na Opel prenesel tovarne, patente in pravice do tehnologije podjetij Opel in britanskega Wauxhalla, ki za britanski trg proizvaja vozila po licenci Opla. Novo podjetje naj bi najverjetneje dobilo ime Opel Europe.

Istočasno pa so v Bruslju in Londonu pozvali nemško vlado, naj pri svojih načrtih za Opel ne deluje na škodo delavcev v Oplovih oz. Wauxhallovih tovarnah v Belgiji in Veliki Britaniji. Da bi zagotovili usklajenost pri reševanju usode GM Europe, pa so k čimprejšnjemu srečanju ministrov za gospodarstvo držav članic EU, kjer ima GM Europe tovarne, pozvali v Evropski komisiji. Po besedah evropskega komisarja za industrijo in podjetništvo Güntherja Verheugna gre namreč za "evropski problem". (STA)



## GORICA Letališče je dobilo predsednika

Funkcionar deželne urada za promet Dario Danese je novi predsednik letališča, ki se razprostira po ozemlju goriške in sovedenjske občine. Izvoljen je bil med sredinim zasedanjem upravnega sveta letališča, med katerim pa ni bilo soglasja glede podpredsedniške funkcije. Za določitev podpredsednika bo zato potrebno novo zasedanje, ki naj bi potekalo pred koncem junija. Med možnimi kandidati je občinski odbornik za okolje Francesco Del Sordi, ki je med drugim že član upravnega sveta letališča. Novo vodstvo se bo moralo najprej izreči o razvojnem načrtu za letališče, potem ko je bilo okrog tega že veliko besed in skoraj nič dejanj.

## Sporno imenovanje

Deželni svetnik Franco Brussa in pokrajinski tajnik Demokratske stranke Omar Greco sta se kritično odzvala na imenovanje Sergia Dressija, bivšega deželnega svetnika Nacionalnega zavezništva, za predsednika družbe Areoportu FVG Spa, ki upravlja deželno letališče v Ronkah. Brussa podarja, da predsednika konzorcija Areoportu FVG Franca Soldatija ni bilo na včerajšnji avdiciji prve deželne komisije, na kateri bi razpravljali ravno o nedavnih spornih imenovanjih. Po besedah Brusse na avdiciji ni bilo niti deželnega odbornika Riccarda Riccardija, sploh pa sta pri imenovanju vodstva družbe, ki upravlja letališče, sestavljali Adriano Ceccherini, Riccardo Del Pup, Carlo Muset in Lorenzo Oggianu, med njimi pa ni niti enega predstavnika leve sredine, čeprav levosredinske koalicije upravljajo večino občin goriške pokrajine, tržaško pokrajino in videmsko občino, ki skupaj imajo v lasti 30 odstotkov deležev konzorcija Areoportu FVG. Brussa pri tem opozarja, da nosi velik del odgovornosti za sporna imenovanja Soldati, ki je bil »naključno« pred nekaj dnevi imenovan za predsednika družbe Exe, ki se ukvarja z dovažanjem odpadkov v videmski pokrajini. Greco po drugi strani opozarja, da so pri imenovanjih sledili logiki klientelizma in da niso povprašali za mnenj uprav iz goriške pokrajine.

ŠTEVERJAN - Župan Hadrijan Corsi zaključuje 44-letno upraviteljsko izkušnjo

# Poenotena Brda zaenkrat še neuresničena želja

»Ideološka konfrontacija ni več tako ostra - Pred petdesetimi leti nismo imeli ne vode ne cest«

Hadrijanu Corsiju se izteka tretji županski mandat in zaključuje svojo 44-letno upraviteljsko izkušnjo v občini Števerjan. Prvič je bil za župana izvoljen leta 1995, potem je bil dvakrat potrjen, sicer pa je v občinski svet vstopil leta 1965. Od leta 1965 do leta 1970 je bil odbornik, dva mandata, od leta 1985 do leta 1995, pa je sedel v opozicijski klopi; kot je sam povedal, se je v tem obdobju »mimogrede nabralo še 34 let briške gorske skupnosti, dvanajst let goriške Trgovinske zbornice in šest let komisarske uprave konzorcija Preval«.

**Zaključujete 44-letno prisotnost v občinskem svetu. Kako se spominjate prvih upraviteljskih izkušenj?**

Danes vsi pojem hvalnice neposredni izvolitvi župana, vendar je treba poudariti, da smo nekoč v majhnih občinah, kot so Števerjan, Doberdob in Sovodnje, volili petnajst svetnikov, dvanajst iz večine in tri iz opozicije, ki so potem izvolili župana in njegov odbor. Takratni sistem je bil po svoje boljši; če se je komurkoli med potjo »zavrtelo v glavi«, ga je občinski svet lahko zamenjal z nezaupnico. Seveda neposredna izvolitev daje županu večjo politično težo, čeprav se je od leta 1995 marsikaj spremenilo. Najslabše spremembe smo doživeli v obdobju od leta 1997 do današnjih dni; dejansko imajo zdaj župani samo licenco, da gredo - v goriškem primeru - v ulico Barzellini. Danes namreč vse odločajo in izvajajo občinske strukture, kljub temu pa občani še naprej vlečejo za lase župana in odbornike.

**Kakšen je vaš obračun ob zaključku tretjega županskega mandata?**

Obračunov običajno ne rad delam; dejstva so dejstva, zato pa bi se ne hvalil z uresničeni projekti. Obema županskima kandidatama ne glede na to, katera od dveh bo izvoljena, puščam v predalu več projektov, ki imajo zagotovljeno finančno kritje. Zaradi tega lahko prihodnji županji napovem, da bo imela precej dela in tudi skrbi.

**Na katere uresničene projekte ste najbolj ponosni?**

Vsi projekti, od najmanjšega do največjega, so pomembni. Na njihovo uresničevanje je treba gledati kot na mozaik, v katerem ima vsak kamenček svoje mesto.

**Katerih projektov niste uspeli uresničiti?**

Predvsem načrtov in zamisli, ki sva



Hadrijan Corsi BUMBACA

jih imela skupaj s prijateljem Francem Mužičem, županom občine Brda. Tega ne obžujem, ker je prihodnost pred nami, sploh pa so se Brda v zadnjih dvajsetih letih že veliko spremenila.

**Se vam zdi realno, da bodo v prihodnjih letih Brda zaživela kot en sam prostor ne glede na državno mejo?**

To je iskrena želja, s katero se poslavljam od vodenja števerjanske občine. Kot navaden občan si srčno želim, da bi se briški prostor poenotil in da bi tudi vinarji s slovenske in italijanske strani začeli razmišljati, da so Brda enoten prostor.

**Rekli ste, da so se Brda zelo spremenila; v čem so te spremembe?**

V številnih novih infrastrukturah, sploh se je socialna-gospodarska raven občanov neizmerno izboljšala. Jasno je, da tudi v najboljših družinih včasih, kaj škripa. Tudi v števerjanski občini je brez dvoma še kak primer zakrite revščine, zato pa smo v vseh teh letih vsi člani občinskega sveta ne glede na politično pripadnost skušali pomagati občanom v stiski.

**V kolikšni meri se v vaši občini ve-**

**ča prisotnost državljanov drugega jezika in drugih priseljenih ljudi?**

Številke, ki jih bom posredoval, niso statistično preverjene, toda so vsekakor pomembne. Ko sem leta 1965 vstopil v občinski svet, je bilo v Števerjanu od 95 do 98 odstotkov občanov slovenskega jezika, če izzamemo takratne štiri kasarne. Danes imamo samo dve kasarni, v eni je finančna straža, v drugi karabinjerji, vsekakor pa slovenski živelj predstavlja 85 odstotkov populacije.

**Se vam zdi, da je ideološka konfrontacija med Slovenci v vaši občini še prisotna?**

Je še prisotna, vendar ni tako ostra, kot je bila nekoč. Ne glede na to so se tudi v preteklosti strasti polegale, komaj so se zaključile občinske volitve. Osebnostno prepričan, da se je treba po volilni zmagi oz. porazu takoj lotiti dela. Delati pa je treba za skupnost, ne za eno stranko ali drugo. V vseh teh letih se je napetost med večino in opozicijo zmanjševala. Po mojem mnenju je vloga opozicije zelo pomembna, ko je v pomoč upraviteljem in če je na kulturnem nivoju. Skupaj si je treba prizadevati za dobrobit skupnosti, zato če pride dober predlog iz katerikoli vrste, ne vidim razloga, da bi bil zavrnjen.

**V zadnjem mandatu so bili odnosi v občinskem svetu dobri...**

Zelo prijetno me je presenetilo, ko so mi na zadnjem zasedanju občinskega sveta predstavniki Občinske enotnosti podelili spominček. Kdor upravlja določeno občino, jo mora upravljati takšno, kot je, in ne sektaško.

**Je po vašem mnenju turistični razvoj Brd dosegel zadovoljivo raven?**

Gostinska ponudba je dovolj dobra, saj odgovarja zahtevam strank. Če bi skušali doseči izredno visok nivo, bi tvegali, saj imamo v Brdih že določene visokokakovostne storitve. Kar se danes ponuja tudi v ostalih občinah na italijanski strani je zadovoljivo, vendar ugotavljam dve veliki težavi. Kot prvo ne znamo pripraviti širšega načrta. Ne moremo zahtevati, da bi turisti iz Italije, Avstrije in Nemčije prihajali samo in vedno v Števerjan, zato pa jim moramo nuditi širši briški prostor. Druga zadeva: naši vinarji, in še posebno danes, ko je na obzorju kriza tudi v tem sektorju, si morajo zavhati rokave. Turistom morajo odpreti svoje domačije, jim kaj pokazati in

povedati. Vem, da to zahteva veliko časa in da vinar dela 365 dni na leto. Ko je opravil trgatve, se začne delo v kleti. Ko zaključijo kletarska dela, se mora vrniti v vinograd. Pri tem bi omenil projekt, ki smo ga kot gorska skupnost podprli, in sicer vinoteko v Krminu. Vinoteka uspeva, ker ima trideset članov, ki si prizadevajo za njen razvoj. Potrebno bi bilo, da bi podobno pobudo uresničili tudi na tej strani Brd, v Števerjanu, Pevmi in na Oslavju.

**Omenili ste Krmin, kakšni pa so odnosi z občino Gorica?**

Bivšima županoma Valentiju in Brancatiju, zdaj pa Romoliju sem polagal na srce to, da Gorica mora vzpostaviti sodelovanje in sploh prijateljski odnos z občinami na desnem bregu Soče. Tržiška realnost je ustvarila določeno homogenost, zakaj tega ne bi naredili pri nas? Gorica se boji Nove Gorice in nima stikov z občinami na desnem bregu Soče, zaradi tega hira v svoji izolaciji.

**S kakšnimi pridevniki bi opisali števerjanske ljudi in Brice?**

Briči smo po svoje zelo čudno »urezani«. Po eni strani smo zelo občutljivi in rahločutni, po drugi se skušamo izkazovati kot trdi in samozavestni. Na splošno še čutimo pogojevanost od »mižerije«, ki je bila v preteklosti v Brdih zelo huda. Če govorim o Števerjanu, je bilo leta 1958-1963 pri nas ogromno družin kolonov in polovinarjev. Na osnovi slavnega zakona iz leta 1956 so začeli kupovati zemljišča od grofov in takrat se je začel razcvet, kljub temu pa se je leta 1959 dvajset mladeničev iz Števerjana odpravilo iskat delo v Nemčijo; k sreči so se vsi vrnili domov, vendar njihov odhod pomeni, da je bila takrat situacija res kritična. Ne smemo niti pozabiti, da pred petdesetimi leti Števerjan ni imel vodovoda. Ko so se poleti osušili tudi najgloblji vodnjaki, je bilo treba z vozom po vodo v Pevmo. Takrat ni bilo niti enega metra asfaltirane ceste, zato je treba priznati, da je bilo veliko napravljenega, seveda ne glede na to, kdo je upravljal občino.

**S čim se boste sedaj ukvarjali?**

Še par mesecev bom predsednik gorske skupnosti za Brda, Terske in Nadiške doline, kjer se ravno tako zaključuje mandat. Drugače imam pred sabo toliko dela in obveznosti s svojim podjetjem, da o njih niti ne razmišljam.

Danjel Radetič

## PEVMA - Ob Soči Padec na spolzki ploščadi

Zdrsnil je na kamniti ploščadi na desnem bregu Soče v pevmskem parku in se poškodoval. Začetno je z gledalo, da je včeraj okrog 17. ure 37-letni Goričan dobil hude poškodbe, zato so nekateri kopalci, ki so se sončili ob reki, klicali na pomoč službo 118. Ko so reševalci prišli na kraj nesreče, si je moški že opomogel. Bil je pokonci in pri zavesti, ne glede na to pa so ga prepeljali v goriško bolnišnico, kjer je opravil nekaj izvidov. Poleg osebja službe 118 so na kraj nesreče prihiteli tudi gasilci in karabinjerji.

Moški se je ponesrečil na ploščadi, na kateri se v poletnih mesecih zbirajo kopalci in uživajo v soncu, čeprav naj bi bil dostop do nje prepovedan. Po vsej verjetnosti je moški slabo stopil, mogoče pa je zdrsnil na kamnu, ki je bil spolzek zaradi dežja, ki je padel prejšnjo noč.

## GORICA - »Žrtev« tudi naše uredništvo Telefonski mrk v ulici Garibaldi



Razkopana ulica Garibaldi

Telefonski mrk je sredi včerajšnje dopoldneve prizadel ulico Garibaldi v Gorici. Naenkrat so telefoni trgovin, banke, pekarn in tudi uredništva našega dnevnika onemeli. Tehniki podjetja Telecom so posegli v popoldanskem času, vendar razloga za okvaro niso ugotovili. Delavci podjetja Penzin, ki opravlja prenovitveni poseg v ulici Garibaldi, so zagotovili, da med kopanjem z bagrom kablov niso poškodovali. Tudi tehnikom ni bilo jasno, ali je bil telefonski mrk povezan z gradbiščem; ne glede na to so zagotovili, da bodo danes okvaro popravili in spet vzpostavili telefonsko povezavo. S tem pa še nismo izčrpali »tegot« v ulici Garibaldi. Zaradi gradbišča se stiska oklepa predvsem trgovcev. Eden izmed njih je na svojo izložbo razobesil lepake s sporočilom, da zaradi gradbenih del prodaja artikla s popustom.

Komunikacijski mrk je kot rečeno prizadel tudi našo redakcijo; vsem, ki so nas včeraj zaman iskali, se zato opravičujemo.



Doberdò e Savogna  
Doberdob in Sovodnje

### ZADRUŽNA BANKA DOBERDOB IN SOVODNJE

Sklicuje redni in izredni občni zbor članov, ki bo **v drugem sklicanju danes, petek 29. maja 2009 ob 18.00 uri v Kulturnem Domu v Gorici, ul. I. Brass št. 20**, s sledečim dnevnim redom:

#### Redni občni zbor

- 1) Poročila upravnega sveta in nadzornega odbora, diskusija ter odobritev bilance za poslovno leto 2008 in namemba čistega dobička;
- 2) Odobritev sistema za nagrajevanje upraviteljev ter sodelavcev, ki niso v rednem podrejenem delovnem razmerju;
- 3) Dopolnilo k pravilniku za občne zборе in volitve zaradi uskladitve določilom Banke d'Italia iz dne 4. marca 2008 z ozirom na omejitve pri sprejemanju zadolžitve s strani upraviteljev;
- 4) Volitve v upravni svet, po predhodni določitvi števila članov slednjega.

#### Izredni občni zbor

- 1) Sprememba členov 7, 25, 30, 32, 35, 40, 41, 42, 43, 46 in 47 statuta banke;
- 2) Pooblastilo predsedniku ali namestniku, da odobri manjše spremembe statuta po preverbi Banke d'Italia v smislu člena št. 56 z.o. št. 385/93;

ZA UPRAVNI SVET: Predsednik Dario Peric

Ker je za izvedbo izrednega občnega zbora potrebno vsaj ena petina članov, pozivamo člane, da se občnega zbora gotovo udeležijo.



GORICA - Včeraj v KB centru predavanje Jožeta Mencingerja in odprtje sedeža konzorcija

# Slovik bo v novih prostorih oblikoval ambicije posameznikov in skupnosti

Boris Peric: »Še naprej bomo vlagali v izobraževanje« - V mestnem središču slovenski izobraževalni pol



Boris Peric (levo) med pozdravnim nagovorom, Jože Mencinger in del publike (desno), v rumenih majicah Slovikovi študentje (spodaj)

FOTO B. PRINČIČ



Izobraževalni konzorcij Slovik je včeraj dobil sodobno urejen sedež v KB centru, kjer mu bo omogočeno udobno delovanje, predvsem pa nadaljnji razvoj na področju poglobljanja znanja in formiranja kadrov, ki so za slovensko narodno skupnost v Italiji temeljnega pomena. Dokaz, da uveljavlja konzorcij najboljše pogoje izobraževanja, je tudi ugled včerajšnjega gosta, saj so za to prilžnost povabili v Gorico Jožeta Mencingerja, pravnika, ekonomista in politika, docenta na pravni fakulteti in dolgoletnega rektorja Ljubljanske univerze, enega izmed protagonistov slovenskega osamosvajanja ter danes enega izmed najbolj upoštevanih slovenskih strokovnjakov s področja pravnomojskih ved.

Obnovo prostorov v prvem nadstropju KB centra je finančno omogočila finančna delniška družba KB 1909, ki je tudi lastnik nepremičnine. »Preurejene prostore smo dali na razpolago Sloviku, saj smo ob naši stoletnici sklenili, da bomo vlagali v iz-

obraževanje mladih in tudi manj mladih, ker verjamo v vseživljenjsko izobraževanje,« je v svoji dobrodošlici poudaril Boris Peric v dvojni vlogi predsednika konzorcija in predsednika upravnega odbora družbe KB 1909. Dodal je še, da to je le prvi poseg, ki gre v to smer. Sledilo je Mencingerjevo predavanje na prostem, pod šotori na dvorišču KB centra; izkazalo se je, da je to idealno prizorišče tudi za takšne prilžnosti.

Mencinger se je spopadel z globalno krizo in s koncem »casinó kapitalizma«, temo pa je obdelal jasno, trezno, mestoma duhovito, pa še s kančkom skepse. Svetovno gospodarsko in socialno krizo je sprožil zlom ameriškega trga nepremičnin, a to je bil le povod, je pojasnil govornik. Kriza se je začela pred štiridesetimi leti, ko je začel padati delež dela in se je večal delež kapitala. Zato je bila povsem predvidljiva. Z velikimi preračunskimi brutno domačega proizvoda na škodo dela in v korist kapitala so se množili finančni investitorji, kar je vodilo v vir-

tualno bogastvo in nadomeščanje lastnikov družb z lastniki premoženja. Institucije EU tega niso preprečevale. Nasprotno, pri tem so krepko sodelovale z liberalizacijo in privatizacijo javnih storitev. Slovenija se krizi ni mogla izogniti, čeprav se je do leta 2005 razvijala razmeroma zdravo. V krizo je nazadnje ni potisnil finančni, temveč realni sektor. »Tudi mi smo ustvarjali lastnike premoženja, ne pa družb,« je povedal Mencinger in dodal, da v zadnjih štirih letih napačna neravnotežja so zmanjšala sposobnost Slovenije, da bi ublažila socialno in politično krizo, ki sledi gospodarski. Po končani krizi bo svet drugačen, saj je kriza že dosegla fazo, ko začenja spreminjati odnose in svetovno gospodarsko ureditev. Če pa so bila dokaj enotna mnenja o vzrokih krize, precej manj enotnosti je glede zdravlil. Sklepi londonskega vrha G20 kažejo, da svetovni voditelji še naprej iščejočasne rešitve v reguliranju »casinó kapitalizma«, namesto da bi uvajali korenite spremembe in do mozga reformirali sistem, ki je krizo povzročil. »Treba je uvesti spremembe in ne regulirati,« je naglasil Mencinger in pripomnil, da sicer pravila so že, a EU in monetarni sklad nanje dosledno pozabljata. Kriza že zaustavlja globalizacijo, kar se kaže v hitrem krčenju svetovne trgovinske menjave in kapitalskih tokov, dolgotrajna kriza pa utegne pripeljati »jugoslovanski« sindrom, kar bi spremljajočo rastjo nacionalizma ogrozilo EU. Padca življenjske ravni ni mogoče preprečiti, dosedanja socialna kohezija pa omogoča vrnitev v različico socialno tržnega gospodarstva z visoko stopnjo socialne varnosti, s preglednim lastništvom in odpravo velikega dela finančnih produktov, ki so bili celo bančnikom nerazumljivi, je pripomnil predavatelj in dodal, da bi bilo tre-

ba iskati izhod iz krize z zdravo pametjo. Ne preseneča, da se v tem času ponovno pojavlja Marks, je na vprašanje iz občinstva pritril Mencinger in pristavil, da pa verjame v kapitalizem, vendar so tudi oblike kapitalizma različne.

Pred začetkom drugega dela včerajšnje svečanosti z odprtjem Slovikovega sedeža je Matejka Grgič, znanstvena direktorica izobraževalnega konzorcija, stopila k mikrofonu s seznamom zahval, v vrhu katerega so bili Mencinger, družba KB 1909, arhitekt Dimitri Waltritsch ter članice konzorcija, ki so dajale Sloviku na razpolago svoje prostore. Zbrani, med katerimi je izstopala senatorka Tamara Blažina, so se nato premaknili na prvo dvorišče KB centra, kjer jih je pričakal 10-letni Dejan Bacicchi, gojenec Glasbene matice. Na svojo violino je suvereno zaigral študentsko himno Gaudeamus igitur.

Pred obrednim razgovorom tako so besedo dali še Anni Devetta, predstavnici prve generacije Slovikovih študentov na multidisciplinarnem programu, ki je triletni obdobjemski študijski program zaključila lani. »Moja odločitev za vpis na program Slovika je slonela na dejstvu, da je bil program namenjen študentom katere koli fakultete in da je ponujal raznovrstne tematike. Uspešnost Slovika pa je ravno v tem, da se izobraževanje ne omejuje samo na teorijo, ampak da vključuje tudi praktične primere, ki študente spodbujajo k aktivnemu sodelovanju. Predavatelji so različni, od univerzitetnih profesorjev, podjetnikov in strokovnjakov, ki prinašajo lastne izkušnje. V treh letih sem se srečala s študenti iz raznih fakultet in vsak izmed nas je s svojim znanjem in izkušnjami prispeval k uspehu predavanj. Drug od drugega smo se učili, kako se vključevati v timsko delo in kako zagotavljati ko-

ristno izmenjavo mnenj,« je povedala in dodala, da jo je obiskovanje multidisciplinarnega programa obogatilo tako po študijski kot tudi po življenjski plati. »Spoznala sem nove prijatelje, od katerih sem se veliko naučila in ki bodo ostali del mojega osebnega in poslovnega življenja,« je zaključila Anna Devetta, nakar je rumeni trak pred vhomom v halo s sedežem Slovika prerezal Boris Peric, ob katerem sta bila Matejka Grgič in Jože Mencinger.

Sledil je ogled prostorov. V prvem nadstropju KB centra je konzorcij pridobil približno 300 kv. metrov površine. Tam so trije večnamenski prostori - dva večja in en manjši -, ki bodo namenjeni predavanjem, seminarjem, individualnemu ali skupinskemu študiju, ter manjša računalniška soba in sprejemnica; na sedežu bo še tajništvo z direktorjo. Načrt za obnovo prostorov je pripravil arhitekt Dimitri Waltritsch, ki je svoj avtorski pečat vtisnil celotnemu KB centru. Prostore je zasnoval tako, da so funkcionalni, prilagodljivi različnim potrebam in dejavnostim, privlačni in sodobni. Temu primerne so tudi tehnološke izbire: vse predavalnice so opremljene z ekrani, internetno povezavo ter s prenosnimi ali stacionarnimi računalniki. Slovik ima torej svoj sedež v istem nadstropju, kjer že domujeta knjižnica Damirja Feigla in Slovenski delžni zavod za poklicno izobraževanje. To postavlja temelje za nov slovenski izobraževalni pol v središču Gorice, kjer ima vsaka ustanova svojo specifično vlogo. S svojimi programi, ki jih namenja študentom, zaposlenim, vodilnim kadrom in z letošnjim letom tudi dijakom, postaja Slovik vse bolj prostor, kjer se oblikujejo ambicije posameznikov in posredno tudi celotne narodnostne skupnosti. (ide)

**SLOVIK**  
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

Prostor, kjer...

# oblikujemo tvoje ambicije




















NOVA GORICA - Z Rezinami poželenja fakulteta za humanistiko dobila knjižno zbirko

# V slovenski književnosti so otroci največkrat lačni

Na fakulteti, ki deluje od leta 2004, trenutno študira okrog sto študentov, tudi nekaj iz zamejstva

Na fakulteti za humanistiko Univerze v Novi Gorici so pred kratkim izdali knjigo Rezinami poželenja - Hrana in komunikacija v perspektivi humanističnih ved, ki sta jo uredila Oto Luthar in Matejka Grgič. Gre za prvi knjigo iz zbirke Okus po znanju, v kateri nameravajo na fakulteti vsako leto izdati nekaj del.

Knjiga združuje štiri referate, ki vsak po svoje pritrjujejo ugotovitvi, da skozi proces nabave, priprave in uživanja hrane ustvarjamo svojevrstno kulturo skupnosti, ki ji pripadamo. Etnologinja Maja Godina Golja je v svojem referatu predstavila slovenske kuharske knjige kot odlični vir za raziskovalce materialne kulture in za razumevanje vsakdana. Katja Mihorko Poniž, ki sicer vodi študijski program slovenistike na fakulteti za humanistiko, je raziskovala podobe jedcev in jedi v slovenskem leposlovju ter prišla do ugotovitve, da je za razliko od francoske književnosti, s katero je vlekla primerjave, v slovenski književnosti največkrat prikazan boj za hrano, otroci, ki so lačni ipd., skratka neka žalostna podoba, medtem ko so v francoski književnosti pogosti opisi obilja hrane. Pri tem pa jo je prvenstveno zanimalo, kaj to pomeni oziroma, kako vpliva na samo literarno besedilo. Matejka Grgič, ki je med drugim znanstvena direktorica Slovenskega izobraževalnega konzorcija Slovik iz Gorice, je v svojem prispevku opravila kratko primerjalno študijo o stičiščih med alkimijo in kuhanjem iz vidika semiotike, vede, ki se ukvarja z znaki, simboli, komunikacijo in jezikom.

Oto Luthar, direktor Znanstveno raziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (SAZU), ki je tudi član senata fakultete za humanistiko in skupaj z Grgičevo urednik knjige ter avtor četrtega od tekstov, je na včerajšnji predstavitvi knjige v Novi Gorici pojasnil, da njegov prispevek temelji na večletnem raziskovanju kuharskih receptov v rokopisnih oblikah. Zbrati mu je uspelo okrog štirideset takih kuharic, osredotočen pa je bil na območje severovzhodne Slovenije. Izpostavil je, da se mu zdi pisanje o hrani v obdobju od konca 19. stoletja in začetka 20. stoletja, ko so rokopisi nastajali, zanimivo predvsem zaradi prepletanja in

mešanja kultur, pri čemer jezik ni bil ovira, saj so bili številni recepti napisani v nemškem, madžarskem in slovenskem jeziku hkrati.

Rezinami poželenja bo v kratkem sledilo še eno delo, ki ga bodo na fakulteti izdali v zbirki z naslovom humanistika, in sicer knjiga Evine hčere - konstituiranje ženskosti v slovenskem javnem diskurzu 1848-1902, ki jo je napisala Katja Mihorko Poniž. Luthar je s tem v zvezi izrazil pre-

pričanje, da bi bilo bolje vse bodoče izdaje strniti pod enotno zbirko, dekan novogoriške fakultete za humanistiko, Lanko Marušič, pa je pojasnil, da so se za lastno zbirko odločili zato, ker ima fakulteta že okrog 40 sodelavcev, strokovnjakov za različna področja, ki so izdali že precej publikacij. V letošnjem letu so tako že predstavili osem takih del, v prihodnje pa bodo skušali te sodelavce pripraviti do tega, da bi katero od del izdali tudi v okviru fa-

kultete oziroma, da bi jo vključili v zbirko. Na fakulteti, ki deluje od leta 2004, trenutno študira okrog sto študentov, tudi nekaj iz zamejstva, in sicer na treh smereh: slovenistika, migracije in kulturna zgodovina. V kratkem pričakujejo tudi potrditev podiplomske smeri literarne vede, ki naj bi začela v študijskem letu 2010-11, razmišljajo pa tudi o uvedbi še nekaterih novih študijskih programov.

Nace Novak

GORIŠKA BRDA - Začenja se Praznik češenj

## Letina je količinsko dobra, le zgodnje sorte so bolj drobne



Briške češnje

FOTO.N.N.

V Goriških Brdih se danes začenja največja briška kulturno-turistična prireditev, Praznik češenj, ki ga neprekinjeno organizirajo že od leta 1968 in v Brda privabi več kot 30 tisoč obiskovalcev iz cele Slovenije, Italije, Avstrije in od drugod. V Šmartnem in na Dobrovem se bo do 7. junija zvrstila cela vrsta najrazličnejših dogodkov, boj ali manj povezanih s sladkim sadežem, ki ga letos zaradi količinsko dobre letine med briškimi prazniki zagotovo ne bo zmanjkalo.

Kot je povedal Goran Jakin iz pospeševalne službe vinske kleti Goriška Brda, so češnje v Brdih dobro obrodile, zaradi suše pa so zgodnje sorte malo bolj drobne kot sicer. Pojasnil je še, da so češnje v Brdih zasajene na 125 hektarjih površin in da letošnji količinsko dober pridelek pomeni od deset do dvanajst ton češenj na hektar. Povedal je tudi, da se stare sorte počasi umikajo novejšim, ki so debelejšje, ne pokajo in so bolj odporne ter tako primernejše za transport. »Prav ob vrhuncu praznika, naslednji teden, bodo na voljo hrustavke, ki so najkvalitetnejše,« je še napovedal Jakin in dodal, da je treba letos za kilogram češenj na drobno odšteti 5 evrov.

Kot rečeno, bo vrhunec praznika konec prihodnjega tedna s petkovim iz-

borom Miss češnjev cvet, sobotnim 14. kolesarskim maratonom češenj iz Ljubljane v Brda, na katerem pričakujejo okrog tisoč udeležencev, in tradicionalno nedeljsko povorko kmečkih voz. Letošnja prireditev pa se začenja že z današnjim odprtjem razstave bienalnega likovnega natečaja Češnje od cveta do... in razstave briškega likovnega društva Dablo s kulturnim programom v Hiši kulture v Šmartnem. Jutri popoldne bo po ulicah Šmartnega potekal likovni ex-tempore za otroke z obeh strani meje, ki ga bo vodila Maria Grazia Peršolja, zvečer pa bo na sporedu koncert Mladinskega pihalnega orkestra Brda. Nedelja bo minila v znamenju dneva odprtih kleti, ko bo mogoče obiskati in poskusiti vino v šestnajstih briških kletih, zvečer pa bo na severnem trgu v Šmartnem še gledališka predstava z naslovom Milena Zupancič v tej predstavi ne igra, ki sta jo oblikovala Tomaž Lapajne in Kim Komljanec. Pred vrhuncem praznika ob koncu prihodnjega tedna bo v sredo, 3. junija, na Gradu Dobrovo še pomladni koncert učencev osnovne šole Dobrovo, dan kasneje pa bo v viteški dvorani koncert Nona Brda in Vokalne akademije Ljubljana pod vodstvom dirigenta Stojana Kureta. (nn)

Serracchianijeva v Gorici

V hotelu Palace v Gorici bo jutri ob 11.30 javno srečanje z Deboro Serracchiani, kandidatino za evropski parlament na listi Demokratske stranke, ki bo predstavila svoje razvojne načrte za Gorico in goriško pokrajino. Serracchianijeva se bo nato udeležila dvodnevne shode, ki ga jutri in v nedeljo v Gorici in Novi Gorici prirejajo Mladi demokrati FJK in Mladi forum slovenskih Socialnih demokratov v sodelovanju s Koordinacijo Slovencev DS. Vrhunec bo v nedeljo ob 15.30 v goriškem Kulturnem domu, kjer bosta poleg ostalih na okrogli mizi sodelovala Piero Fassino in Patrick Vlačič, podpredsednik SD ter minister za promet v slovenski vladi.

»Ne dajemo praznih obljub«

Občinska enotnost (OE) iz občine Sovodnje je doslej izpeljala polovico predvidenih srečanj, do volitev pa bo na voljo še nekaj priložnosti za neformalen klepet z občani. Županska kandidatka Alenka Florenin in kandidati za občinski svet so obiskali vse vasi občine, od Vrha in Peči preko Sovodenj, Gabrij in Rupe, vsako srečanje pa se je izkazalo za vir zanimivih iztočnic in predvsem priložnost za izmenjavo mnenj z občani, s katerimi se pogovori sicer sučejo večinoma okrog drugih vprašanj, kot so lahko kultura, šport, jezik, društvene pobude in podobno. Predvolilni čas ima nedvomno svoja pravila in dinamike, lepota izkušnje pa je v tem, da se z ljudmi srečuješ na drugačnem nivoju in jim prisluhneš z drugačnim razpoloženjem in odgovornostjo. Celotna kandidatna skupina je enotna v ugotovitvi, da je neposreden stik s stvarnostjo na terenu, kot jo doživljajo bivalci, najbolj pristna oblika oz. osnova za vsako javno funkcijo, umetnost pa je v tem, da si glede rešitev, rokov in prioritet čim bolj dosleden in pošten. »V OE ne dajemo praznih obljub in se ne sprenevedamo, zagotavljamo pa, da bosta napor in navdušenje za iskanje najbolj ustreznih odgovorov na odprta vprašanja našega teritorija vseskozi maksimalna,« zaključuje OE svoje sporočilo.

Za razvoj kmetijstva

Stranka SSK in občanska lista Skupaj za Sovodnje, ki skupno podpirata županskega kandidata Walterja Devetaka, si bosta prizadevali, da bo kmetijstvo v občini Sovodnje spet zaživel in pridobilo vlogo, ki mu pritiče. Pred kratkim je deželna vlada FJK namenila 1,068 milijona evrov za financiranje prošenj mladih kmečkih podjetnikov v letu 2009. Poseg spada v deželni kmečki razvojni načrt (mera št. 112), ki je primarno sredstvo za finančno programiranje kmetijstva s strani deželne uprave. Podobne ukrepe bodo zagotovili tudi v prihodnjih letih, do zapadlosti deželnega kmečkega razvojnega načrta leta 2013. Glavni cilj teh ukrepov je spodbuditi in podpirati mlade kmetovalce ter njihove načrte. »Tako SSK kot lista Skupaj za Sovodnje sta si že v prejšnjem mandatu prizadevali za podporo kmetijstvu v sodobni občini. Na njihovo pobudo je takratna deželna vlada namenila 1,8 milijona evrov za izgradnjo namakalnega sistema. Žal se te možnosti do sedaj nismo okostili. V primeru izvolitve, bo občinska uprava z Devetakom na čelu, naredila vse, da pridobi čimveč finančnih sredstev za kmetijstvo, ki je bistvena gospodarska panoga in v tej gospodarski krizi še toliko bolj pomembna,« so zapisali v sporočilu.

## VOLITVE - Igor Komel in Lisa Clark Stavijo na sožitje in mirovniške vsebine

Danes prihaja v Gorico in Tržič Niki Vendola



Igor Komel in Lisa Clark

BUMBACA

»V Gorici se počutim kot doma, saj gre za kraj, kjer se prepletajo jeziki in kulture.« Tako je včeraj povedala Lisa Clark, mirovnica, ki kandidira za evropski parlament na listi Levica in svoboda. Skupaj z goriškim kandidatom iste liste Igorjem Komelom je včeraj dopoldne nagovarjala mimoidoče pred ljudskim vrtom na korzu v Gorici. Pojasnila je, da prvič vstopa v politiko in daje na razpolago svoje izkušnje na področju prizadevanja za mir in sožitje. Clarkova je bila dolga leta podpredsednica Blaženih graditeljev miru, od leta 1993 do leta 1995 pa je živela v obleganem Sarajevu. Komel in Clarkova sta včeraj dopoldne obiskala Karitas, kjer se soočajo s hudo prostorsko stisko zaradi visokega števila priseljencev, ki tam iščejo pomoč, potem ko zapustijo center CARA iz Gradišča.

Danes prihaja na Goriško Niki Vendola, kandidat za evropske volitve na listi Levica in svoboda. Ob 10. uri bo spregovoril na trgu Evrope - Transalpini, zatem se bo v Tržiču srečal z delavci iz ladjedelnice. Na shodu bosta prisotna tudi Clarkova in Komel, ki se je včeraj dopoldne srečal tudi s predstavnikom združenja Hrvatov v naši deželi Damirjem Murkovičem, v večernih urah pa je sodeloval v Vidmu na deželnem volilnem srečanju za novo levico. Danes ob 12. uri se bo Komel v Krmini srečal s tamkajšnji upravitelji in Slovenci, tako iz Krmina kot iz Dolenj.

## VOLITVE - Shod z Igorjem Kocijančičem Za boljšo povezavo v evropsko levico



Igor Kocijančič pred ljudskim vrtom

BUMBACA

Goriške volivce je včeraj dopoldne nagovoril kandidat za evropski parlament na Komunistični in antikapitalistični listi Igor Kocijančič. Pred ljudskim vrtom na Korzu verdi je z megafonom nagovarjal mimoidoče in jim predstavil program liste, na kateri kandidira. Poudaril je, da se lista predstavlja s popolnoma dogovorjenim programom, združuje pa obe komunistični stranki SIK in SKP, potrošnike in predstavnik nekdanih Levih demokratov in socialistov. »Obžalujemo, da se naši koaliciji ni pridružila še Kričična levica,« je ob robu shoda povedal Kocijančič, ki pričakuje, da se bo združevanje levičarskih političnih strank in gibanj nadaljevalo tudi po volitvah. Po njegovih besedah bo vsekakor proces dolgotrajen, saj je lanska izkušnja Mavrične levice dokazala, da čez noč ni mogoče poenotiti stališč. Ne glede na to Kocijančič poudarja, da se bodo kandidati, izvoljeni na Komunistični in antikapitalistični listi, vključili v poslansko skupino evropske levice, kar je po drugi strani vprašljivo za kandidate drugih levičarskih list. »Me čudi, da se nekateri kandidati - tranzverzalno gledano - v volilni kampanji predstavljajo, kot če bi šlo za župansko kandidato,« poudarja Kocijančič in pojasnjuje, da Evropski parlament gleda na Evropo celostno in je zato sklicevanje na krajevne dejavnike nesmiselno.



ŠTANDREŽ - Jutri in pojutrišnjem spet šparglji in veselo razpoloženje

# Letalca zaznamujeta praznik

V župnijskem domu na ogled fotografije s snemanja filma o bratih Rusjan - V nedeljo kulturni program in ples z ansamblom



Odprtje razstave o bratih Rusjan

BUMBACA



V Štandrež se vrača praznično vzdušje. Na prizorišču Praznika špargljev bo jutri od 20.30 dalje igral ansambel Souvenir, v nedeljo pa se bo kulturni program začel ob 19. uri. Po nagrajevanju udeležencev ex-temporeja bodo nastopili otroški cerkveni pevski zbor iz Štandreža, župnijski mešani zbor iz Sempetra in dramska skupina s komedijo Duško joče. Praznik bo sklenil ples z ansamblom Hram.

Ob koncu minulega tedna je bil uvodni dan letošnjega praznika posvečen bratoma Rusjan, goriškima pionirjima letalstva. V spodnjih prostorih župnijskega doma so v petek odprli fotografsko razstavo s prikazom posnetkov, ki so nastali lansko poletje med snemanjem filma Leteča brata Rusjan. Med igralci in statisti filma je sodelovalo več kot trideset Štandrežcev, njihovo prisotnost pri

filmu pa so s »skljonenjem« na sprožilec fotoaparata ovekovečili Cristina Bon, Marko Brajnik, Mario Mucci, Damjan Paulin in Viktor Selva. Tako je nastalo veliko fotografskega materiala, od katerega so izbrali najlepše posnetke, jih povečali in kakih petdeset predstavili javnosti. V petkovo odprtje je uvedel mladi domači kitarist Michele Schincariol, nakar je pobudo predstavil predsednik prosvetnega društva Štandrež Marko Brajnik. Besedo je nato predal Viliju Princiču, dobremu poznavalcu obdobja, v katerem sta svoja letala snovala, gradila in z njima letela brata Edvard in Jože Rusjan. Prvi polet je mlajši od bratov, Edvard, opravil 25. novembra 1909 na Rojcah pri Štandrežu, nekje tam, kjer se zdaj nahajata goriški atletski in nogometni stadion. Letos poteka torej sto let od tistega dogodka, ki je pope-

ljal Štandrež in z njim Gorico v zgodovinski seznam krajev, kjer se je rojevalo in razvijalo letalstvo. V krajšem posegu je Princič številnim prisotnim orisal takratne okoliščine, ki so prispevale k razcvetu tehničnega in izumiteljskega področja. Razstavo si bo mogoče ogledati tudi jutri in pojutrišnjem.

Praznik špargljev se je po petkovem uvodu nadaljeval prejšnjo soboto, ko so priredili ex-tempore na temo Letala in padalci, ki se ga je udeležilo preko dvajset otrok. V nedeljo popoldne so izpeljali otroško kolesarsko tekmo, medtem ko so med večernim programom zaradi kratkotrajne plohe odpovedali nastop štandreškega otroškega cerkvenega pevskega zbora. Ko je dež ponehal, je nastopila tamburaška skupina iz Brji, sledil je še ples.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
ALESANI, ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
RENTORE (Ternoviz), ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

**DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU**  
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU**  
SPANGHERO, ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

## Kino

**GORICA**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 18.00 - 21.00 »Uomini che odiano le donne«.  
Dvorana 2: 18.30 - 21.30 »Angeli e demoni«.

Dvorana 3: 17.45 »Una notte al museo 2: La Fuga«; 19.50 - 22.05 »Vincere«.

**TRŽIČ**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.30 »Uomini che odiano le donne«.  
Dvorana 2: 17.45 - 20.30 »Angeli e demoni«.

Dvorana 3: 17.20 - 20.00 »Una notte al museo 2: La fuga«; 22.00 »Uomini che odiano le donne«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Coco avant Chanel - L'amore prima del mito«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.50 »Vincere«; 22.10 »Angeli e demoni«.

## Koncerti

**KONCERT SKUPINE THE MAFF** bo danes, 29. maja, od 21.30 do 23. ure v baru Qubik na korzu Verdi v Gorici.

**GODBENI ORKESTER MESTA GORICA** bo nastopil v soboto, 30. maja, ob 18. uri v parku dvorca Coronini na drevoredu 20. septembra v Gorici; vstop bo prost.

## GORICA - Danes v centru Bratuž glasbena pravljica

# Na odru pisana družina goskic, vran, prepelic, kukavic in sov

Današnja prireditev centra za glasbeno vzgojo Emil Komel bo prikaz dela, ki ga šola namenja svojim najmlajšim učencem. Izбира glasbene pravljice se je že vprejšnjih letih izkazala za zelo hvaležno odrsko zvrst - danes bi jo imenovali multimedialno predstavo -, pri kateri spregovorijo različne govornice: petje, zvok, govor, gib. Vse te veščine bodo prisotne pri današnjem prikazu zgodbe o goskici, ki se je hotela učiti petja. V zgodbo so se poglobljali otroci, ki obiskujejo skupinske tečaje Domisol, malo glasbeno šolo in nauk o glasbi na sedežu v Gorici in na podružnicah v Doberdolu, Mirnu in na Plešivem. Pridružili se jim bodo solisti različnih instrumentov in plesalke baletnega oddelka.

Začetek prireditve v veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž je ob 17. uri. Organizatorji so morali premakniti začetek uro prej zaradi usklajevanja urnikov z drugimi prireditvami.



Najmlajši gojenci centra Emil Komel

## Izleti

**KD OTON ŽUPANČIČ** obvešča udeležence izleta v Umbrijo, da bo avtobus startal v soboto, 30. maja, ob 6. uri iz pilašča pri domu A. Budal v Štandrežu in ob 6.30 iz Sosljana. Za informacije Tamara 340-3447695.

**SPDG** prireja 14. junija, ob vsakoletnem srečanju planincev, avtobusni izlet v Šentjanž v Rožu na Koroškem; prijave ob četrtkih na sedežu društva na Verdjevem korzu 51 int. v Gorici med 19. in 20. uro.

**SPDG** prireja od 26. do 29. junija (možnost podaljšanja še na 30. junij) večdne-

vni planinski izlet v park Monti Sibillini, na meji med deželama Marche in Umbria. Prevoz bo z avtobusom ali kombiji. Prenočevanje v planinskem zavetišču; informacije na tel. 0481-882079 (Vlado).

## Obvestila

**MLADINSKI DOM** obvešča, da se še do 31. maja tretješolci lahko vpišejo k prijavi na malo maturo, ki bo potekala v Mladinskem domu v Gorici od 8. do 12. junija.

**ZŠSDI** obvešča, da bo danes, 29. maja, goriški urad zaprt.

**KD OTON ŽUPANČIČ** iz Štandreža prireja od 8. do 13. junija ženski in moški turnir v malem nogometu na plošči doma Andreja Budala v Štandrežu. V soboto, 13. junija, bo med finalnimi tekmami nastop plesne skupine Oton Župančič, ob zaključku pa koncert skupine Best Company.

**OB DNEVU MLADOSTI 2009** ŠZ Dom iz

Gorice in Območno združenje borcev za vrednote NOB Nova Gorica vabita na 5. Pohod mimo Titovih napisov (Golec - Veliki vrh - Sabotin), ki bo v nedeljo, 31. maja, z zbirališčem ob 5.30 pred spomenikom padlim v Braniku-Rihemberku. Predviden urnik prihoda k spomenikom: 8.10 - Pedrovo, 13.15 - Renče, 14.30 - Vidov hrib-Sv. Ot, 16.15 - Panovec (pri Bajti), 18.00 - Solkan. Zaključek ob 20. uri pri bivši karavli na Sabotinu. Možna pridruženitev na krejših relacijah; informacije na tel. 320-1423712 (Andrej) ali andrejro@gmail.com.

**ZSKD** obvešča, da bo urad v Gorici v ponedeljek, 1. junija, zaprt.

**V DOBERDOBU** ustanavljajo Slovenski krožek zgodovine in kulture; informacije na tel. 0481-78368.

## Prireditve

**KULTURNI KROŽEK ISTRIA** prireja danes, 29. maja, ob 18. uri v knjigarni Rinnascita na drevoredu S. Marco 29 v Tržiču predstavitev publikacije »Ritorno a Las Hurdes - Guerre, amori, cicogne nere e istriani lontani« Franca Jurija. Z avtorjem se bo pogovarjal Silvio Cumpeta.

**2. ČEZMEJNI ČEŠNJEV EX-TEMPORE** za otroke bo v sklopu praznika češenj v Brdih (od 5. do 7. junija) v soboto, 30. maja, ob 16. uri po ulicah sredšmartna. Vo-

## Prispevek za Gabrje

Deželna vlada FJK je med včerajšnjim zasedanjem odobrila prispevke za prenovu športnih objektov. Gabrsko društvo Skala bo prejelo 38.500 evrov za ureditev slatičnic v stavbi ob nogometnem igrišču.

## Likof jutri v Števerjanu

Na trgu pred cerkvijo v Števerjanu bo jutri potekal praznik Likof, med katerim bodo nudili gostom pokušno sadov domače zemlje: vino, olje in briške jedi. Ob 10. uri bodo odprli kioske, ob 10.30 pa bo okrogla miza o vzgoji za odgovorno pitje vina. Uradno odprtje Likofa bo ob 15. uri, ob 17. uri pa bo tematska pokušnja na temo zvrsti in sortna vina v Brdih. Pri prireditvi sodelujejo števerjanski agriturizmi, kmetije, gostilne in društva. Medtem bo na gradu Formentini jutri in pojutrišnjem potekal srednjeveški praznik z vitezi, damami in stojnicami; za gradom bo ob tej priložnosti urejeno parkirišče.

## Mladinski center in hotel

Na območju nekdanje vojašnice v Palah v Ajdovščini, v neposredni bližini športnega parka Pale in naravoslovne učne poti ob Hublju, bodo začeli še letos graditi Mladinski center in hotel. V ta namen bo na občini Ajdovščina danes dopoldne podpisana pogodba za sofinanciranje izgradnje objekta med ministrstvom za šolstvo in šport ter občinskim javnim zavodom za šport. Projekt predvideva rekonstrukcijo obstoječega objekta z dozidavo v mladinski center in hotel ter nabavo potrebne opreme. Skupna ocenjena vrednost investicije znaša 1,2 milijona evrov. Investitor, Zavod za šport Ajdovščina, je v ta namen uspel pridobiti sredstva EU in ministrstva za šolstvo in šport v višini 800 tisoč evrov, ostalo bo pokrtil proračun občine. Mladinski center in hotel Ajdovščina naj bi zaživela prihodnjo jesen. (nn)

## Kitzmüllerjeva knjiga v kleti

V okviru prireditve Odprte kleti v nedeljo, 31. maja, ob 16.30 bo vinogradniško podjetje Tenuta Luisa v zaselku Corona pri Marianu organizirala priložnost za odkrivanje goriških znamenitosti s poudarkom na umetnosti, literaturi in vinarstvu. V goste bo prišel Hans Kitzmüller, čigar knjiga »E in lontananza Gorizia« je pravkar izšla pri založbi LEG. V nedeljo bo klet odprta med 10. in 18. uro, ponujali bodo degustacije in vodene obiske; udeležbo na predstavitvi Kitzmüllerjeve knjige je potrebno predhodno najaviti, saj so mesta omejena (tel. 0481-69680, info@tenutaluisa.it)

## Folklor na goriškem gradu

Na goriškem gradu bo konec tedna potekal 5. Folkorni festival Alpe-Jadran. Jutri ob 20.30 bodo poleg nastopile folklorne skupine iz Italije, Slovenije, Avstrije in Hrvaške; za to priložnost bodo ponovno odprli javnosti veliki šotor ob grajski stavbi. V nedeljo se bodo folklorne skupine zbrale pri maši v cerkvi v Ločniku.

## Mali oglasi

**PRODAM** hišo z dvoriščem, vrtom in garažo v Podgori; tel. 320-1817913.

## Osmice

**V DOBERDOBU** pri Cirili imajo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

## Pogrebi

**DANES V MOŠU:** 9.30, Lucio Braidot (iz Nove Gorice) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V GRADIŠČU:** 10.00, Matilde Salla por. Valente v stolnici in v Spineo za upepelitev.

**DANES V TRŽIČU:** 10.00, Melania Buzzulini v kapeli pokopališča in v Trstu za upepelitev.

**DANES V PIERISU:** 10.50, Luigi Deluisa v cerkvi in na pokopališču.

## Oglaševalska agencija Tmedia

obvešča, da bo v **ponedeljek, 1. junija** (predpraznični dan) **urad v Gorici zaprt.**

V Trstu, ulica Montecchi 6, **bo urad odprt po sobotnem urniku od 10.00 do 13.00.**

Zelena številka: **800912775**

Čestitke, oglasi v okvirčku, osmrtnice, sožalja, mali oglasi (proti plačilu) na Primorskem dnevniku.





PAKISTAN - Dan potem, ko je v samomorilskem napadu v mestu Lahore umrlo 24 ljudi

# Vrsta krvavih atentatov v Pešavaru in okolici

Verjetno so jih izvedli talibanski skrajneži v znak maščevanja za ofenzivo vojske v dolini Svat

ISLAMABAD - Nakupovalni ulici v mestu Pešavar na severozahodu Pakistana sta včeraj pretresla dva bombna napada, v katerih je bilo po dosedanjih podatkih ubitih osem ljudi, okoli sto je ranjenih. Eksploziji sta odjeknili samo dan potem, ko je v samomorilskem napadu v mestu Lahore umrlo 24 ljudi, 300 je bilo ranjenih.

Po besedah predstavnika policije sta bili bombi nameščeni na motorni kolesi, razneslo pa ju je v kratkem časovnem razmahu. Zatem je prišlo do streljanja med policisti in napadalci, domnevno islamskimi skrajneži, pri tem pa naj bi bil ubit najmanj eden od napadalcev. Odgovornosti zaenkrat ni prevzel še nihče.

Medtem sta se v nemirnem Pakistanu zgodila še dva napada, ki sta zahtevala najmanj štiri smrtne žrtve. Prvi se je zgodil na obrobju Pešavarja, kjer se je samomorilski napadalec razstrelil pri policijski nadzorni točki. Poleg sebe je ubil policista, 15 ljudi je bilo ranjenih.

Drugi napad se je prav tako zgodil pri policijski nadzorni točki v kraju Dera Ismail Kan, približno 300 kilometrov južno od Pešavarja. V eksploziji bombe sta bila ubita policist in civilist, devet ljudi je bilo ranjenih. Za zdaj se ne ve, ali je šlo tudi v tem primeru za samomorilski napad.

Najnovejši napadi so se zgodili dan potem, ko je bilo v uničujočem samomorilskem napadu v mestu Lahore ubitih 24 ljudi, med njimi trinajst policistov, 300 ljudi je bilo ranjenih. Nekatere tuje tiskovne agencije so sicer poročale o približno 30 smrtnih žrtvah napada v Lahoreju, odgovornost za katerega so včeraj prevzeli tamkajšnji talibanski skrajneži in navedli, da je šlo za maščevanje za ofenzivo pakistanske vojske v dolini Svat. (STA)



Prizorišče enega izmed atentatov v Pešavaru

ANSA

BLIŽNJI VZHOD - Abas v ZDA

## Clintonova pozvala k ustavitvi gradenj

WASHINGTON - ZDA si bodo prizadevale, da bi v oživitvenem mirovnem procesu na Bližnjem vzhodu vključile vse strani, je pred včerajšnjim srečanjem palestinskega predsednika Mahmuda Abasa s predsednikom ZDA Barackom Obamo dejala ameriška državna sekretarka Hillary Clinton. Izrael je tudi jasno pozvala k ustavitvi gradenj na zasedenem Zahodnem bregu.

"Imamo dobro premišljen pristop, ki mu sledimo", da bi ponovno zagnali zaustavitev gradenj na zasedenem Zahodnem bregu, je v sredo po srečanju z egiptovskim zunanjim ministrom Ahmedom Abulom Gejtom dejala Clintonova. Obenem pa je poudarila, da je v končni fazi vse odvisno od obeh vpletenih strani.

Kot je spomnila Clintonova, je že Obama v nedavnem pogovoru z izraelskim premierom Benjaminom Netanjahujem kot ključno za doseg mirovnega dogovora, ki bi vključeval oblikovanje palestinske države, izpostavil ustavitve gradnje naselij na Zahodnem bregu. "Menimo, da je v največjem interesu (mirovnega procesa), da se širjenje naselij konča," je poudarila tudi Clintonova.

Gradnja izraelskih naselij naj bi bila sicer tudi v središču pogovorov med Obamo in Abasom, ki se je v sredo zvečer že sestel s Clintonovo. Gradnjo naselij Washington vidi kot oviro miru, Obama pa je poleg tega tudi že izrazil jasno podporo oblikovanju palestinske države.

Netanjahu je sicer dejal, da se je pripravljen vrniti za pogajalsko mizo, vendar pa po njegovem dogovoru ne bo, dokler Palestinci Izraelu ne bodo priznali pravice do obstoja. Prav tako ni izrekel podpore palestinski državi. Abas medtem vztraja, da se mirovni pogovori ne bodo obnovili, dokler Izrael ne bo sprejel oblikovanja palestinske države in ustavil gradnje naselij na Zahodnem bregu.

Tiskovni predstavnik izraelske vlade Mark Regev je v odzivu na izjavo Clintonove včeraj dejal, da bodo v izraelskih naseljih na Zahodnem bregu zagotovili "normalno življenje", kar pomeni, da bodo nadaljevali z gradnjo v skladu z rastojo številom prebivalstva. "Usoda naselij bo določena v okviru izraelsko-palestinskih pogajanj o statusu, do takrat pa je treba omogočiti, da v teh skupnostih življenje poteka normalno naprej," je dejal.

Palestinski pogajalec Sajeb Erekat je izjavo Clintonove pozdravil, saj je popolna ustavitve gradnje izraelskih naselij del bližnjevzhodnega mirovnega načrta, ki je v središču izraelsko-palestinskih mirovni pogajanj od leta 2003. Izrazil je še upa-



Hillary Clinton

ANSA

nje, da bodo ZDA tudi vzpostavile mehanizem, s katerim bodo Izrael zavezale k spoštovanju obveznosti iz mirovnega načrta, vključno z ustavitvijo gradnje naselij. (STA)

RUSIJA - Forum slovanskih držav

## Minister Lavrov sprejel slovanske veleposlanike

MOSKVA - Ruski zunanji minister Sergej Lavrov se je včeraj v Moskvi sestel z veleposlaniki slovanskih držav, med drugim s slovensko veleposlanico Ado Filip Slivnik, s katerimi je spregovoril o načrtih za kulturno in humanitarno sodelovanje.

Lavrov se je z veleposlaniki Slovenije, Belorusije, Bolgarije, BiH, Makedonije, Poljske, Srbije, Slovaške, Ukrajine, Hrvaške, Črne gore in Češke sešel v okviru dnevov slovanske literature in kulture v Rusiji. V pogovoru so izpostavili pomen sodelovanja držav, ki imajo skupno kulturno in duhovno tradicijo, so sporočili z ruskega zunanjega ministrstva.

Med drugim so spregovorili o kulturnem in humanitarnem sodelovanju v okviru Forumu slovanskih kultur. Ruski minister pa je veleposlanike tudi seznanil z ruskimi stališči glede ključnih mednarodnih vprašanj. Forum slovanskih kultur je bil ustanovljen leta 2004 v Ljubljani in se



Sergej Lavrov

ANSA

zavzema za ohranjanje in razvijanje kulturnih vrednot, tradicij in vsebin, ki družijo države, katerih prebivalci govorijo slovanske jezike. (STA)

AMNESTY INTERNATIONAL - V poročilu kritike tudi do drugih držav EU in še zlasti Rusije

## V Avstriji se vse bolj zaskrbljuje širi tudi »institucionalni rasizem«

DUNAJ - Avstrija se tako kot prej sooča s problemom rasizma, je ob včerajšnji predstavitvi letnega poročila o stanju človekovih pravic v svetu dejal generalni sekretar Amnesty International Avstrija Heinz Patzelt. Ob tem je kot "rasistično, islamofobno in antisemitsko" označil tudi predvolilno kampanjo svobodnjakov (FPÖ).

V avstrijski družbi imata še vedno svoje mesto rasizem in diskriminacija, še posebej problematično pa je, če ju izvaja tudi država, je opozoril Patzelt. Kot je poudaril, Amnesty International v Avstriji govori o "institucionalnem rasizmu". Avstrija mora delovati proti tovrstnemu razpisovanju sovraštva, je dejal Patzelt, ki se sicer ni zavzel za kazensko pravne ukrepe. Avstrija mora proti temu delovati prek civilne družbe in prevzeti odgovornost; tudi politika bi morala zavzeti stališče, je še poudaril Patzelt.

Poročilo AI o "institucionalnem rasizmu" na policiji, državnem tožilstvu in sodišču je avstrijsko notranje ministrstvo komentiralo kot "posamične primere", pravosodno ministrstvo pa se sploh ni odzvalo, je dejal Patzelt. Opozoril je, da tovrstno zanikanje in ignoriranje ne rešuje težave ter vodi zgolj v širjenje rasizma.

Kot posebej žaljivo za človekove pravice je Patzelt izpostavil kampanjo avstrijskega FPÖ pred volitvami v Evropski parlament. V svojo kampanjo so med drugim vključili geslo, v katerem izražajo nasprotovanje članstvu

Turčije in Izraela v EU. Kot je dejal Patzelt, se bo AI v prihodnje vzdržala komentiranja dnevne politike, "bo pa odprla usta, ko bodo prestopljene meje". Komentar predvolilne kampanje svobodnjakov je bil po njegovih besedah "nujna izjema".

AI poleg tega v poročilu med drugim kritizira ponovno uvedbo uporabe taserjev, pištol, ki zadajajo elektrošok, za zaporniške paznike. Poročilo poleg tega ugotavlja, da Avstrija ni dosegla nobenega napredka pri varnostnih ukrepih proti mučenju in drugim oblikam nasilja, oblasti pa so povsem odpovedale tudi pri zaščiti priselcev za azil in priseljencev.

Madžarska se je medtem v letnem poročilu AI znašla zaradi položaja Romov in istospolno usmerjenih. Romska skupnost je še vedno žrtev diskriminacije na področjih izobraževanja, zdravstvenega varstva, stanovanjske politike in zaposlovanja, AI pa opozarja tudi na skrajno nacionalistično paravojaško gibanje Madžarska straža, ki je "predvsem protiromska, skrajno desničarska organizacija".

Poročilo omenja tudi lanskoletno gejevsko parado, ki jo je napadlo nekaj sto nasilnih skrajnih desničarskih protestnikov, ki so na udeležence metali eksplozivne naprave in vzklikali grožnje. Policija je parado najprej prepovedala zaradi varnostnih razlogov, nato pa jo je pod mednarodnim in domačim pritiskom do-

## Južnokorejske in ameriške sile okrepile pripravljenost

SEUL - Po najnovejših grožnjah Severne Koreje so skupne sile Južne Koreje in ZDA včeraj povišale stopnjo pripravljenosti in nadzora s trenutne tretje na drugo stopnjo. Kot so pojasnili na južnokorejskem obrambnem ministrstvu, je to najvišja stopnja od leta 2006, ko je Severna Koreja izvedla svoj prvi jedrski poskus, poročajo tuje tiskovne agencije.

S tem so se skupne sile obeh držav - ZDA imajo v Južni Koreji 28.500 vojakov - odzvale na grožnje Pjongjanga, ki je v sredo, dva dneva po svojem drugem jedrskem poskusu, dejal, da se država ne čuti več zavezana premirju iz leta 1953, s katerim je bila končana korejska vojna, in svoji južni sosedji zagrozil z napadom.

## Obalo Hondurasa stresel močan potres

TEGUCIGALPA - Severno obalo Hondurasa je včeraj stresel močan potres 7,1 stopnje po Richterjevi lestvici, ki so ga čutili tudi v nekaterih bližnjih državah. Zaradi potresa so pristojne oblasti za tri srednjeameriške države, Honduras, Belize in Gvatemalo, razglasile nevarnost pred cunamijem. V potresu so umrli najmanj štiri ljudje, več deset je bilo ranjenih.

Epicenter potresa je bil 130 kilometrov severno od obalnega mesta La Ceiba, potresne sunke pa so čutili tudi prebivalci nekaterih bližnjih držav. Kot poroča ameriška tiskovna agencija AP, je potres prestrašil tudi prebivalce mesta Ciudad de Guatemala, ki so sredi noči zbežali na ulice.

## V eksploziji v mošeji v Iranu več mrtvih

TEHERAN - V mošeji v mestu Zahedan na jugovzhodu Irana blizu meje s Pakistanom je včeraj odjeknila eksplozija, v kateri je umrlo najmanj 15 ljudi, še 50 jih je bilo ranjenih. Oblasti vzrok za eksplozijo, v kateri je bil del mošeje uničen, še preiskujejo.

V mestu Zahedan, ki leži okoli 1600 kilometrov jugovzhodno od Teherana, je že 18. februarja znotraj obzidja neke šiitske mošeje razneslo bombo, pri čemer pa ni bil nihče ranjen. Leta 2007 pa je v tem mestu v bombnem napadu skrajne skupine Džundala oz. Božja brigada, ki naj bi imela vezi s teroristično mrežo Al Kaida, umrlo 11 članov iranske revolucionarne garde. V mestu Zahedan živi močna baluška sunitska manjšina. Na območju blizu pakistanske meje pa so že večkrat potekali spopadi med iranskimi varnostnimi silami in tihotapci z mamili. (STA)

volila, poročilo povzema madžarska tiskovna agencija MTI.

Kar zadeva celotno EU, je AI v poročilu poudaril, da oblasti prebivalce še vedno zlorabljajo in mučijo tudi v 12 članicah unije. Kot primer članic EU, v katerih oblasti izvajajo nasilje, je AI navedel Italijo in Španijo. Sicer pa AI Evropsko unijo obtožuje, da Rusiji in drugim nekdanjim sovjetskimi republikam gleda skozi prste na področju človekovih pravic zaradi energetike in političnih ciljev. Čeprav so človekove pravice pogosto na dnevnem redu, je videti, da gre za vprašanje, ki ga je mogoče prodati za doseg bolj pomembnih točk, opozarja AI.

Organizacija kritizira Rusijo zaradi zlorab človekovih pravic doma, pa tudi, ker ščiti pred kritikami druge kršitelje, kot je na primer Uzbekistan. Rusija kljub obljubam predsednika Dmitrija Medvedjeva še ni izboljšala pravnega sistema, navaja AI, ki v poročilu opisuje zlorabe, kot so mučenje in izginotja.

Omembni v poročilu se niso izognile niti države na Zahodnem Balkanu. Po navedbah AI se morajo z diskriminacijo manjšin, etnično motiviranim nasiljem in odsotnostjo njegove kaznovanosti soočiti tako Srbija kot BiH ter Kosovo. Srbija je sicer po trditvah AI v minulem letu z aretacijo haških obtožencev in izvedbo procesov za vojne zločince naredila napredek. (STA)



NOGOMET - Po finalu lige prvakov med Barcelono in Manchestrom Unitedom

# Slavje na ulicah Rima in Barcelone

Miren umik razočaranih angleških navijačev iz večnega mesta - Tragedija v Nigeriji

RIM/BARCELONA - Slavje navijačev katalonskega nogometnega velika Barcelone, ki je z zmago nad branilcem naslova Manchester Unitedom (2:0) osvojil ligo prvakov, se je v katalonski prestolnici v noči na četrtek končalo z več kot 20 aretacijami. Več kot 100.000 ljudi se je zbralo v centru mesta in se veselilo naslova evropskega klubskega prvaka. Skupina nasilnih navijačev pa je na slaviti Las Ramblas in trgu Plaza de Catalunya začela metati prazne steklenice piva in kamenje proti policistom in napadla novinarje španske državne televizije TVE, ki so spremljali slavje. Tekma je zahtevala tudi eno življenje. Ob ogledu televizijskega

prenosa je odpovedalo srce navijaču, ki je skupaj s skupino privrženecv Barce finalno tekmo spremljal v kraju Martorell v bližini katalonske prestolnice.

Veselo pa je bilo tudi v večnem mestu, na prizorišču velike zmage Kataloncev. Navijači blaugrane so poskakali v slovit vodnjak Fontana di Trevi in dodobra napolnili rimske ulice z vzkliki «Ole!». Do konca finala LP je bilo v Rimu aretiranih 18 najbolj razgretih navijačev, ravno tolikim so policisti izrekli opomine, po koncu tekme na olimpijskem stadionu pa so se razočarani otoški nogometni navdušenci večinoma mirno razšli.

V zraku so bili tudi številni policijski helikopterji, ki so «iskali» potencialne neredne med okoli 30.000 angleškimi in 20.000 katalonskimi navijači, ki so pripotovali v italijansko prestolnico na ogled finala.

Pred tekmo je prišlo do incidenta v



Od veselja ponoreli navijači Barcelone so se kopalili v znameniti Fontani di Trevi v središču Rima

ANSA

okolici Rima, ko so zabolili mladega Američana, ki so ga navijači zamenjali za Angleža. Več kot uro po tekmi pa je bilo v Rimu večinoma vse mirno, saj je policija budno spremljala masovne premike navijačev po mestu. Rimski župan Alemanno je že po tekmi na sedežu policije čestital policistom za dobro opravljeno delo.

Že v dopoldanskih urah pa se je na stotine navijačev zbralo na redni tedenski avdijenci pri papežu Benediktu XVI., gla-

vni sodnik tekme Švicar Massimo Busacca pa je tudi pozdravil papeža. Tekmo si je ogledalo tudi precej uglednih gostov; med drugimi tudi španski kralj Juan Carlos, britanski princ William, španski premier Jose Luis Rodriguez Zapatero, veliki navijač Barcelone, in italijanski premier Silvio Berlusconi.

Do tragedije pa je prišlo v zahodnoafriški državi Nigeriji v mestu Ogbo, kjer se je razočarani navijač Manchester

Uniteda z minibusom zapeljal v skupino navijačev Barce, ki so proslavljali zmago v ligi prvakov, ter ubil štiri izmed njih. Najprej je zapeljal mimo njih, nato pa se je obrnil in se zaletel z vozilom neposredno v ljudi. Policija je voznika že aretirala. Bilanca tragičnega incidenta je poleg štirih mrtvih še deset poškodovanih. Tako Barcelona kot Manchester United imata v najbolj naseljeni afriški državi številne privržence.

## BARCELONA, KATALONIJA Samozavest, odličnost

DIMITRIJ KRIZMAN



Glade na videno v celi sezoni se Liga prvakov ni mogla zaključiti drugače kot z zmago Barcelone, ki je edini slabi trenutek imela ravno na predzadnji oviri do popolnega, kar trikratnega zmagoslavja, v polfinalu proti Chelseaju. Mislim, da obrazi igralcev Manchester Uniteda po sredini tekmi povejo vse: ni bilo obupanih, objokanih izrazov, temveč predvsem zavedanje, da kaj več proti taki ekipi ni bilo mogoče storiti. Samozavest je zapletena zadeva in tudi začaran krog. Če zmaguješ, ti samozavest rase, če izgubiš, ti pada in vse postane težje. Barcelona od nespornih odlikah tehničnega značaja težav s samozavestjo nima in je morda celo najboljšo predstavo v izjemni sezoni prihranila ravno za najpomembnejšo tekmo. Ob tem bi izpostavil člana ekipe, ki je razumljivo najmanj na obeh, to je vratarja Valdasa. V svojem curriculumu ima nemalo grobih napak, vendar... v manj pomembnih tekmah. Na odločilnih tekmah svojo nalogo vedno opravi brezhibno.

V današnjem norem nogometu, kjer je večina medijskih naslovnih računov prestopov, in ne na račun zmag (ali pač porazov), je Barcelona ena izmed tistih izjem, ki naj bi postale vodilo tudi za ostale. Ni ga kluba, ki bi dosegel tako visok nivo s toliko igralci, ki jih je sam vzgojil: Valdes, Puyol, Pique, Iniesta, Xavi, Sergio Busquets in nenazadnje Messi!!! Seveda gre tudi za srečo, da naletiš na nekaj zaporednih izredno nadarjenih

generacij. Manj po mojem mnenju za vrhunsko strokovno delo, kajti strokovnost je dandanes marsikje na najvišjem možnem nivoju, z bistveno slabšim izplenom. Rekel bi, da gre za zaupanje v neko filozofijo, ki domačemu igralcu izkazuje veliko čast – in da se razumemo, tudi večjo odgovornost. In ker govorimo o poklicnih športnikih, tudi večje plačilo. Puyol je odlični igralec, da kaj več proti taki ekipi ni bilo mogoče storiti, kot ga ima Carles v katalonski metropoli.

Ker je to moj zadnji sezonski spis si lahko tudi privoščim biti nekoliko dolgočasen s stvarmi, ki me zadnje čase kar precej žulijo in sem zato o njih že pisal. Če listate po Nedeljskih temah boste našli na strani o »manjšinah«, na kateri se občasno pojavljajo tudi Katalonci. Sprašujem se; ali bi Barcelona bila športni velikan, če bi Katalonci sebe dojemali kot manjšino, z vsem negativnim nabojem, ki ga ima ta beseda?! Čeprav tega ne morem dokazati, grem staviti, da ne bi bila. Drugi vidik je pa športna politika, od katere bi se lahko tudi pri nas kaj naučili. Ob podatku, da je iz Katalonije tudi kopicca vrhunskih košarkarjev (brata Gasol, Navarro, Ricky) bi takole strnil: malo športov, ampak na izredni kakovosti. Pri nas pa »uradna« težnja po združevanju športnih enot, ki spadajo v zakladnico našega športnega gibanja, hkrati pa tudi bohotenje panog, za katere v Kataloniji (in še kje...) sploh ne vedo, da obstajajo.

(dimkrizman@gmail.com)

KOLESTARSTVO - Dirka po Italiji

## Danes na Vezuvu

Di Luca mora napasti Rusa Menčova, ki bo na nedeljskem kronometru v Rimu najbrž hitrejši



Michele Scarponi je letos na Giru zmagal že drugič

ANSA

BENEVENTO - Pred današnjo etapo s ciljem na Vezuvu, kjer bo Danilo Di Luca predvidoma še zadnjič skušal napasti vodilnega Rusa Menčova, je 18. etapo kolesarske dirke po Italiji osvojil Michele Scarponi, ki je bil presenetljivo najmočnejši v skupini ubežnikov. Drugo in tretje mesto sta z istim časom kot zmagovalec zasedla Kolombijec Felix Cardenas in Američan Danny Pate. Glavnina s favoriti in najboljšimi Slovenci je zaostala tri minute in 57 sekund. Praznih rok so ostali sprinterji.

Danes bo torej šlo zares. »Na Vezuvu moram dati vse od sebe. Če bom imel pred zadnjim kronometrom v Rimu 30 sekund prednosti na skupni lestvici, lahko osvojim Giro,« je dejal Di Luca, ki se zdi edini pravi tekmeč vodilnega, za etapno zmago pa se bodo danes borili tudi Ivan Basso, Franco Pellizzotti in Carlos Sastre. Vzpon na Vezuv ni preveč strm, vendar dolg, še posebej, če pomislimo, da imajo kolesarji za sabo tri tedne zelo hitre dirke.

Skupni vrstni red: 1. Denis Menčov (Rus) 76.40:02; 2. Danilo Di Luca (Ita) + 0:26; 3. Franco Pellizzotti (Ita) 2:00; 4. Ivan Basso

(Ita) 3:28; 5. Carlos Sastre (Špa) 3:30; 6. Levi Leipheimer (ZDA) 4:32; 7. Michael Rogers (Avs) 7:05; 8. Stefano Garzelli (Ita) 8:03; 9. Tadej Valjavec (Slo) 9:58; 0. Marzio Bruseghin (Ita) 10:33.

### Dobrodelni meti za 3 točke

Jutri bo v tržaški športni palači Palatrieste sklepno dejanje kolesarskega Pokala severnega Jadrana, ki ga organizira društvo Ferrovioario Scoglietto, namenjen pa je tudi ljubiteljem kolarstva iz Slovenije in Hrvaške. Prireditev se bo začela ob 16.30, ko bo začetek dobrodelnega tekmovanja v metu za tri točke, ki je namenjeno vsem. Dobiček od vpsnine (najmanj tri evre) bodo v celoti namenili Rdečemu križu za pomoč ljudem, žrtvam potresa v Abrucih. Najbolj uspešni strelci (na voljo bo šest metov) se bodo nato v finalni fazi pomerili z znanimi kolarstvarji in bivšimi kolarstvarji, kot so Laezza, Tonut, Naglič, Pecile in drugi. Ob 19.30 uri pa bo finalna tekma Pokala severnega Jadrana, ki se je s svojo kvalifikacijsko fazo začelo že novembra lani.

ODBOJKA

## Blejski ACH dobil povabilo za Ligo prvakov

LJUBLJANA - Evropska odbojkarke zveze (CEV) je eno od dveh vabil (t.i. wild card) za ligo prvakov namenila slovenskem prvaku, moštvu ACH Volley Bled. Slovenskim odbojkariskim klubom v minulih sezonah ni uspelo zbrati dovolj točk na lestvici CEV, na podlagi katere se klubi uvrstijo v ligo prvakov, zato lahko povabilo CEV razumemo kot nagrado za resnost blejskega kluba, ki se je v minuli sezoni uvrstil v osmino finala, prav na vsaki domači tekmi pa do zadnjega kotička napolnil dvorano Tivoli.

KOŠARKA VLEČE - Število gledalcev v rednem delu košarkarske A1 lige se je v primerjavi z lanskim letom povečalo za 3,2 odstotka, v povprečju je na tekmah bilo 3.862 gledalcev, največ navijačev pa ima bolonjski Virtus: povprečno kar 6.767 na tekmo, letos izpadli Fortitudo pa 4.663.

ABETE - Predsednik nogometne zveze DIGC Giancarlo Abete je postal tudi komisar združenja poklicnih klubov Lega Calcio. Lega se je razbila, klubi A1 lige pa so, kot znano, napovedali ustanovitev samostojne organizacije.

NBA - Konferenčni finale, zahod: Los Angeles Lakers - Denver Nuggets 103:94 (Saša Vujačić 3 točke, skok in podaja v 3:32 minute za LA Lakers) - Ekipa LA Lakers vodi s 3:2 v zmagah.

POROKA - Komaj 19-letni napadalec Milana, Brazilec Alexandre Pato, se bo 7. julija na slovesnosti v hotelu Copacabana Palace v Rio de Janeiro poročil z znano brazilsko igralko Sthefany Brito, ki bo junija dopolnila 22 let. Nevestina mama Sandra Brito je za brazilski novičarski portal G1 izjavila, da bo slovesnost skromna z malo povabljenimi, le v krogu najbližjih prijateljev.

ROKOMET

## Koprčanom se je državni naslov izmuznil

LJUBLJANA - Velenjski rokometiški so osvojili prvi naslov slovenskih prvakov, potem ko so v odločilni tekmi v Kopru s 26:24 (10:11) ugnali domači Cimos. Gorenje je tretja ekipa, ki je osvojila državno prvenstvo. Rokometiški Celja Pivovarne Laško so slavili 16-krat, Prule 67 pa enkrat. V sezoni 2009/10 bo v ligi prvakov nastopilo Gorenje, v pokalu pokalnih zmagovalcev Cimos Koper, v pokalu EHF trebanjski Trimmo, v pokalu challenge pa Celje Pivovarna Laško.

Na parketu dvorane Bonifike je bilo malo sijajnih in atraktivnih potez, zato pa so se Koprčani in Velenjčani izkazali z izjemno bojevitostjo in igro do zadnjega diha.

Garbinova v 3. krogu

PARIZ - Na Roland Garrosu se je Italijanka Tathiana Garbin uvrstila v 3. krog. S 6:3, 7:5 je premagala 13. nosilko, Francozinjo Marion Bartoli

60 let odbojke v Prvačini  
V Prvačini na Goriškem bodo danes in jutri praznovali 60 let odbojke v tem kraju. Pripravili bodo dogodek 24 ur odbojke z neprekinjenim igranjem pod mrežo in izdali publikacijo Ekipa ali klapa?, v kateri so zbrane fotografije in pričevanja iz šestih desetletij zgodovine odbojke v Prvačini.



TENIS - Mednarodni turnir ITF v Gradežu

# Paola Cigui je št. 169 WTA iztržila niz

Paola Cigui, igralka padriško-gro-pajske Gaje, je v drugem krogu mednarodnega turnirja ITF v Gradežu z nagradnim skladom 25.000 dolarjev zaključila nastope, a je vsekakor dokazala, da se forma iz tedna v teden stopnjuje. Proti Španki Estrelli Cabeza-Candeli, četrti nosilki kakovostnega turnirja, je izgubila s 6:3, 4:6 in 6:1: »Igrala sem nihalno, škoda. Zmaga bi mi prav gotovo vtila veliko samozavesti. Nasploh sva se s Španko ujemale, saj sva igrali zelo dolge akcije,« je po tekmi povedala Paola, ki je igralki, ki trenutno zaseda 169. mesto na lestvici WTA, iztržila en niz. Iz Gradeža se torej vsekakor lahko vrne z dvignjeno glavo. »Opazila sem, da je nivo med mano in ostalimi višje postavljenimi igralkami isti, več razlik pa je v psihološki stabilnosti. Jaz sem danes (včeraj op. a.) bila živčna, ona pa ni med tekmo spregovorila niti besedice,« je pojasnila Paola, ki bo s pridobljenimi 8 točkami (zaradi uvrstitve v drugi krog) napredovala za približno 40 mest. Trenutno je na 454. mestu.



Med dvojicami je gajevka z Alessio Betroio v drugem krogu kljub dobri igri izgubila proti avstrijsko-madžarskemu paru Kapros/Klemenschts (tretji nosilki) s 6:1 in 6:1.

ODBOJKA - Sklep komisije ZŠSDI

# Skupni treningi mladink kot začetek možnega širšega sodelovanja med društvi

Mladinke vseh slovenskih društev s Tržaškega in Goriškega, ki se ukvarjajo z žensko odbojko, bodo poleti vsaj en teden trenirale skupaj. Tako so sklenili predstavniki Bora, Brega, Govolleya, Kontovela, Olympie, Sloge, Soče in Sokola, ki so se udeležili zadnje seje odbojarske komisije ZŠSDI. Društveni odborniki in trenerji so na njej ugovarjali, da se brez meddruštvenega sodelovanja zamejski odbojki pišejo res težki časi in da je za razvoj oziroma ponovno vzpon slovenske odbojke potrebno vlagati predvsem v mlade.

Prav iz te ugotovitve izhaja odločitev o skupnih treningih za mlade igralke letnikov od 91 do 94. Glavna pobudnica sta bila trenerja Sloge oziroma Kontovela Martin Maver in Tanja Cerne, z njo pa so se takoj strinjali tudi predstavniki ostalih društev, ki bodo poskrbeli za to, da se bodo intenzivnih posebnih treningov udeležilo čim več motiviranih odbojkaric. Program dela, ki bo gotovo kvalitetno zasnovano, bo definirali razširjen strokovni štab, ki se bo se-

stal nekaj dni pred prvim treningom, ki bo v ponedeljek, 8. junija, ob 19. uri na Stadionu 1. maj. Glede na to, da je vadba namenjena odbojkaricam vseh slovenskih društev s Tržaškega in Goriškega, bodo treningi vsak dan v različni telovadnici. V torek bodo tako mladinke naših društev vadile v Sovodnjah, v sredo v Repnu, v četrtek, v Briščkih, v petek pa v Kulturnem domu v Gorici. Razen prvega dne, ko bodo igralkam podrobno predstavili program dela, se bodo treningi začeli ob 19.30, med tednom pa se bodo trenerji na podlagi zanimanja in razpoložljivosti odbojkaric domenili tudi o možnosti podaljšanja vadbe tudi po 15. juniju. Ni izključeno, da bi lahko po prvem tednu skupne treninge priredili tudi za druge starostne kategorije oziroma, da bi organizirali celo kak turnir ali prijateljsko srečanje in podobno.

Za odbojkarice naših društev bo izkušnja gotovo pozitivna. Glede na to, da bo na treningih več trenerjev, bo vsaka lahko deležna večje pozornosti, kot bi je bila sicer. Poleg tega pa bodo mlade igralke lahko spoznale tudi sistem dela drugih trenerjev in se družile z vrstnicami ostalih slovenskih društev. Skupni treningi pa bodo nedvomno koristni tudi za trenerje same, ki se med športno sezono premalo srečujejo. Odbojarska komisija ZŠSDI pa upa, da se bodo treningov udeležili tudi mlajši oziroma manj izkušeni trenerji, za katere bi lahko bila pobuda neke vrste izpopolnjevalni tečaj. Obenem člani komisije poudarjajo, da gre pri projektu le za začetek nove oblike sodelovanja, ki bi se lahko v bodoče še razvilo, na primer s sestavo ene skupne članske ekipe, ki bi jo sestavljale izključno mlade odbojkarice. (T.G.)

## Drvarič izenačil

V drugi tekmi velikega finala končnice C skupine državne košarkarske C lige, v kateri sta letos igrala tudi Bor Radenska in Jadran Mark, je Drvaričev Pordenon (Piazza 16) doma z 62:61 ugnal Roncade (Sales 18) in tako izenačil stanje v zmagah (1:1). Tretje srečanje bo v nedeljo spet v Trevisu. Igra se na tri zmage.

## ODBOJKA Sloga na osmeroboju v Trziču

Jutri in v nedeljo bo v Trziču mednarodni moški odbojarski turnir v mladinski kategoriji Under 16 za peto izvedbo trofeje »Citta di Monfalcone«. Nastopilo bo osem ekip, poleg organizatorja Fincantierija še San Dona, Marchiol Prvačina, Volley Ball Gemono, Bassano Volley, OK Žužemberk, deželna reprezentanca FJK in Sloga. V okviru projekta Rast bo naša ekipa nastopila v mešanem sestavu, torej s svojimi odbojkarji in igralci Soče. Ekipa se razdeljena v dve izločilni skupini. Sloga/Soča Rast bo igrala v skupini B in se pomerila z deželno reprezentanco, Bassanom in Žužemberkom. Izločilne tekme (ekipe se bodo pomerile vsaka proti vsaki) bodo na sporedu v soboto od 13.30 dalje, v nedeljo pa bodo od 9. ure dalje na sporedu finalni obračuni.

## Na Peči telovadni shod ŠZ Dom in KŠD Vipava

Jutri, s pričetkom ob 19.00 uri, bo na igrišču športnega središča na Peči tradicionalni Športni piknik, ki ga skupaj prireja Športno združenje Dom in Kulturno športno društvo Vipava. Predstavili se bodo kotalkarji domače Vipave, nato otroci Domovega športnega vrta in skupine, ki se ukvarja z motoriko. Sledil bo prikaz mladih Domovih košarkarskih upov in baletne skupine »E.Kometl - ŠZ Dom«. Kot gostje večera bo nastopila plesna skupina Dijaškega doma Simona Gregorčiča iz Gorice, ki skupaj z ZŠSDI, kulturno zadrugo Maja, Kulturnim domom in nižjo srednjo šolo »I. Trinko« iz Gorice sodeluje pri telovadnem shodu. V primeru slabega vremena bo prireditev v nedeljo, 31. maja ob 18.00 uri.

## Danes olimpijada ŠŠT

Danes bo na stadionu 1. maja v Trstu osnovnošolska olimpijada Športne Trst. Učenci naših mestnih osnovnih šol se bodo pomerili v atletskem troboju, ekipi šol Milčinski in Finžgar pa bosta odigrali finalno tekmo v igri med dvema ognjema. Pričetek ob 9. uri.

## Jutri v Dolini festival minibasketa ZŠSDI

V dolinski občinski telovadnici bo jutri, s pričetkom ob 15. uri, tradicionalni festival minibasketa ZŠSDI, na katerem se bodo na shodu ob zaključku sezone pomerile najmlajše ekipe naših društev.

## SMUČANJE - SK Devin in ŠD Mladina Tekmovalci še naprej v projektu Ski pool Gadi

Projekt Ski pool Gadi, ki je nastal v sezoni 2006-07, bo po triletnem poskusnem obdobju še združeval tekmovalce SK Devina in ŠD Mladine. Tako stana nam potrdila predsednik SK Devina Dario Štolfa in odgovorni za tekmovalno dejavnost pri ŠD Mladini Walter Kerpan.

Projekt bo združeval mladince obeh omenjenih društev in najmlajše: babyje, miške in predtekmovalno skupino. V skupino dečkov in naraščajnikov projekta Gadov bo v naslednji sezoni pristopilo šest do sedem Devinovih smučarjev (Mladina v tej starostni kategoriji nima smučarjev), ki pa bodo do decembra trenirali z mlajšimi. Tekmovalci, ki so v minuli sezoni tekmovali v tej starostni skupini, so namreč pre-

stopili k mladincem. V skupini bi ostal edino smučar Mladine Albert Kerpan, ki naj bi, po besedah odgovornega pri Mladini in očeta Walterja Kerpana, treniral zase. Glavni trener bo Aleš Sever, pri skupini mlajših pa bo sodeloval z Matejem Štolfo. Skupini bosta trenirali v poletnih mesecih izmenično, torej bodo trenerji na ledeniških progah spremljali izmenično skupini mladincev in skupini mlajših tekmovalcev. Tekmovalci so že začeli s kondicijskimi pripravami, po koncu pouka pa se bodo prvič podali tudi na smučarski trening.

S tekmovalno dejavnostjo se bo v naslednji sezoni ukvarjalo le še openško društvo Brdina, pri SPDG-ju pa bodo tiste, ki si želijo tekmovanja, usmerili k Devinu ali Mladini.



## V Nabrežini sklepni nastop mladih ŠD Sokol

V nabrežinski občinski telovadnici so se staršem ob koncu sezone, pod vodstvom svojih trenerjev, predstavili člani mladinskih odsekov ŠD Sokol. Nastopilo je čez 70 pripadnikov skupin motorike, košarke in odbojke. Vsaka skupina je imela približno 10 minut časa, da predstavi, kaj je delala med letom, največ aplavzov pa so poželi najmlajši, za katere se je z nastopom v sredo sezona tudi uradno končala.

Prijetno prireditev je vodila Cirila Kralj, ki je tudi pozdravila v imenu društva, sledila pa je družabnost.



## Obvestila

ZŠSDI obvešča, da bosta v ponedeljek 1. junija urada ZŠSDI v Trstu in Gorici zaprta.

OOZUS vabi 13. junija 2009 vse člane in prijatelje na srečanje ob zaključku sezone na plastično stezo v Nabrežino. Prijave do 1. junija 2009 na naslov: Irozic@libero.it ali v uradih ZŠSDI.

MLADINSKI ODESK SPDT prireja od 29. junija do 4. julija 2009 Planinsko šolo na Planini pri jezeru za osnovnošolsko mladino. Informativni sestanek bo v četrtek, 4. junija ob 19. uri na Stadionu 1. maja (Vardelska cesta 7). Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite Lauro (348 7757442) in Katjo (338 5953515). Vabljeni!

PLAVALNI KLUB BOR organizira od 8. do 26. junija intenzivni tečaj plavanja za otroke od 4. do 11. leta starosti. Tečaj bo ob ponedeljkih, torkih, četrtek in petkih od 15. do 16. ure v bazenu na Alturi. Za informacije in vpis tel. št. 3341384216 vsak delavnik od 15. do 17. ure.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotenski in ob vikendih. Izmene: 1. tedenski od 27. do 31. julija, od 10. do 16. ure; 2. tedenski od 3. do 7. avgusta, od 10. do 16. ure. Datum tečajev ob vikendih: 1.: 26., 27., 28. junij, 4., 5. julij; 2.: 10., 11., 12., 18., 19. julij; 3.: 24., 25., 26. julij, 1., 2. avgust. V petek zvečer teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in info: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sesljskem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858 ali po e-mailu info@yccupa.org in na spletni strani www.yccupa.org.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadralske tečaje na jadrnicah optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1996 do 2000 in znajo plavati. Tečaji bodo ob ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure, prvi tečaj od 15. do 26. junija; drugi tečaj od 22. junija do 3. julija; tretji tečaj od 6. do 17. julija in četrti tečaj od 20. do 31. julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah, od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sesljskem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858, e-mail info@yccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

AŠK KRAS s sodelovanjem ZŠSDI organizira »Športni kamp Zgonik 2009« za otroke osnovnih in nižjih srednjih šol v Športno-kulturnem centru v Zgoniku od ponedeljka, 22. do vključno petka, 26. junija, od 8.30 do 17.00 ure. Prijava in ostale informacije v tajništvo Športno-kulturnega centra, tel. št.: 040-229477, vsako sredo od 10. do 13. ure in od 15. do 16. ure, najkasneje do ponedeljka, 15. junija. Informacije tudi na tel. št.: 348-8590233 (Liljana) in 349-0934409 (Vesna).

AŠD POLET in ZŠSDI prireja tradicionalni košarkarski kamp 2009 v Prosvetnem domu na Opčinah v dveh izmenah, prva ob ponedeljka 15. do petka, 19. junija in druga ob ponedeljka 22. do petka, 26. junija. Informacije in prijave na tel. št. 338-5889958 (tudi sms) ali na naslovu: marinaandrej@alice.it.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR prireja od 15. do 19. junija pod pokroviteljstvom ZŠSDI športni teden za otroke stare od šest do dvanajst let. Za dodatne informacije in vpisovanje lahko pokličite na 3331755684 (Silva) ali 3497923007 (Tjaša), na razpolago pa je tudi e-mail naslov info@od-bor.com

TENIŠKA SEKCIJA ŠZ GAJA organizira na Padričah od 15. junija do 3. julija začetniške in nadaljevalne tečaje za otroke do 14. leta. Informacije dobite na tel. št. 389-8003486 (Mara).

AŠZ SLOGA prireja pod pokroviteljstvom ZŠSDI odbojarski kamp za deklice in dečke letnika '97 in mlajše. Tečaj bo od ponedeljka 15. junija do srede 24. junija 2009. Informacije in prijave na telefonski številki 040 635627 (ZŠSDI) ali na mailu: sloga.info@gmail.com do 9. junija 2009.

NK KRAS organizira pod pokroviteljstvom Občine Repentabor nogometni kamp (letniki 1997-2003) na nogometnem igrišču v Repnu od 15. do 20. junija. Vsak udeleženec prejme ob vpisu dres (majčka in hlačke). Prijave in informacije sprejemamo do 10. 06. 2009 na tel. 333-2939977 (Roberta), 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko).

ŠD VESNA organizira od 11. do 20. junija v Križu 1. nogometni poletni kamp za otroke rojene od 1. januarja 1997 do 31. januarja 2002. Na kampu nas bodo obiskali tudi nekateri profesionalni nogometaši: Godeas, Milanese, Tonetto, Princivalli, Brunner, Costantini in Swann Ritossa. Za informacije: 3389344927 (Nadia Luxa). Vpisovanje: na nogometnem igrišču v Križu v dneh 18., 20., 25. in 27. maja od 17.00 do 18.30.

TPK SIRENA in ZŠSDI organizirata poletne jadralske tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razredu optimist in laser. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Prvi tečaj od 15. junija do 26. junija. Vpisovanje: najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije v tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski dvorec 32, ob ponedeljkih in petkih od 18.00 do 20.00 ter ob sredah od 9.00 do 11.00; tel. 040-422696, e-mail: tpcntsirena@libero.it

ZŠSDI razpisuje likovni natečaj namenjen učencem osnovnih, ter literarni natečaj namenjen dijakom nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom na temo športa z naslovom Drobci iz športnega sveta 2009. Najboljši prispevki bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitvi Zbornika tudi nagradjeni. Rok za predstavitve prispevkov zapade 5. junija 2009. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.

Pri strani sodelujejo  
Andrej, Martina, Mateja, Valentina,  
Jana, Vesna, Nicoletta, Mateja,  
Tereza, Martin, Damijana,  
Matia, Maja, David in Agata.

e-mail: [klop@primorski.it](mailto:klop@primorski.it)

# KL P



Klop je tokrat italijanske vrstnike spraševal o Slovencih

# Manjšina v očeh večine

Klop se je za to številko odločil, da se bo poglobil v pojem manjšin in v odnose, ki vladajo med prebivalci, ki so večinsko prisotni v določeni državi in med tistimi, ki sestavljajo manjšinsko skupnost. Ko je govor o manjšini, seveda takoj pomislimo na slovensko manjšino v Italiji, spomniti pa se moramo tudi slovenskih manjšin v Avstriji, na Madžarskem, pa tudi na Hrvaškem. Povsod, kjer se stikajo države, je stik med sosednjimi kulturami neizbežen. Manjšine so vedno obstajale, z današnjo globalizacijo pa se svetovno prebivalstvo vedno bolj meša in vedno več je medkulturnih stikov. Dandanes so t.i. evropske nacionalne države izgubile svoj pomen, bodočnost sloni na spletnju novih stikov, na sprejemanju razlik in torej na sprejemanju manjšin kot dejstev v sodobni Evropi.

Klop se je odločil, da strani tokrat ne bo posvetil manjšinam oz. slovenski manjšini kot taki, ampak da bo radovednim bralcem ponudil vpogled na slovensko zamejsko realnost s strani pripadnikov večinskega naroda.

V drugi polovici 19. stoletja je Ivan Cankar v enem izmed svojih govorov v Trstu izjavil, da je Ljubljana srce Slovenije, primorsko mesto pa njegova pljuča. In res je bilo tako. Gospodarsko in kulturno delovanje Slovencev je bilo v tistem času na višku z delovanjem najrazličnejših ustanov, kot je bil npr. Narodni dom, z izhajanjem mnogih revij in časopisov. Slovenska identiteta v samem središču Trsta je bila zelo močna, premočna, da bi jo nacionalistične težnje po prvi svetovni vojni mimogrede prezrle. Zaostritev odnosov med italijansko in slovensko skupnostjo torej sega v obdobje pred drugo svetovno vojno, ki se je dodatno otežila z dogajanjem med vojno in po njej. Zlasti pomembne poveljne teritorialne odločitve so pripomogle k zakoreninjenju sovrštva, ki se je prenašalo iz roda v rod. Politični in propagandni nameni so botrovali nestrpnosti in predsodkom, ki so se tako razvlekli skozi čas, da samo še poudarjajo nesmisel svojega obstoja.

Toliko o politiki. Kaj pa prebivalstvo? Se je v odnosih med manjšinskim in večinskim narodom kaj spremenilo? Se je obzorje obeh skupnosti nekoliko razširilo, odkar usodne meje, ki je ločevala ozemlje, ki je bilo etnično neločljivo, ni več? Evropska unija teži k mirnemu sobivanju in sodelovanju med evropskimi državami in pripadajočimi etničnimi skupinami. Vprašanje, ki se poraja, pa je, kako sodoben mlad človek, ki pripada večini, gleda na situacijo, ki je nastala pred kratkim. Bo uspel izkoristiti prednosti, ki jih lahko prinese sožitje ali pa jih bo spregledal in živel naprej, kot je doslej? Odgovor na to vprašanje temelji na vpogledu, ki ga ima v zamejsko realnost, na poznavanju njene zgodovine in predvsem sprememb, ki so privedle do obdobja, v katerem so vse možnosti odprte in vse poti še nezačrtane.

Klop je intervjuval nekaj mladih Italijanov v slovenskem zamejstvu, da bi razkril in tudi sam spoznal, kakšen pristop imajo ti do pripadnikov naše manjšine.

## ALESSANDRO, 23

1) Seveda sem seznanjen s tem, da je v deželi prisotna slovenska manjšina. Nekateri moji sošolci so Slovenci z goriške strani, imam pa tudi nekaj prijateljev slovenske narodnosti.

2) Trenja med večino in manjšino so prisotna zaradi predsodkov, ki se prenašajo iz roda v rod. S sovrstniki pa vrednotne težave zlahka premostimo, saj konec koncev najdemo veliko skupnih stičišč, ker smo konec koncev rojeni vsi na istem teritoriju, kar nas prej združuje kot ločuje. Mislim, da ko - bo dokončno premoščena še »navidezna« meja -, se bodo odnosi med skupnostma poboljšali.

3) Poznam predvsem kulturni dom v Gorici. Sam sem zainteresiran za spoznavanje slovenske kulture in predvsem bi se rad naučil jezika, opazil pa sem, da s strani manjšine ni veliko pobud v ta namen. Manjšina ni zelo vidna v svoji dejavnosti.

4) Potom prijatelj sem izvedel za nekatere slovenske praznike, ki se odvijajo v teku leta, sam pa se jih nisem še nikoli udeležil.

## FRANCESCO, 20

1) Manjšino seveda poznam, saj sem v dobrih odnosih predvsem s sovrstniki, ki ji pripadajo.

2) Opazil sem, da je mlada generacija bolj vključena oz. bolje sprejema večinsko realnost, pri starejših generacijah pa je občutiti, da stara sovrštva še niso minila.

3) Ne.

4) Prislunil sem nekaterim zborovskim koncertom in ogledal sem si nekaj umetniških razstav na pobudo slovenske manjšine.

## ALBERTO, 22

1) Manjšinsko prisotnost na teritoriju občutim predvsem preko prijateljev, ki jih gojim s slovenskimi vrstniki.

2) Menim, da je manjšina zelo avtonomna in odprta skupnost, z močno zakoreninjenimi tradicijami in bogato zgodovino.

3) Poznam politično stranko Slovenske skupnosti in slovensko komponento Demokratske stranke.

4) Večkrat sem se udeležil kulturnih prireditev in vaških praznikov na Krasu in v Lonjerju.

## ELISA, 17

1) Za obstoj slovenske manjšine v Trstu sem izvedela preko vsakodnevne tiska. Nad dejstvom sem bila presenečena, saj prej za to nisem slišala nikoli, ne v šoli, ne v krogu svojih znancev.

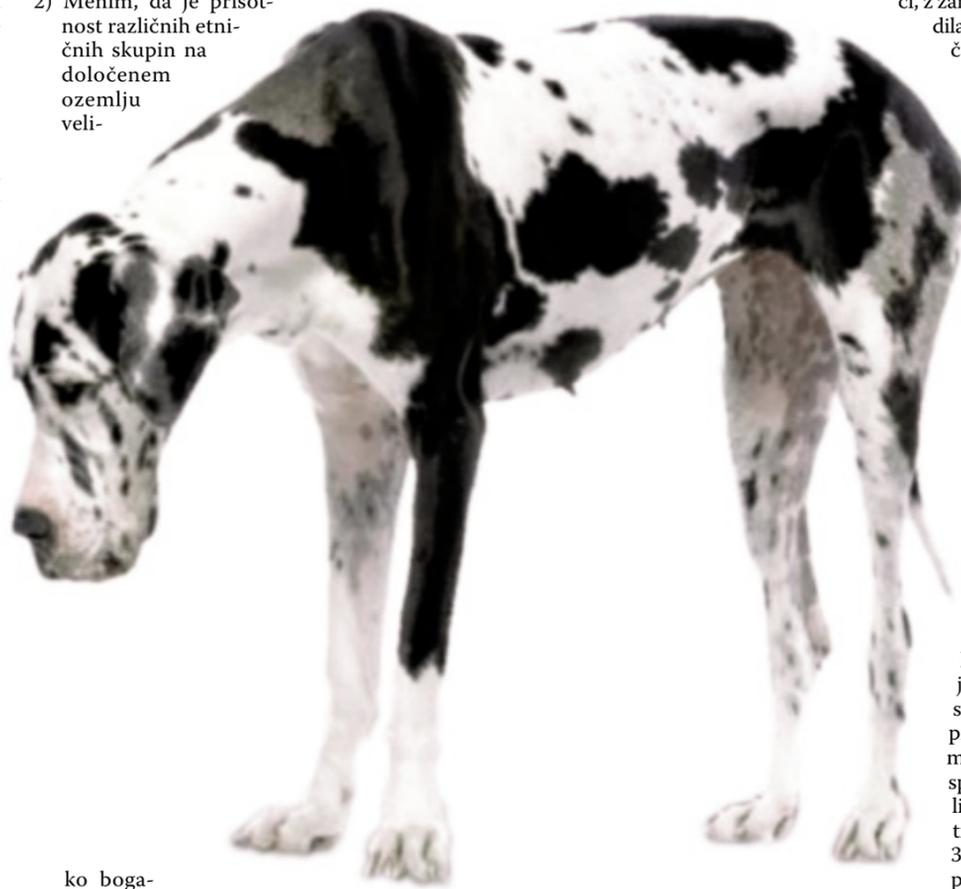
1) Si kot mlad pripadnik italijanske večine seznanjen z dejstvom, da je slovenska manjšina prisotna na tržaškem in goriškem teritoriju?

2) Kakšen pristop imaš do slovenske skupnosti?

3) Ali poznaš kakšno kulturno ali športno društvo, mogoče tudi politično stranko, ki je v rokah slovenske manjšine? Mogoče tudi v katerem izmed njih sodeluješ?

4) Zahajaš na kulturne in športne dogodke razne krajevne praznike, ki so na pobudo Slovencev?

2) Menim, da je prisotnost različnih etničnih skupin na določenem ozemlju veli-



ko bogastvo.

3) Spoznala sem športno društvo Bor.

4) Ne.

## SIMONE, 28

1) Vem, da je v Trstu prisotnih veliko manjšin in da je med temi tudi slovenska.

2) Osebnostno ne poznam pripadnikov slovenske manjšine, nekateri znanci pa so mi povedali, da gre za zaprt skupnost z ekstremističnimi levičarskimi prepričanji.

3) Bral sem, da v sklopu manjšine delujejo nekatera športna društva.

4) Ne, nisem seznanjen s tovrstnim dogajanjem in se še nisem udeležil nobenega dogodka.

## ALFREDO, 21

1) Dobro sem seznanjen s prisotnostjo manjšine in poznam veliko njenih pripadnikov.

2) Menim, da je na našem ozemlju manjšina penalizirana, ker jo večkrat primerjajo s partizanskimi gi-

banji in ji pripisujejo pretirana komunistična prepričanja. Priznam tudi, da nisem nikdar razumel zakaj določeni pripadniki manjšine kljub italijanskemu državljanstvu sovražijo italijansko himno.

3) Poznam razna kulturna društva in sam tudi sodelujem pri slovenski godbi ter pojem v pevskem zboru.

4) Udeležil sem se nekaterih vaških praznikov, kar se tiče komemoracij pa naj povem, da mi niso preveč pri srcu.

## VANESSA, 23

1) Seznanjena sem s prisotnostjo Slovencev v Trstu.

2) O manjšini nimam zelo pozitivnega mnenja, predvsem pa v zadnjih mesecih, ko sem zasledila na spletu skupine, ki postavljajo v dvom italijansko identiteto Trsta. Slišala sem za slabe odnose med manjšino in večino in glede tega menim, da so Slovenci zelo slabo ravnali z Italijani zla-

sti proti koncu druge svetovne vojne. Zaradi tega nisem preveč naklonjena stikom s pripadniki manjšine.

3) Ne.

4) Ne.

## JENNIFER, 23

1) Zavedam se prisotnosti slovenske manjšine v Trstu. Večkrat se družim s Slovenci in poznam veliko krajev, kjer se zbirajo in srečujejo.

2) Opazila sem veliko razliko v mentaliteti Slovencev, ki živijo v mestu in tistimi, ki živijo na vasi. Slednji imajo bolj odklonilen odnos do italijanske večine. Vsekakor opažam, da tako z italijanske kot s slovenske strani ni želje po sklepanju odnosov. Mladi imajo že bolj odprt pogled na stvarnost, čeprav je tudi tu prisoten vpliv starejših generacij, ki imajo bolj omejeno prepričanje.

3) Poznam nekatera slovenska društva, ki delujejo v Bregu.

4) Večkrat sem bila na Majencu, z zanimanjem sem sledila boljunskemu običaju »lučanja s pomarančami« in se zabavala pri praznovanju pusta.

## MICHELE, 19

1) Vem za slovensko manjšino na našem teritoriju in vem, da je to nekoliko sporna tematika.

2) Moje mnenje o manjšini je zelo negativno, saj sem v družini imel veliko primerov nasilja s strani Slovencev ob koncu druge svetovne vojne, ko so prikorakali Titovi vojaki v Trst. Zato sem vesel, da Trst pripada Italiji. Zelo me motijo nekatere spletne strani, ki žalijo italijansko identiteto mesta.

3) Ne poznam pripadnikov manjšine in niti obstoječih dru-

štev.

4) Z raznimi prazniki in prireditvami nisem seznanjen.

## KAM TA KONEC TEDNA

petek, 29. maj Pub 33 (Kopper) koncert rock skupine Notterdam

od 29. maja do 2. junija Praznik češenj v Mačkoljah

petek, 29. maj Tivoli club koncert Dj Smile

sobota 30. maj Bellavita bar igral bo Dj David Patt & Mc Kocka

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika  
20.25 Tv Kocka: Pesem mladih - OPZ OŠ France Bevč - Opčine  
20.30 Deželni TV dnevnik sledi Čezmejna TV - Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

- 6.00 Aktualno: Euronews  
6.05 Aktualno: Anima Good News  
6.10 Nan.: Incantesimo  
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
6.45 Aktualno: Unomattina  
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa  
11.25 Dnevnik in vremenska napoved  
12.00 Variete: La prova del cuoco  
13.30 Dnevnik in Gospodarstvo  
14.10 Aktualno: Verdetto finale  
15.10 Variete: Festa italiana  
16.50 Dnevnik, rubrike in vremenska napoved  
17.15 Aktualno: La vita in diretta  
18.50 Kviz: L'eredità  
20.00 22.45 Dnevnik  
20.30 Kviz: Affari tuoi Speciale per due (v. M. Giusti)  
22.45 Aktualno: Tv7  
22.50 Aktualno: L'Appuntamento

**Rai Due**

- 6.00 Aktualno: Focus  
6.05 Aktualno: Caro amore caro...  
6.25 14.00 Talent show: Italian Academy 2  
6.55 Aktualno: Quasi le sette  
7.00 Variete: Cartoon Flakes  
9.15 Aktualno: Tgr Montagne  
9.45 Nan.: Tracy & Polpetta  
10.00 Aktualno: Tg2punto.it  
12.15 Variete: Insieme sul Due  
13.00 Dnevnik in rubrike  
15.00 Aktualno: Italia allo specchio  
16.15 Aktualno: Ricomincio da qui  
17.20 Talent Show: Presa diretta - Academy  
18.05 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
19.00 Nan.: 7 vite  
19.25 Piloti  
19.35 Nan.: Squadra speciale Lipsia  
20.30 22.40 Dnevnik  
21.05 Nan.: E.R. Medici in prima linea  
22.40 Aktualno: Elezioni Europee 2009  
23.20 Dnevnik  
23.25 Aktualno: Punto di vista  
23.35 Aktualno: L'era glaciale

**Rai Tre**

- 6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo; Italia, istruzioni per l'uso  
7.30 Tgr Buongiorno Regione  
8.00 Aktualno: La storia siamo noi  
9.00 Aktualno: Elezioni Europee 2009  
9.15 Aktualno: Verba volant  
9.20 Aktualno: Cominciamo bene  
12.00 18.55 Dnevnik in vremenska napoved  
12.25 Šport: Si gira  
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano  
13.05 Nad.: Terra nostra  
14.00 Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike  
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis  
15.10 Dnevnik - kratke vesti  
15.15 Kolesarstvo: Giro d'Italia del centenario  
18.00 Equitazione  
19.00 Deželne vesti in vremenska napoved  
20.00 Variete: Blob  
20.10 Nad.: Agrodolce  
20.35 Nad.: Un posto al sole  
21.05 Tiskovna konferenca: Elezioni Europee 2009  
22.35 Dnevnik  
22.40 Variete: Parla con me

**Rete 4**

- 7.10 Nan.: Quincy  
8.10 Nan.: Hunter  
9.00 Nan.: Nash Bridges  
10.05 Nad.: Febbre d'amore  
10.30 Nan.: Ultime dal cielo

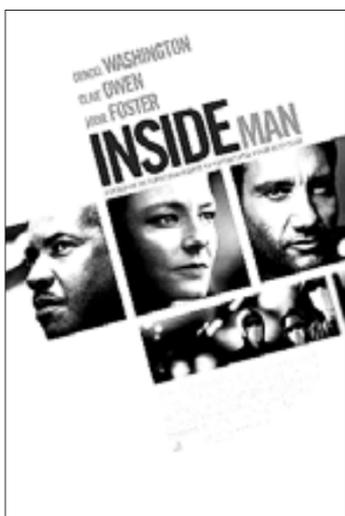
- 11.30 16.10 Dnevnik in prometne informacije  
11.40 Nan.: Un detective in corsia  
12.25 Nad.: Distretto di polizia 3  
13.30 18.55, 22.00 Dnevnik in vremenska napoved  
14.00 Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum  
15.35 Film: Gran Premio (dram., ZDA, '94, r. C. Brown, i. M. Rooney, E. Taylor)  
19.35 Nad.: Tempesta d'amore  
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger  
21.10 Film: Pioggia secca (det., ZDA, '89, r. R. Scott, i. M. Douglas, A. Garcia)  
23.40 Film: Verdetto finale (dram., ZDA, '92, r. R. Mulcahy, i. D. Washington)  
1.35 Dnevnik - Pregled tiska

**Canale 5**

- 6.00 Dnevnik - Pregled tiska  
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar  
8.00 Jutranji dnevnik  
8.40 Aktualno: Mattino cinque  
10.00 Dnevnik  
11.00 Aktualno: Forum (v. Rita Dalla Chiesa)  
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved  
13.40 Nad.: Beautiful  
14.10 Nad.: CentoVetrine  
14.45 Aktualno: Uomini e donne  
16.15 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)  
18.00 Dnevnik, kratke vesti  
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario  
20.00 1.30 Dnevnik in vremenska napoved  
20.30 Variete: Striscia la notizia  
21.10 Nad.: Piper  
23.30 Aktualno: Matrix

**Italia 1**

- 6.20 Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo  
6.35 13.40, 17.30 Risanke  
9.00 Nan.: Willy, il principe di Bel Air  
9.25 Nan.: Xena - Principessa guerriera  
10.20 Nan.: Baywatch  
11.15 Nan.: Supercar  
12.15 Aktualno: Secondo voi  
12.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
14.30 19.30 Risanke: Simpsonovi  
15.00 Film: Lizzie Mc Guire - Da liceale a pop star (kom., ZDA, '03, r. J. Fall, i. H. Duff)  
16.00 22.05, 0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
16.55 Nan.: Hannah Montana  
18.30 Dnevnik, sledi Studio sport  
19.50 Nan.: Camera café ristretto  
20.05 Nan.: Camera café  
20.30 Kviz: La ruota della fortuna  
21.10 Film: Inside Man (triler, ZDA, '06, r. S. Lee, i. D. Washington, C. Owen)



- 23.45 Film: Lost Treasure - Caccia senza tregua (pust., i. S. Baldwin)

**Tele 4**

- 7.00 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik  
7.15 Koncert: La grande musica classica  
8.10 Pregled tiska: Storie tra le righe  
12.00 Dnevnik - kratke vesti  
12.05 Aktualno: Mapperò  
12.35 Šport: Hard Trek  
13.50 Variete: Tutti i gusti  
14.30 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali

- 14.45 Aktualno: Volley time  
15.45 Dokumentarec o naravi  
17.00 Risanke K2  
19.00 Carnia, terra d'emozioni  
20.00 Aktualno: Musica, che passione!  
20.30 Deželni dnevnik  
20.55 Aktualno: Stoà  
22.50 Aktualno: Itinerari di culto  
23.30 Ritmo in tour: la Tv dei viaggi  
0.00 Nan.: Il giro del mondo in 80 giorni

**La 7**

- 6.00 Dnevnik, horoskop in prometne vesti  
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life  
10.10 Aktualno: Due minuti in un libro  
10.25 Nan.: Il tocco di un angelo  
11.30 Nan.: Mike Hammer  
12.30 Dnevnik in športne vesti  
13.00 Nan.: L'ispettore Tibbs  
14.00 Film: La Fayette, una spada per due bandiere (zgod., Fr., '61, r. J. Dréville, i. V. DeSica)  
16.05 Nan.: Relic Hunter  
17.05 Dok.: Atlantide  
19.00 Nan.: The District  
20.00 0.50 Dnevnik  
20.30 3.15 Aktualno: Otto e mezzo  
21.10 Aktualno: Tetris  
1.15 La 25.a ora - Il cinema espanso

**Slovenija 1**

- 6.10 Kultura, sledi Odmevi  
7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila  
7.05 8.05 Dobro jutro  
9.10 Ris. nan.: Srebrnogrivi konjič (pon.)  
10.00 Enajsta šola (pon.)  
10.35 Dolgcajt (pon.)  
11.30 Izob. nan.: To bo moj poklic  
12.20 Osmi dan (pon.)  
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
13.15 Dok. oddaja: Krvava leta (pon.)  
14.20 Slovenci v Italiji  
15.10 Mostovi-Hidak  
15.45 Nan.: Doktor pes  
16.05 Iz popotne torbe  
16.25 Nan.: Linus in prijatelji  
17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved  
17.50 0.15 Duhovni utrip  
18.05 Umko, zabava za umne glave  
19.00 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
19.40 Eutrinki  
19.55 Hotel Poldruga Zvezdica  
20.30 Na zdravje!  
22.00 Odmevi  
23.00 Polnočni klub  
0.30 Sedma moč osamosvojitve, Tv dnevnik 29.05.1991  
0.55 Dnevnik (pon.)  
1.25 Dnevnik zamejske Tv

**Slovenija 2**

- 6.30 9.00, 1.50 Zabavni infokanal  
7.00 Infokanal  
8.00 Otroški infokanal  
12.20 Glasnik  
12.45 Umetnost igre (pon.)  
13.10 Besede in slike (pon.)  
13.50 Črno beli časi (pon.)  
14.05 Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 29.05.1991  
14.30 Žogarija - Ko igra se in ustvarja mularija (pon.)  
15.30 Mozaik  
16.25 Primorski mozaik  
16.55 Študentska  
17.15 Mostovi - Hidak  
17.50 V dobri družbi z Blažem  
18.50 Zlata šestdeseta (pon.)  
20.00 Dok. oddaja: Tajni arhivi inkvizicije  
20.50 Nad.: Želite, Milord?  
21.40 Film: Krvoločna mama  
23.20 Film: Predvolilne spletke (pon.)

**Koper**

- 13.45 Dnevni program  
14.00 Čezmejna TV - TGR FJK - deželne vesti  
14.30 Vesolje je...  
15.00 Športna oddaja  
15.30 Film: Dvojni Mc Guffin (dok., ZDA, '78, i. E. Borgnine, G. Kennedy)  
17.05 Dok. oddaja  
17.30 Fanzine (mladinska oddaja)  
18.00 Študentska  
18.20 Pravljice Mike Make  
18.35 Vremenska napoved  
18.40 Primorska kronika

- 19.00 22.00, 0.05 Vsedanes - TV dnevnik  
19.25 Šport, sledi Evropske volitve 2009  
19.30 Vsedanes aktualnost  
20.00 Zoom - mladi in film  
20.30 Potopisi  
21.00 Srečanja v skupnostih italijanov  
22.00 00.35 Vsedanes - Tv dnevnik  
22.10 Globus  
22.40 Arhivski posnetki  
23.30 Športna oddaja  
0.15 Čezmejna Tv TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

**Tv Primorka**

- 8.00 20.00, 23.00 Dnevnik TV Primorka  
8.20 10.35, 12.05, 13.05, 14.05, 15.05, 0.00 Videostrani  
9.00 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice  
9.05 16.20 Mozaik  
10.05 17.20 Hrana in vino  
18.00 Mladinska oddaja: Miš maš  
18.45 Pod drobnogledom (pon.)  
19.45 Kulturni utrinek  
20.30 Objektiv  
21.00 Razgledovanja  
21.30 Utrinki  
22.30 Vedeževanje

**RADIO****RADIO TRST A**

- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturne diagonale; 9.00 Radioaktivni val; 10.00 Poročila; 10.10 3x3; 10.15 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.20 Zborovski utrip; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek; 14.40 Jezikovna rubrika; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Jazz odtenki; 18.00 Kulturni dogodki; 19.35 Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**

- 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.20 Utrinek S Primorske poje; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 9.20 Reportaža; 12.30 Popoldnevnik; 13.15 Evropske volitve 2009; 14.00 Mnenjska oddaja; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Radio BLA BLA; 19.30 Rončel na obali; 21.00 Petkov zavitek; 22.30 Moj radio je lahko balon; 0.05 Nočni program.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**

- 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; vremenska napoved in prometne vesti; 8.00-10.30 Dnevnik jutra; 8.05 Horoskop; 8.33 Nogometna kabala; 8.45 Govorimo o...; 9.00 Posebnosti o ekonomiji; 9.33 Pregled dogodkov; 10.00 Predstavitev dnevnika; 10.10 Vremenska napoved, radijski seznam oddaj; 10.33-11.00 RC everywhere; 11.00-12.00 Odprti prostor; 12.10 Predstavitev dnevnika; 12.15 Sigla single; Vremenska napoved in prometne vesti; 13.00-14.00 Chiacchieradio; 13.15 Secondo Casadei; 14.00-14.30 Prosa; 14.35 Euro notes; 14.40 Glasbeni program; 15.05 Pesem tedna; 15.10 Predstavitev dnevnika, vremenska napoved in prometne vesti; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Ob 16-ih; 18.00 The magic bus; 19.00 Glasbeni spored; Vremenska napoved in prometne vesti; 20.00 Radio Capodistria zvečer; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Ameriška duša; 22.30 Posebnosti o ekonomiji; 23.00 Album charts; 0.00 Prenos RS.

**SLOVENIJA 1**

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.35 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Radio Ga-Ga; 11.15 Radi imamo Radio; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 13.50 Parlamentarnih pet minut; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Evrozvenket; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva; 23.30 Labirinti sveta.

**SLOVENIJA 2**

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15

Šport; 9.35 Popevka tedna; 9.45 Val v izvidnici; 11.35 Obvestila; 12.00 Izjava tedna; 13.00 Danes do 13-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturne drobntine; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Centrifuga; 16.50 Vreme; 16.55 Minute za rekreacijo; 17.15 Evrotip; 17.45 Šport; 18.00 Glasba za prave moške; 18.50 Večerni spored; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Stop pops 20; 21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Klub klubov.

**SLOVENIJA 3**

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Concertino narodov; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Nevidna mesta; 13.30 Zborovski kotichek za mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.20 Likovni odmevi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Koncert; 22.05 Zborovski koncert; 23.00 Jazz; 23.55 Lirični utrinek.

**RADIO KOROŠKA**

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).

**Primorski dnevnik****Lastnik:**

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

**Izdajatelj:**

Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381

**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ

**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, fax 040 772418  
email: [trst@primorski.eu](mailto:trst@primorski.eu)  
Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
email: [gorica@primorski.eu](mailto:gorica@primorski.eu)  
**Dopisništva:** Čedad, Ul. Ristori 28,  
tel. 0432 731190, fax 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,  
fax 0463 318506

**Internet:** <http://www.primorski.eu/>**Naročniško - prodajna služba**

Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

**Cena:** 1,00 €

Naročnina za Italijo 280,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €  
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €  
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska  
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480  
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v  
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne  
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

**OGLAŠEVANJE**

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it  
GORICA, ul. Malta 6  
TRST, ul. Montecchi 6

**KOMERCIALNI OGLASI**

advertising@tmedia.it  
Brezplačna tel. št. 800129452  
Iz tujine +39.0481.32879  
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina  
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,  
finančni in legalni 92,00 €,  
ob praznikih povisek 20%

**NEKOMERCIALNI OGLASI**

oglasit@tmedia.it  
Brezplačna tel.št. 800912775  
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €  
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,  
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale  
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu  
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze  
časopisnih založnikov FIEG

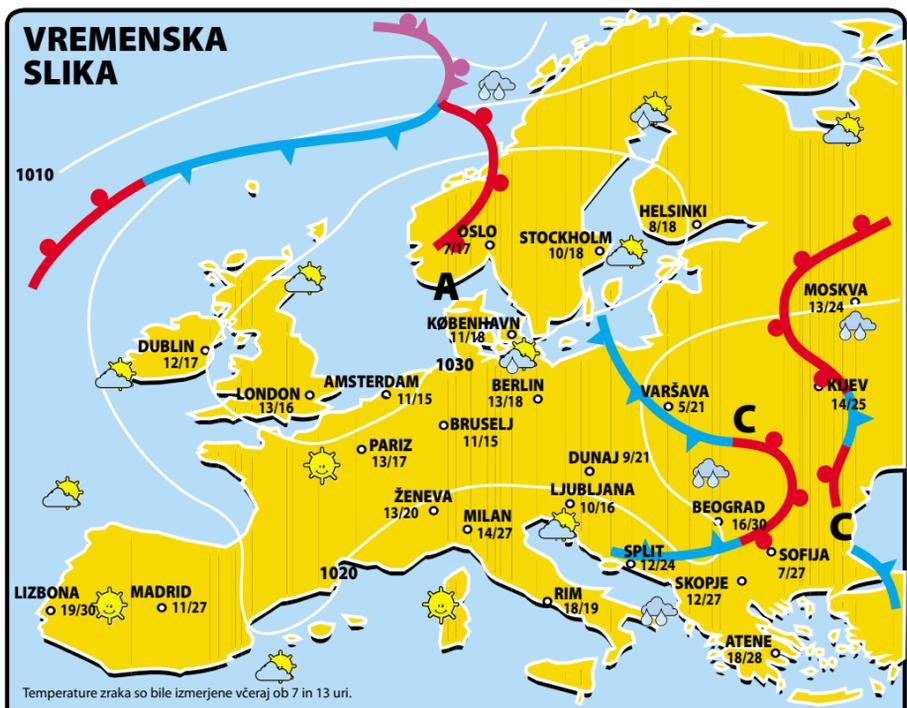
Primorski dnevnik je včlanjen  
v Evropsko zvezo  
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi  
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence  
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je  
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,  
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje  
uredništva oziroma založnika za objavo ali  
drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih  
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico  
do morebitnega honorarja samo po predhodnem  
dogovoru z založnikom.



jasno zmerno oblačno oblačno rahel dež zmeren dež močan dež nevihte veter megla rahel sneg zmeren sneg močan sneg topla fronta hladna fronta okluzija izobara C središče ciklona A središče anticyklona



S severovzhoda prihaja v višinah nad naše kraje suh in bolj hladen zrak. Nad zahodno, severno in delom srednje Evrope je območje visokega zračnega pritiska. Oslabljena vremenska motnja bo zjutraj hitro prešla Slovenijo in se čez dan pomikala nad osrednji Balkan. K nam bo došel nekoliko bolj vlažen in še malo hladnejši zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
 Sonce vstane ob 5.21 in zatone ob 20.44  
 Dolžina dneva 15.23

**BIOPROGNOZA**  
 Vremenska obremenitev bo kmalu zjutraj ponehala, čez dan pa se bo obremenitev ponovno krepila z njo pa tudi z vremenom povezane težave. Spanje občutljivih ljudi bo v noči moteno. Priporočamo večjo previdnost.

**MORJE**  
 Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 16,4 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**

500 m	18	2000 m	3
1000 m	12	2500 m	-2
1500 m	7	2864 m	-5

**UV INDEKS**  
 UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu v gorah dosegel 8 in pol, po nižinah 7 in pol.

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 8.27 najnižje -43 cm, ob 16.44 najvišje 33 cm, ob 23.05 najnižje 2 cm.  
**Jutri:** ob 2.24 najvišje 5 cm, ob 9.32 najnižje -36 cm, ob 17.35 najvišje 39 cm, ob 24.35 najnižje -12 cm.

*Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER*



Po vsej deželi bo prevladovalo spremenljivo do oblačno vreme. Tu pa tam se bodo pojavljale plohe in nevihte. Od popoldneva bo po nižinah in ob morju zapihal okrepljen severovzhodnik. Najvišje dnevne temperature bodo nižje v primerjavi s prejšnjimi dnevi, zlasti v hribih in v nižinskem pasu.

Delno jasno bo s spremenljivo oblačnostjo, v vzhodni Sloveniji zjutraj tudi pretežno oblačno. Tam bo zjutraj občasno rahlo deževalo. V popoldanskem času bodo v notranjosti Slovenije posamezne plohe. Pihal bo severni do severovzhodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 4 do 9, najvišje dnevne od 16 do 20 stopinj C.



Jutri bo zmerno oblačno do spremenljivo vreme. Ozračje bo sorazmerno suho z nizko stopnjo vlažnosti. Dopoldne bo ob morju pihala burja.

Zjutraj bo delno jasno, čez dan se bo od severovzhoda pobleščilo, v vzhodni Sloveniji se bodo že dopoldne pojavljale padavine, ki se bodo čez dan razširile nad večji del države. Le na Primorskem bo suho.

**Fiera Trieste** **Od 29 do 31. maja 2009**

**TURNIRJI IN PREIZKUŠNJE ZA OBISKOVALCE:**

- Turnir A-lige v biljardu z najboljšimi igralci v deželi
- Poker turnir Texas Hold'em
- Mednarodni turnir v šahu
- Turnir v RIZIKU
- PLAYSTATION in WII FIT turnir

**DRŽAVNO COSPLAY TEKMOVANJE**

**BINGO in AMERIŠKA RULETA**

V organizaciji slovenskih in hrvaških casinojev presenečenja za obiskovalce (darila, vikend počitnice v Sloveniji, potovanje v Las Vegas za 2 osebi)

**IGRE DOMIŠLJIJSKIH VLOG**

- Dungeons & Dragons
- Vampire Requiem
- Vampire live
- Pathfinder
- Murder party

**KLASIČNE IGRE S KARTAMI**

- Remi
- Briškola
- Trešet
- Poker Texas Hold'em

**NAMIZNE IGRE**

- Obiskovalci se bodo preizkusili v igranju namiznih iger

**IGRE S KARTAMI ZA ZBIRANJE**

- Magic: the Gathering – Mednarodni turnir: kvalifikacije za GrandPrix v Pragi
- Huntik
- WOW
- World of Warcraft
- Yu-Gi-Oh!

**STRATEŠKE IGRE S FIGURICAMI**

- Warhammer Fantasy Battle
- Warhammer 40k
- GW Lord of the Rings
- Flames of war
- DeBell Multitudinis

**IN ŠE...**

- 29. in 30. maja

**GLASBENI VEČERI**

s skupino Gli amici del CEGHEDACCIO (Disco United in WOW Retró)

**PROJEKT RICEROCK COVER BENDI**

Uvodne špice risank Glasba v živo

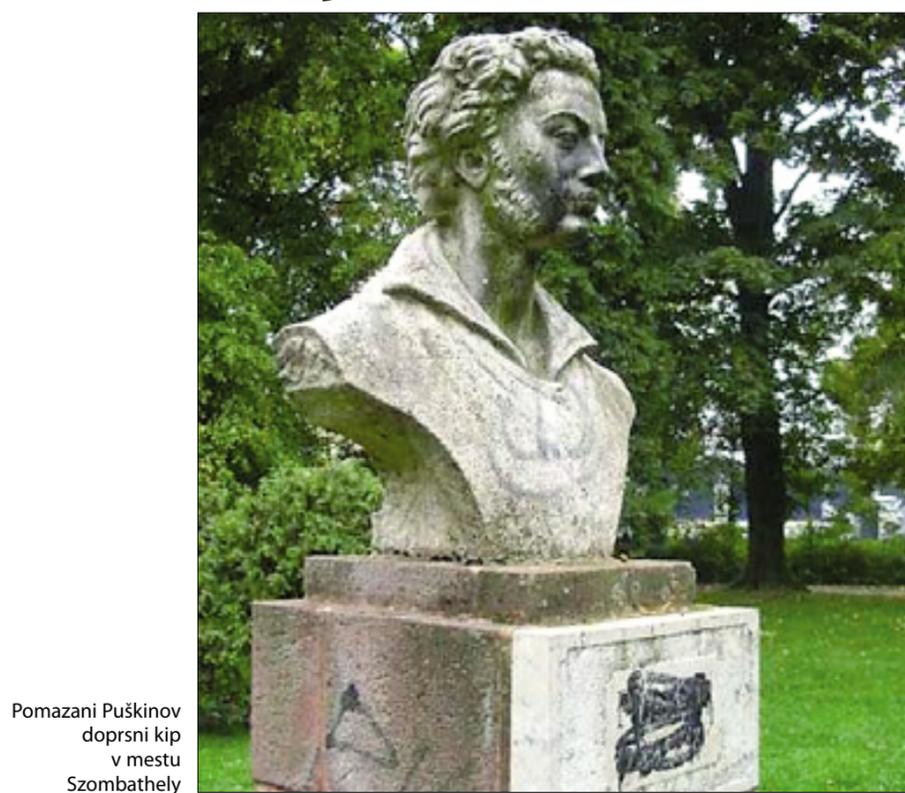
**IGRE NA TRŽAŠKEM SEJMU**

**WWW.EXPOGAME.IT**

Za vpise na turnirje in podrobni program obiščite spletno stran [www.expo-game.it](http://www.expo-game.it)

petek 14.00 – 24.00 – sobota in nedelja 10.00 – 24.00

**MADŽARSKA - V mestu Szombathely**  
**Odstranili kip Puškina, češ da naj bi bil komunist**



Pomazani Puškinov doprnski kip v mestu Szombathely

**Jordanski kralj pod krinko preverjal delo ministrstva**

AMAN - Oblečen v črno dolgo oblacilo in z rdeče-belo ruto je jordanski kralj Abdulah II. v sredo inkognito obiskal enega od centrov ministrstva za zdravje, da bi se na lastne oči preprical o kakovosti tamkajšnjih storitev. A več ljudi ga je pri tem prepoznalo. Kralj, ki se je pri hoji opiral na palico, je center obiskal zjutraj in se pomešal med preostale stranke, da bi ocenil usluge uslužbencev. To ni bilo prvič, da se je kralj Abdulah II. domislil česa takšnega: odkar je leta 1999 zasedel prestol, se je z namenom, da se pomeša med Jordance, ne da bi ga prepoznali, že preoblekel v voznika takšija ali starčka. (STA)

**BUDIMPEŠTA - Uradniki v mestu Szombathely na zahodu Madžarske so se odločili iz enega izmed parkov odstraniti doprnski kip slavnega ruskega pesnika, pisatelja in dramatika Aleksandra Puškina (1799-1873), in sicer zato, ker naj bi bil komunist.**

Podoba nekega komunista nima nobene pravice biti na ogled javnosti, naj bi odločitev argumentiral očitno slabo izobraženi uslužbenec mestne uprave, je v sredo poročal regionalni madžarski časnik Vas Nepe. Kip Puškina, ki je prvotno stal v po njem imenovanem parku, so pred časom neznanči popackali z grafiti, zaradi česar so ga poslali v popravilo restavratorjem.

Vrnitev kipa na javno mesto pa so nato preprečili očitno preveč vneti mestni uradniki, ki so se odločili, da je njegovo mesto v skladišču. "Sedaj Puškin v družbi Lenina in pelikana z odlomljeno glavo čaka na rehabilitacijo," je dogajanje opremil časnik Vas Nepe. (STA)